# MARCA

Lunes 17 AGOSTO 1992 — 90 pesetas — Director: LUIS INFANTE BRAVO


## COMIENZA EL CIUDAD DE SEVILLA

# SEMANA DEL FUTBOL EN LA EXP '92

Hoy se pone en marcha el Trofeo Ciudad de Sevilla, el más importante de los torneos veraniegos de este año, al menos en lo que a presupuesto se refiere. Doscientos millones de pesetas.

**BETIS**
D'Alessandro todavía no cuenta con Gordillo

**VASCO**
La nueva hornada del fútbol brasileño

VILLAMARIN 20:00

**SEVILLA**
Simeone, Bango y Bilardo, a quedar bien

**AT. MADRID**
Luis se llevó a toda la plantilla

S. PIZJUAN 22:30 TV

**BARCELONA**
Cruyff se queja de las nuevas reglas

**OPORTO**
Paulinho, la nueva estrella portuguesa

2 2 El Madrid campeón por penaltis en Salamanca

# Floro, esto va mejor

**Kodro abrió el marcador, Zamorano le dio la vuelta y en el último minuto empató Carlos Xavier**

El Trofeo de Salamanca se decidió por penaltis después de noventa emocionantes minutos de partido en los que el Real Madrid presentó otra cara, bastante mejor que la de partidos anteriores. Kodro abrió el marcador en el primer tiempo, Zamorano le dio la vuelta y en el minuto 89 igualó Carlos Xavier.

FOTO: GUILLERMO RODRIGUEZ

**...Y ADEMAS**

| | |
|---|---|
| TENERIFE | 1 |
| VALENCIA | 1 |
| LOGROÑES | 2 |
| ZARAGOZA | 0 |

## CLEMENTE, DESDE LA CORUÑA

En 20 días, su lista

## "No llamaré a los mismos que Miera"

Javier Clemente no para. Estuvo en Letonia, luego en el Teresa Herrera, hoy viajará a Sevilla... Tiene menos de veinte días para confeccionar su primera lista, con vistas al partido del día 9 de septiembre en Santander frente a Inglaterra.

## INFORME MARCA BARCELONA '92

Cáceres, Badajoz, Orense, Huelva, Guadalajara, Ceuta y Melilla...

## Sólo 7 provincias no tuvieron olímpicos

En un completo informe, descubrimos muchas curiosidades sobre la procedencia de nuestros olímpicos de Barcelona 92. Sólo 7 provincias no aportaron deportistas...

TIENE LA MANO ESCAYOLADA Y SERA BAJA DURANTE 4 SEMANAS

# ¡¡SABONIS LLEGO LESIONADO!!


¡¡¡EN TORREVIEJA... LA MAYOR OPORTUNIDAD!!!

SU BUNGALOW TOTALMENTE EQUIPADO CON MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS

4.500.000 Ptas.

INFORMACION EN C/ FERNANDEZ DE LOS RIOS, 21, BAJO. Tels.: 594 21 51 - 594 42 51

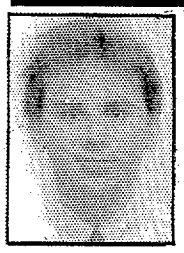
OFICINAS CENTRALES
C/ Patricio Zammit, 33 A
Teléfonos: (96) 670 47 50 / (96) 670 47 48
TORREVIEJA (Alicante)

EJE INMOBILIARIO
PROMOCION Y CONSTRUCCION

EL REAL MADRID MOSTRO UNA MEJORIA EN SU JUEGO, PERO DOBLEGO A LA REAL EN LOS PENALTIS

# REAL MADRID 2
# REAL SOCIEDAD 2

**FINALISIMA**



Aunque tenga que seguir "machacando" las ideas de Floro, el Real Madrid mostró el lado positivo de juego. Todavía su defensa sigue siendo vulnerable cuando le buscan la espalda, pero en el aspecto ofensivo fue muy diferente a lo visto anteriormente.

# ...Y Zamorano volvió a hacer "bam, bam"

**Real Madrid, 2 (Zamorano); Real Sociedad, 2 (Kodro y Carlos Xavier).**

**REAL MADRID: Jaro (1); Sanchis (0), Nando (1), Rocha (1), Villarroya (1); Michel (2), Hierro (1), Prosinecki (2), Llorente (1); Zamorano (2) y Butragueño (-). En el minuto cuarenta, Esnaider (1) sustituyó a Butragueño, lesionado.**

**REAL SOCIEDAD: Yubero (1); Imanol (1), Larrañaga (1), Uría (2), Lumbreras (1); Aguirre (1), Guruzeta (1), Oceano (2), Carlos Xavier (1); Fuentes (1) y Kodro (1). En el minuto cuarenta y tres, Imaz (1) salió por Imanol. En el cincuenta y uno, Gorriz (1) sustituyó a Guruzeta. En el cincuenta y siete, Luis Pérez (1) hizo lo propio con Oceano. En el sesenta y siete, Aikiza (1) entró por Uría.**

**ARBITRO: Ramos Marcos (1). (Castellano-Leonés). Auxiliado en las bandas por Paradinas Rubio y Chamoso Sánchez.**

**INCIDENCIAS: Final del Trofeo Ciudad de Salamanca. Unos doce mil espectadores con una importante presencia de seguidores madridistas. Al comenzar el encuentro los jugadores lanzaron balones de regalo a las gradas. Durante la primera mitad se fue la luz de unos de los laterales del campo, sin afectar de manera notoria en la visibilidad.**

**PENALTIS: Kodro, gol; Hierro, gol; Carlos Xavier, gol; Nando, gol; Larrañaga, gol; Esnaider, gol; Aikiza, gol; Michel, gol; Lumbreras, gol; Prosinecki, gol. MUERTE SUBITA: Gorriz, para Jaro; Villarroya, gol.**

ROBERTO PALOMAR

Enviado especial ■ **Salamanca**

■ El triángulo Michel, Prosinecki, Zamorano, de nuevo volvió a ser el alma de los blancos

■ Kodro adelantó a la Real, Zamorano puso por delante a su equipo, Carlos Xavier empató y los penaltis decidieron

Un rival como la Real Sociedad de Toshack no daba lugar, a que este partido sirviera para dar una oportunidad a los suplentes. Por eso, el Real Madrid puso en juego a toda su artillería pesada. Y de salida se vio que quería hacer un buen trabajo. Los blancos robaban balones en el centro del campo, triangulaban con verticalidad y las entradas por las bandas creaban las primeras situaciones de peligro ante el marco donostiarra. Se veía que en esta ocasión que los de Floro no se habían dejado las "ganas" en el vestuario.

La Real prácticaba un fútbol algo rudimentario, pero siempre buscando lo práctico como fin. Esperaban en su campo las primeras embestidas de los blancos e intentaban, mediante los envíos en largo, buscarle las espaldas a Rocha y Nando. Y no tardaron mucho en encontrarlas, ya que en el minuto dieciseis Carlos Xavier mandaba un balón en profundidad a Kodro, y este con un potente disparo batía a Jaro de forma contundente.

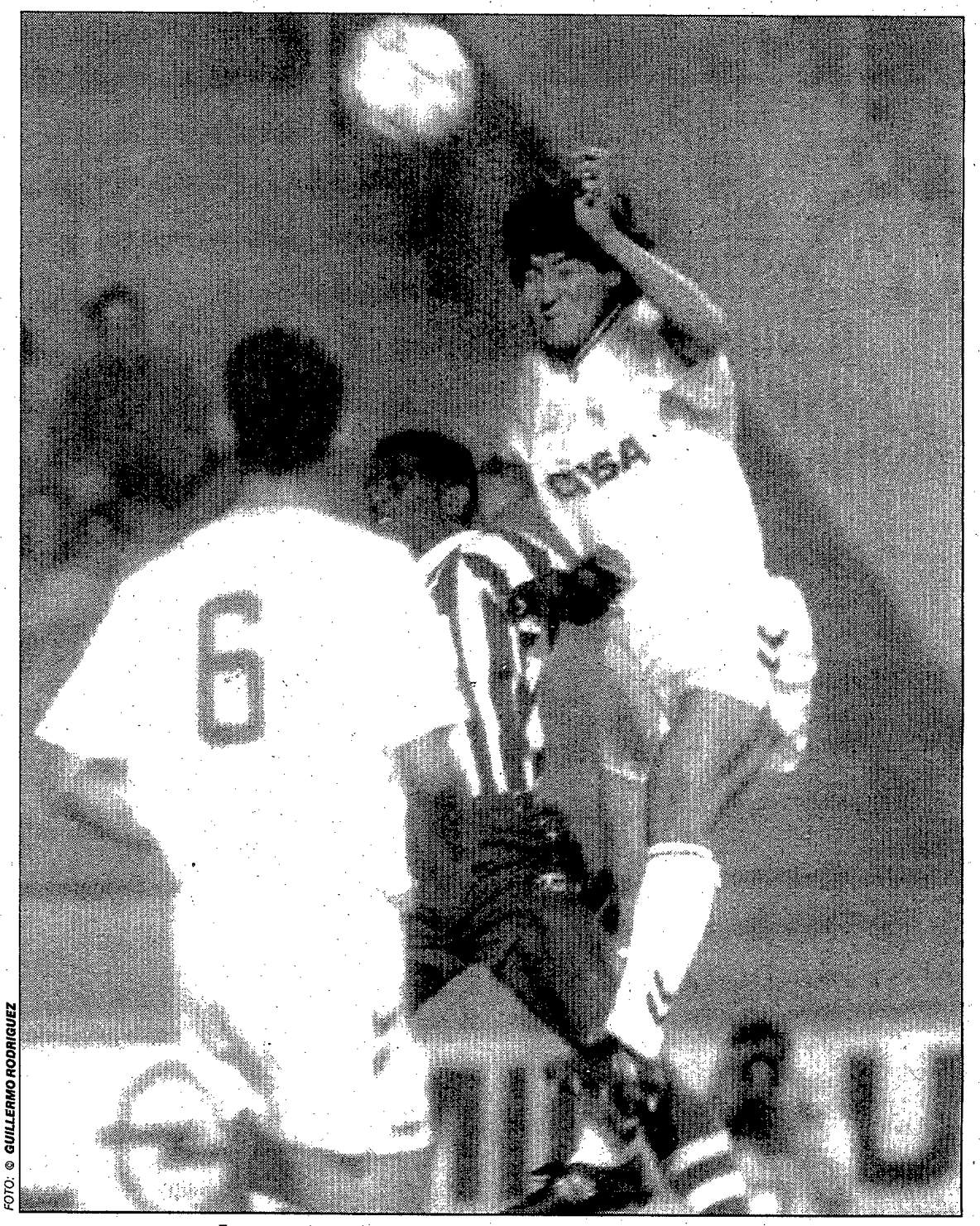


FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

*Zamorano cabecea un servicio de Michel... aunque los goles los metió con el pie*

Aún así, los hombres de Floro pudieron dar la vuelta al encuentro en dos ocasiones, prácticamente consecutivas, de Zamorano y Butragueño, que la defensa donostiarra salvó en la misma línea de gol.

Estas dos oportunidades fueron dos destellos aislados, porque sobre el campo ya se apreciaba que los de Toshack sabe jugar casi con los ojos cerrados, mientras que el Real Madrid, aunque plagado de buenas intenciones, todavía tiene que seguir ensayando.

### Gol de salida

En la reanudación, la suerte de cara al gol que se le negó al Real Madrid en la primera mitad, apareció al rematar Esnaider un servicio de Michel y el rechace del portero, lo empujaba a la red, de nuevo, Zamorano.

Esto cambió la decoración del partido. Prosinecki empezó a distribuir balones por doquier y la los hombres de Toshack se veían desbordados. Las oportunidades se fueron sucediendo a favor de los blancos mientras que Jaro se convertía en un espectador más.

Toshack empezó a realizar algunos cambios, lo cual contribuyó al desconcierto donostirra. Aunque, a tenor de lo que se estaba viendo se esperaba que llegará el segundo tanto madridista, este no llegaba y la Real se estiraba, aunque tímidamente. Cuando todos ya esperaban los penaltis, tenía que ser Michel el que centrara para que Zamorano completara la jugada del binomio perfecto.

Pero lo que en cualquier partido hubiera sido la sentencia definitiva, no sirvió en esta ocasión al empalmar Carlos Xavier un envio desde la derecha que la defensa blanca no acertó a despejar.

No había tiempo para más y se tuvo que ir a los penaltis. Después de una primera tanta sin que nadie fallara, en el primero de la "muerte súbita", Jaro atrapaba el lanzamiento de Górriz.

De esta forma, el Real Madrid ganaba un torneo en el que ha conseguido "lavar" su imagen.

El delantero madridista sufre una pequeña rotura fibrilar en el abductor

## Butragueño, baja durante dos semanas

R. P. ■ **Salamanca**

Uno de los aspectos de los que Floro estaba más satisfecho era el tema de las lesiones. La verdad es que la suerte venía acompañando al equipo blanco, ya que el trabajo de los galenos del club era mínimo hasta la fecha.

Sin embargo, ayer en Salamanca se truncó esta racha positiva. Emilio Butragueño tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto cuarenta. El jugador sufrió un pinchazo en el abductor por lo que el doctor Martínez aconsejó su sustitución.

Butragueño comentaba al final del partido que *«fue en una jugada en el córner cuando sentí un pinchazo en el abductor y me retiré a la banda. El doctor aconsejó el cambio porque tenía bastantes molestias»*.

Se ha confirmado que el jugador padece una pequeña rotura fibrilar, aunque todavía habrá que esperar unas horas para determinar el alcance de la lesión. Pero de momento, el doctor Martínez ha indicado que permanecerá durante dos semanas de baja. *«Poco a poco vamos mejorando. El sistema que quiere el técnico requiere su tiempo y por este motivo iremos mejorando según pasen los partidos. En la primera parte hemos dominado más, pero enfrente hemos tenido un buen equipo con un buen entrenador.»*

El sistema de entrenamientos del Real Madrid en pretemporada podría tener la "culpa"

# Floro valora positivamente la temporada sin lesionados

- Las sesiones de recuperación preparan al jugador para el trabajo del día siguente
- Los juegos y los cambios de actividad disminuyen el cansancio psíquico del jugador

DAVID DURAN
Enviado especial ■ **Salamanca**

*«Estamos en una gran progresión y cuando llegue la Liga estaremos mejor.»* Floro no se ha dejado llevar por los defectos que haya podido cometer su equipo durante los encuentros de pretemporada. Es un técnico seguro de sus ideas y no va a cambiar la línea de su trabajo por uno o dos malos resultados.

Con estas palabras, Floro se refería especialmente al aspecto físico de su equipo. Dejando la asimilación del sistema a un lado, lo cierto es que el Real Madrid está mejorando día a día su puesta a punto de la mano de Pepe Portolés. Pero lo más curioso es que esta preparación se está llevando a cabo mediante un trabajo que no tiene apenas nada que ver con las pretemporadas que cualquier equipo de Primera división ha podido llevar a cabo durante este verano.

Hasta ahora los jugadores volvían de vacaciones con la idea en la cabeza de que le esperaban "palizones" diarios hasta el comienzo de Liga. Sin embargo, se trabaja duro, sí, pero se intenta que el cansancio psicológico no se mezcle con el físico por las interminables sesiones de preparación física. ¿Que cómo se consigue eso? Mediante constantes cambios de actividad, utilización de juegos para conseguir una motivación extra del jugador y compatibilizando el campo de entrenamiento con el gimnasio. De esta forma, el jugador tiene la sensación de que ha trabajado menos que mediante el sistema tradicional y en realidad el resultado viene a ser el mismo.

### Sin secuelas

Este tipo de preparación además está complementado con sesiones diarias de recuperación. Estiramientos y relajación de músculos forman parte de la actividad diaria del jugador que queda preparado al terminar cada jornada para el trabajo del día siguiente.

Pero las ventajas de este tipo de preparación no se acaban aquí. Tal y como se está comprobando desde que ha comenzado la pretemporada, las lesiones o molestias físicas brillan por su ausencia. Hacía muchos años que el cuerpo médico del Real Madrid no tenía tan poco trabajo en el mes de agosto. Floro está muy satisfecho en este sentido. Para un técnico siempre es vital empezar un campeonato con todos sus efectivos.

El asturiano quiere que cuando dé comienzo la Liga su equipo este ya con los "cimientos puestos". Sabe que los compromisos del Real Madrid durante la temporada son abundantes y no habrá tiempo para realizar muchas modificaciones.

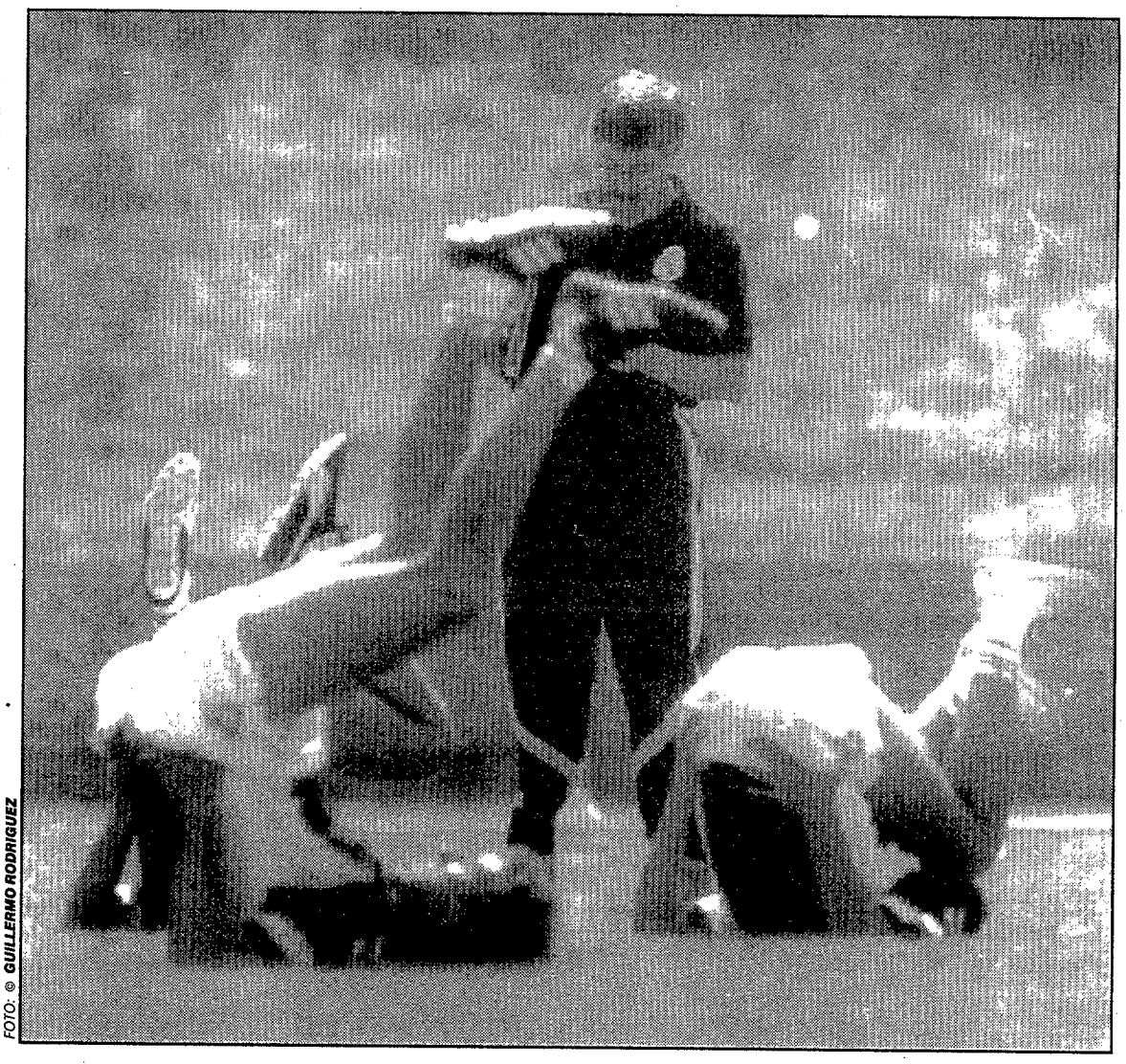


FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

## El Real Madrid busca la preparación integral

Aunque en el aspecto técnico, Floro no esté del todo satisfecho con su equipo, en lo físico todo parece transcurrir según lo previsto. El técnico asturiano quiere que la preparación de sus hombres sea integral, es decir que se cuiden todos los aspectos que puedan afectar al jugador cuando salte al terreno de juego. Con ese fín, Floro se ha rodeado de todo un equipo de profesionales entre los que está Emilio Cidad. El psicólogo no se está perdiendo detalle de los entrenamientos que realiza el equipo.

## Dinamo de Bucarest goleó al Timisoara

La Liga rumana celebró ayer su primera jornada de esta nueva temporada. La Politécnica de Timisoara, rival del Real Madrid en la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, jugó el último encuentro de todos los disputados y precisamente contra el actual campeón, Dinamo de Bucarest, invicto durante la pasada temporada. Duro correctivo para la Politécnica de Timisoara, que cayó por cuatro a cero.

## Carcelén volvió de "espiar" al Burgos

Otra incorporación en la última jornada de este Trofeo Ciudad de Salamanca a la expedición blanca fue la del segundo entrenador, Pepe Carcelén. Carcelén estuvo presenciando el Trofeo de Estella y, en concreto, siguiendo las evoluciones del Burgos, rival del Real Madrid en la segunda jornada de Liga. Benito Floro ya tiene en su poder el correspondiente informe sobre el club castellano.

**0–3** Consolación

# El Oporto venció al Salamanca en la segunda parte

**Salamanca, 0; Oporto, 3 (Paulinho, dos, y Domingos)**

**SALAMANCA: Olabe; Sito, Torrecilla, Balta, Andrés; Torres, José Antonio, David, Puado; Moreno y Antonio. En la segunda parte entraron Vicente, Rodolfo y Sukunza.**

**OPORTO: Vitor Baia; Joao Pinto, Ze Carlos, Rui Filipe, Jorge Costa; Antonio Carlos, Jaime Magalhaes, Kostadinov, Semedo; Domingos y Andre. En la segunda parte entraron Fernando Couto, Paulinho y Jorge Couto.**

**ARBITRO: Sánchez Regidor (Colegio Castellano–Leonés). No mostró tarjetas amarillas.**

**INCIDENCIAS: Menos de media entrada en el Estadio Helmántico en tarde–noche muy calurosa. Terreno de juego en perfectas condiciones. Partido para el tercer y cuarto puesto correspondiente el Primer Trofeo Internacional Ciudad de Salamanca. El Oporto es tercero.**

**GOLES:**

**0–1. Cincuenta y dos minutos. Paulinho cabecea a la red en el segundo palo.**

**0–2. Sesenta y dos minutos. Domingos aprovecha un rechace en el primer poste.**

**0–3. Setenta y dos minutos. Paulinho se queda solo, regatea al portero charro y, casi sin ángulo, impulsa a la red.**

R.P. ■ **Salamanca**

El Oporto se alzó con el tercer puesto de esta primera edición del Trofeo Ciudad de Salamanca, tras un partido en el que fue netamente superior, sobre todo en la segunda parte.

Los hombres de José Manuel Lillo aguantaron bien los primeros cuarenta y cinco minutos, aunque en la segunda parte, y debido fundamentalmente a la superioridad técnica portuguesa, se vinieron abajo.

El Salamanca jugó con dos líneas de cuatro atrás, por lo que su juego en defensa fue bastante bueno, aguantando bien las acometidas de un Oporto que, tras no poder superar a la Real Sociedad, quería demostrar que es un equipo de categoría. Sin embargo, en el segundo tiempo la presión de los charros decreció un tanto debido al tremendo calor, cosa que aprovecharon los portugueses para conseguir sus tres goles.

### Ataque

Si el juego defensivo de los salmantinos es bastante fuerte, otra cosa bien distinta es el juego de ataque.

En este sentido, ayer volvieron a quedar patentes las dificultades que tienen para conseguir goles, aunque bien es cierto que los rivales que se van a encontrar en la Liga no son precisamente el Oporto y el Real Madrid.

DEPOSITO NARANJA
A PARTIR DE 500.000 PTAS.
10,50% T.A.E.
DESDE LA PRIMERA PTA. A PLAZO DE 1 MES SIN COMISIONES
RBE 606/90
DEPOSITO ATLANTICO
DESDE 2 MILLONES
12% T.A.E.
☎ 901–11 11 11
Su rentabilidad garantizada
Banco Atlántico
Fundado en 1901
RBE 204/90

FRANCISCO PERAZA

**1 1**

El Tenerife mereció mejor suerte, pero al final no supo materializar las ocasiones

# El Valencia de "Belo" ya gana trofeos

El valencianista Sánchez y el tinerfeño Pizzi, de penalti, fueron los autores de los tantos

**Tenerife, 1 (Pizzi, de penalti) ; Valencia, 1 (Sánchez).**

**TENERIFE: Ochotorena (2); Toni (1), J.Llorente (2), Del Solar (1); Redondo (1), Toño (1), E. Castillo (1), Chano (1); Felipe (1), Estebaranz (1) y Pizzi (1).**

**En la segunda mitad, Antonio Mata (1) entró por Toni, Dertycia (1), por Pizzi. En el minuto 70, Pier (1) y Torrecilla (1) ocuparon las plazas de Estebaranz y Toño y tres minutos más tarde, Alexis (1) ocupó la plaza de Castillo.**

**VALENCIA: Sempere (1); Quique (2), Boro (1), Belodedici (1), Giner (2); Leonardo (1), Arroyo (1), Fernando (1), Tomás (1); Sánchez (2) y Eloy (1).**

**En el minuto 62, Camarasa (1), Roberto (1) y Alvaro (2) ocuparon las plazas de Belodedici, Arroyo y Sánchez, respectivamente.**

**ARBITRO: Brito Arceo (2) (Colegio tinerfeño). Amonestó a Sánchez y Dertycia, por juego peligroso y a Redondo, por protestar.**

**0-1. Cuarenta y siete minutos. Centro de Fernando sobre Sánchez y éste bate a Ochotorena en su salida.**

**1-1. Cincuenta y siete minutos. Mano de Giner dentro del área. El penalti lo lanza Pizzi que, por el centro y fuerte, marca.**

**INCIDENCIAS: Final del I Trofeo San Cristóbal de la Laguna. Buena temperatura y terreno de juego en malas condiciones. Fernando y Toño hicieron las veces de capitán.**

ELIAS ISRAEL

Enviado especial ■ **Tenerife**

La amplia victoria del Valencia sobre el Las Palmas obligaba al Tenerife a ganar si quería llevarse el trofeo a las gradas. Los che, ayer de rojo, hicieron lo justo frente a un Tenerife que, aunque a ráfagas, mereció bastante más.

El partido tuvo unos inicios titubeantes por ambas partes. El Tenerife llevaba el peso del encuentro. Castillo y Redondo intentaban el fútbol de salón en un terreno de juego que no estaba para muchas filigranas. Según pasaban los minutos el partido fue adquiriendo ritmo. La presión del Tenerife, muy arriba, surtía efecto, pero los blanquiazules no estaban certeros en los últimos metros. Pero la primera oportunidad la tuvo Sánchez.

Se veía que el Tenerife tenía ganas de dar una alegría a su parroquia y los de Valdano estiraron líneas. La seguridad de la defensa valencianista no era tal en los saques de esquina donde los locales pusieron el "uy" en las gradas. Los dos números cuatro, Del Solar y Belodedici, eran centro de muchas miradas. Salvo algunos fallos aislados, los dos jugadores se mostraron muy sobrios.

El Valencia intentaba el contragolpe, pero se notaba la ausencia de Alvaro o de alguien que desbordase la táctica de fuera de juego impuesta por Valdano.

Nada más empezar la segunda mitad, así es el fútbol, Sánchez decantaba el marcador del lado levantino. El joven jugador, uno de los destacados, no desaprovechó su segunda oportunidad.

Comenzaban las urgencias para el Tenerife. El estado del terreno de juego le jugó una mala pasada a Giner que tocó el balón con la mano dentro del área. El penalti lo clavó Pizzi. que acto seguido abandonó el terreno de juego.

El Tenerife sacó la casta en los últimos minutos. Una jugada dudosa dentro del área, con caida de Alexis incluida, y dos intentonas de Pier y Dertycia se perdían. Alvaro ponía la calidad en el Valencia, pero la suerte estaba ya echada.

FOTOS: © VILLAFRANCA

*El Valencia se proclamó campeón del Trofeo de La Laguna. En la imagen se puede observar al centrocampista Arroyo y al delantero Sánchez pugnando por un balón.*

**VALDANO** se muestra muy contento con el juego y la entrega de los suyos

# «Estoy satisfecho, pero aún faltan detalles»

■ *«Creo que hemos hecho el mejor partido desde que yo me hice cargo del equipo»*

■ **HIDDINK** *«La segunda parte fue un partidazo, se jugó con muchas ganas»*

E.I. y M.A.R. ■ **Tenerife**

Jorge Valdano se mostraba satisfecho a pesar de no haber ganado el Trofeo. Para el técnico del Tenerife, *«es una satisfacción haber superado a uno de los adversarios más aristocráticos del fútbol español. En la primera mitad fuimos superiores y me complace la respuesta que hemos dado. Hemos mejorado mucho en organización respecto al año anterior»*.

Valdano manifestaba que *«todavía faltan cosas, pero no gruesas. Todo lo que hemos trabajado ha sido asimilado por mis jugadores. Pero todavía faltan algunos detalles pequeños»*.

Para el técnico tienerfeño, en la primera mitad *«jugamos muy bien. Creo que ha sido el partido más completo desde que yo me hice cargo del Tenerife»*.

En cuanto al Valencia, el técnico argentino dijo que *«hemos visto a un Valencia muy distinto al que se vio ante Las Palmas. Ante los canarios, los valencianistas hicieron un fútbol más sólido y de una gran solvencia. Ante el Tenerife, debido a la presión a que se les sometió hicieron un fútbol más impreciso»*.

**Hiddink**

Guus Hiddink declaró tras el encuentro que *«es muy bonito conseguir ganar trofeos como éste»*.

Sobre el encuentro comentó que *«la segunda parte ha sido un auténtico partidazo, muy disputado, en la que los dos equipos querían claramente la victoria. Se jugó con mucho riesgo y con muchas ganas de ganar»*.

Sobre la primera mitad dijo que *«jugamos más atrás, esperando al rival y jugando más a la contra. Hubo menos ocasiones»*.

Hiddink destacó las ganas que los dos equipos pusieron en este encuentro: *«Es muy importante que a estas alturas de pretemporada mi equipo se haya entregado como lo ha hecho»*.

Sobre el Tenerife declaró que *«es muy poderoso en casa y tiene gente muy importante. La temporada pasada ya hicieron cosas de relevancia y ésta pueden seguir por el mismo camino»*.

El apretado calendario que vivirá el Atlético en tierras andaluzas le obliga a ello

# Luis se lleva a todos

■ Los torneos de Sevilla y La Línea, en apenas una semana, esperan a los rojiblancos
■ En la expedición están los olímpicos, López y Solozábal, y el lesionado Manolo

JOSE FELIX DIAZ ■ **Madrid**

Luis Aragonés ha decidido llevar a toda su plantilla a tierras sevillanas. La posibilidad de jugar la final del torneo que se disputa el próximo viernes, obligaría a la expedición rojiblanca a permanecer en Andalucía hasta el día veinticuatro, ya que el Atlético juega el torneo de La Linea ante el Flamengo el día veintitrés. Por lo tanto, y dado el apretado calendario, el técnico madrileño ha decidio desplazar a todos su hombres, incluidos los lesionados que proseguirán su recuperación en Sevilla.

El Atlético de Madrid llegó ayer a Sevilla tras gozar de un día de descanso. Está previsto que hoy la plantilla rojiblanca lleve a cabo una ligera sesión de entrenamiento. Por descontado que esta sesión se realizará a primera hora de la mañana, dado el calor reinante en la capital andaluza.

En el aspecto puramente deportivo, Luis ya puede contar con los dos flamantes campeones olímpicos de su plantilla, Juanma López y Roberto Solozábal, que se han reincorporado al trabajo del equipo tras gozar de una semana de vacaciones.

### Mejoran los lesionados

Además del regreso de los dos zagueros, Luis ha desplazado a los que aún arrastran molestias derivadas de sus recientes lesiones. Es el caso de Juanito, Diego o Mejías. Todos ellos pueden tener su oportunidad en el torneo, aunque su integración en el equipo se hará poco a poco.

Pero el verdadero "protagonista" en el capítulo de lesionados es el extremeño Manolo. El "Pichichi" de la Liga española pasará su verdadera prueba de fuego en estos próximos partidos de preparación. Será el momento de comprobar cuál es el verdadero estado del jugador y si, por fortuna, puede esquivar definitivamente el quirófano.

Así pues, Luis Aragonés va a poder contar por fin con todos sus hombres, aunque algunos no puedan actuar al ciento por ciento. La pretemporada, que tanto preocupaba al de Hortaleza por la ausencia de varios jugadores, empieza a clarificarse. Los olímpicos ya están con el resto, y la enfermería parece vaciarse por momentos. Ya hay motivos para sonreir.

☐ POSIBLE RIVAL

**Maribor Branik de Eslovenia empató en casa.** Uno de los dos posibles rivales del Atlético de Madrid en la primera eliminatoria de la Recopa, el Maribor Branik de Eslovenia, empató a uno ante el Nafta en la primera jornada de Liga de aquel país. El Maribor tendrá que enfrentarse al Hamrun Spartans de Malta para decidir cual de los dos jugará con el Atlético.

**JUANITO,** optimista

## «Espero jugar unos minutos en Sevilla»

RUBEN FERNANDEZ ■ **Madrid**

El defensa Juanito, a pesar que sus molestias en la pierna derecha continúan, viajó a Sevilla con el resto de la expedición.

El jugador se mostraba bastante confiado.

*–Voy mejorando y espero poder actuar unos minutos en el torneo.*

Juanito, que tiene contrato en vigor hasta el treinta de junio, es uno de los pocos que todavía no ha renovado.

*–Ahora el tema de mi renovación está aparcado por motivos de los negocios del presidente, que se encuentra en Marbella. Me queda todo un año por delante y no me preocupa ahora mismo, lo que no quiere decir que me haya olvidado del asunto.*

**FERREIRA** no piensa en un posible traspaso

# «No he triunfado en el Atlético y ese es mi único objetivo

JOSE FELIX DIAZ ■ **Madrid**

El nombre de Pachi Ferreira ha vuelto a sonar como posible refuerzo para varios equipos. Pese a ser titular "a medias", el Sevilla de Bilardo se ha interesado por él en los últimos días. La respuesta que obtuvo Luis Cuervas fue concluyente. *«El Atlético no vende.»* Además, Ferreira no quiere oir hablar de la posibilidad de un traspaso. Su único objetivo no es otro que el de conseguir triunfar en el Atlético de Madrid. No piensa en nada más.

–Sevilla, Athletic... de nuevo comienzan los rumores.

*–Llevo unos años en los que siempre pasa lo mismo. Yo soy el último en enterarme y siempre lo hago por medio de la prensa. Yo continúo con una muy idea clara en la mente, y esa no es otra que ser titular en el Atlético.*

### Inconformista

–Pero en las dos últimas temporadas parece que se le niega esa posibilidad.

*–Está muy claro que no me conformo con repetir lo realizado en las temporas anteriores. Mi único objetivo es poder triunfar en el Atlético. Por diversas circunstancias todavía no he podido hacerlo y eso es lo único que pienso. Sé que la competencia en el Atlético en el puesto de central es muy dura pero por ello no voy a dejar de luchar.*

■ *«No me conformo con repetir lo de temporadas anteriores. Quiero jugar más»*
■ *«Agradezco el interés, pero no he pensado en el traspaso»*
■ *«Sabemos que ganar la Copa no será suficiente»*

–Bilardo, Heynckes...

*–Es halagador que técnicos de esta categoría se acuerden de uno, pero más que ellos yo creo que los que se han interesado han sido las secretarías técnicas de ambos equipos ya que ellos poco me pueden conocer.*

–Entonces, ¿descarta la posibilidad de un traspaso?

*–Nunca se puede descartar nada. De momento no me lo planteo. Pero yo tengo muy claro que quiero jugar en el Atlético. Doy las gracias a todos los equipos que se han interesado en mi fichaje. Además, el no jugar muy asiduamente siempre supone un agravante. Quizá si fuera titular fijo sí me plantearía un posible traspaso. Lo vería desde otro punto de vista. Con el del deber cumplido.*

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

*Ferreira no tiene en mente otra cosa que triunfar en el Atlético. Cree que no lo ha coseguido y va luchar al máximo por ello*

–Tras realizar buenos partidos, Ferreira vuelve al banquillo sistemáticamente, ¿parte con desventaja con respecto a sus compañeros de línea?

*–No parto con desventaja. El único problema es que los técnicos hasta el momento han hecho un bloque en el que Ferreira no tenía cabida. Cuando he disfrutado de oportunidades lo que no he tenido ha sido continuidad. Esa es mi queja.*

### Obligación

–¿Ha llegado a pensar en arrojar la toalla?

*–Cuando estas situaciones se repiten piensas en cuál es tu verdadera utilidad. La decepción es muy grande pero en tan sólo unos minutos vuelves a pensar en el siguiente partido y en volver a entrenar con más ganas. Esa es mi obligación, el resto corre por parte del entrenador.*

–Tras dos Copas del Rey, la afición exige algo más.

*–Nosotros también. Sabemos que repetir no va a ser suficiente. Después de estar dos años con el título de Liga al alcance de la mano hay que empezar a pensar en dejar de ser segundos y ser campeones.*

### Valencia

–Ganar tan sólo la Copa, ¿una decepción?

*–La Copa del Rey es importante. Es uno de nuestros objetivos, pero la Liga se la debemos a la afición. Es algo que tenemos pendiente, son ya muchos años de sequía y espero que termine este año. No podemos fallar.*

–¿Será la Liga cosa de tres o se puede incorporar algún equipo a la lucha?

*–Este año puede cambiar un poco. El Valencia se ha reforzado y debe estar ahí arriba. El Sevilla depende en gran parte del fichaje de Maradona. Si finalmente acaba en Sevilla, el conjunto hispalense luchará por la Liga. Sería un revulsivo para el equipo y para la afición.*

–Barça, Atlético o Real Madrid.

*–El Real Madrid se tiene que hacer a los nuevos sistemas de Floro y eso siempre lleva su tiempo. Tanto Barcelona como nosotros contamos con la ventaja de continuar con el mismo bloque, con pocas incorporaciones y con las mismas ideas tácticas. Tanto Barcelona como Atlético partimos con ventaja.*

MERKATONDOA

2 0

Los discípulos de Vidal se llevaron, con todo merecimiento, el Ciudad de Estella

# La presión riojana ahogó al Zaragoza

García Pitarch y Gutiérrez, de penalti, dieron el triunfo al conjunto de Las Gaunas

**Logroñés, 2 (García Pitarch y Gutiérrez); Zaragoza, 0.**

**LOGROÑES: Lopetegui (2); Cleber (2), Gutiérrez (2), Herrero (1), Iturrino (2); Martín (2), Romero (2), Eraña (1), Poyatos (2); García Pitarch (2) y Linde (2). Tras el descanso Vergara (1) sustituyó a Lopetegui, en el minuto sesenta y ocho Duice (1) a Martí, en el setenta y seis Moreno (1) a Linde, en el ochenta y uno Rosagro (1) a G. Pitarch, en el ochenta y ocho Antón (s.c.) a Eraña, y en el ochenta y nueve Villanova (s.c.) a Herrero.**

**ZARAGOZA: Sánchez Broto (1); Belsúe (0), Juliá (0), Aguado (1), Esteban (1); García Sanjuán (1), Franco (2), Brehme (1), Moisés (0); Higuera (1) y Peña (1). Tras el descanso Solana (1) y Sergi (1) sustituyeron a Esteban y Aguado, en el sesenta y uno Gay (1) a Higuera, Lizarralde (1) a Brehme y Pardeza (1) a Peña.**

**ARBITRO: Andradas Asurmendi del Colegio Navarro (1). Auxiliado en las bandas por Martín y Azcona. Mostró cartulinas amarillas Poyatos, Gutiérrez, Brehme y Sergi.**

**1–0. Treinta y siete minutos. Pase en profundidad de Martín a García Pitarch, que bate al portero en su salida.**

**2–0. Cincuenta y tres minutos. Penalti por derribo de Sergi a Linde. El lanzamiento lo transforma Gutiérrez por alto.**

**INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la final del Trofeo Ciudad de Estella, disputado en el campo de Merkatondoa ante unos 1.500 espectadores.**

IÑAKI ETXARRI

Enviado especial ■ **Estella**

El encuentro comenzó rápido, vivo, es decir todo lo contrario de lo que suele ser normal en este tipo de encuentros veraniegos casi siempre jugados al «tran tran» y con un ritmo más bien lento.

Zaragoza y Logroñés salieron a por el gol desde el principio. Lo hacían por distintos caminos, pero llegaban arriba con facilidad. Los maños tocando, triangulando, con toques cortos y continuas combinaciones en el centro del campo que trataban de romper y superar la fuerte presión que trataba de ejercer el Logroñés en el centro del campo.

El Zaragoza dominaba territorialmente, tenía más tiempo el balón en su poder, pero el Logroñés con unas enormes ganas ayer, seguía contragolpeando con muchísimo peligro, y antes del descanso consiguió adelantarse en el marcador.

Nada más comenzar la segunda mitad, llegó el segundo gol riojano, como consecuencia de un penalti, que parecía sentenciar el encuentro.

A partir de aquí, el Logroñés dominó, mientras que el Zaragoza tenía muchos problema con su defensa en línea. Gutiérrez pudo aumentar la cuenta si no hubiera mandado a las nubes un nuevo penalti.

Al final, los de David Vidal, que ayer realizaron un buen partido se llevan, con todo merecimiento, el Trofeo de Estella.

FOTO: © MANU CECILIO

**El Logroñés, superior** *El cuadro que dirige David Vidal se impuso, con todo merecimiento, al Zaragoza en la final del Trofeo de Estella, con un juego basado en la presión y el derroche de facultades físicas.*

OTROS RESULTADOS

Sin forzar la máquina

## El Albacete no pudo con el Manchego, de Tercera División

**Manchego, 1 (Triviño); Albacete, 0.**

**MANCHEGO: Cañizares; Sancho, Huedo, Montero, Manolito; Pedro, Trujillo, Triviño, Rodero; Correras y Lozano. También actuaron Vita, Carlos, Arévalo, Zurdo y Santi.**

**ALBACETE: Unanua; Santi, Antonio Carlos, Geli, Catali; Menéndez, Manolo, Corbalán, Antonio; Zalazar y Aquino. También jugaron: Balaguer, Mario, Julio Soler, Chesa y Castillejos.**

**ARBITRO: Moya Loro. Amonestó a Zalazar.**

**1–0. Cinco minutos. Rodero, a pase de Sancho.**

**1–1. Sesenta y siete minutos. Penalti sobre Aquino que transforma Zalazar.**

PACO SIMON ■

**Enviado especial ■ Albacete**

El Albacete no pudo pasar del empate a uno en el Estadio del Príncipe Juan Carlos, en Ciudad Real, frente al Manchego, equipo de la Tercera división. El conjunto alaceteño se tomo el partido como un entrenamiento y no se empleó a fondo en ningún momento. Por contra el Manchego, que se mostró muy correoso, puso todo el empeño de su parte para llevarse el partido. En el primer tiempo, el Albacete sólo dio muestras de su calidad en detalles aislados de sus jugadores, como Antonio Carlos y Zalazar. En la reanudación, el equipo de Julián Rubio pasó a controlar más el partido pero al final no pudo superar al Manchego.

| | |
|---|---|
| 1 | POBLENSE |
| 2 | MALLORCA |

**Poblense, 1 (Alex); Mallorca, 2 (Stosic y José).**

**POBLENSE: Font; Alomar, Cloi, Baltasar, Enrique; Pascual, Rodríguez, Pachi, Goya; Padilla y Ruiz. También jugaron Soler, Alex, Oscar, Fones.**

**MALLORCA: Molondro; Villena, Chema, Capó, Juanan; Samper, Vidal, Stosic, Milojevic; Delgado y Gávez. También jugaron Julián, Stelea, José, Fabián, Sala, Pedraza, Serer y Lolo.**

**ARBITRO: Miguel Coll. No mostró tarjetas amarillas.**

| | |
|---|---|
| 0 | MANLLEU |
| 1 | SABADELL |
| 2 | MERIDA |
| 0 | CAMPOMAYORENSE |
| 5 | BARCELONA B |
| 0 | HILVERSUM |
| 3 | ELGOIBAR |
| 1 | EIBAR |

**VIDAL** afirma que ha venido físicamente muy mal y que no puede *«ni con el culo»*

# «Podemos no fichar a Popa si no se pone a tono»

I.E. ■ **Estella**

Tras la final del Torneo de Estella, el técnico del Logroñés hizo unas declaraciones acerca del recién incorporado Popa.

*–El rumano ha venido físicamente en muy malas condiciones. Vamos, no puede ni con el culo. Le doy un plazo de quice días para que se ponga a tono. Si en ese plazo no está a punto no le ficharemos, porque no nos interesan jugadores que estén mal físicamente»*

Respecto al torneo afirmó que: *«Haber ganado a Osasuna y Zaragoza colma mis aspiraciones en este torneo. Hemos dado una lección de fútbol. Incluso estamos demasiado bien».*

■ *«Hemos dado una lección de fútbol, estamos incluso demasiado bien»*

■ **VICTOR FERNANDEZ**: *«Prefiero perder aquí y no "quemar" a los jugadores»*

Y sobre el partido: *«Presionamos en la medular, con seguridad atrás y saliendo bien al contragolpe».*

### Víctor Fernández

El técnico zaragocista no se mostraba tan eufórico.

*–Durante la primera parte ejercimos un dominio alterno y nosotros perdonamos dos claras ocasiones de gol. En la segunda mitad, el desquilibrio fue mayor, al igual que la separación entre nuestras líneas, en suma, estuvimos descolocados. El Logroñés es el justo vencedor.*

Víctor tiene claros sus objetivos.

*–Prefiero sacrificar el triunfo que no "quemar" a los jugadores.*

### Muchos lesionados

Ayer se produjo una larga lista de lesionados. Por el Logroñés, tan sólo Lopetegui, con un golpe en la rodilla. Por el Zaragoza, Sergi, con una torcedura de tobillo; Juliá, con un esguince en la rodilla; Esteban con problemas en el talón de aquiles y Brehme con una contusión en el muslo izquierdo. Hoy se les practicarán los oportunos exámenes médicos.

EN VOZ ALTA

Delantero de OSASUNA

# KOSECKI

■ *«En la presentación del Galatasaray, 30.000 aficionados me pedían a gritos que no me fuese del equipo»*

■ *«En España las defensas juegan muy duro, pero yo también vengo dispuesto a jugar fuerte. No tengo miedo y voy a luchar a tope»*

■ *«Este año he tenido una oferta del Udinese para irme a jugar a Italia, pero he preferido venir a la Liga española»*

# «Yo soy como Micke Jagger»

IÑAKI ETXARRI
Enviado especial ■ **Pamplona**

Ha llegado dispuesto a triunfar. Es simpático, siempre está con la sonrisa en la boca, y cuando se le dice que se defina, comenta, sin poder disimular una sonrisa de oreja a oreja: *«Yo soy como Micke Jagger»*. Y lo cierto es que tiene un cierto parecido con el líder de los Rolling Stones.

Los aficionados del Galatasaray, conjunto en el que ha estado jugando el último año y medio, todavía no han asumido su marcha:

*–Este año, en la presentación del equipo, 30.000 aficionados pedían que no me fuese. Ayer mismo, cuando llegué a Bilbao, había esperándome en el aeropuerto un periodista turco y tres aficionados del Galatasaray que me pedían que no fichase por Osasuna y que volviese a Turquía.*

Kosa, como le gusta que le llamen, llega a Osasuna con las mejores referencias. Es un delantero rápido, agresivo y goleador. En nuestro país no es muy conocido, aunque los buenos aficionados al fútbol recordarán el excelente encuentro que jugó hace dos temporadas en el Camp Nou, en una eliminatoria de la Recopa Europea, entre el Legia y el Barcelona:

*–En aquel partido me di a conocer en Europa. Desde entonces mi juego ha cambiado algo, y ahora marco más goles. El Español me quiso fichar, pero el Legia pedía mucho dinero y no pude venir a España.*

## Un sueño

–Ahora ya lo ha conseguido.

*–Por fin he conseguido mi gran suelo de jugar la Liga española. Era algo que perseguía desde hace tiempo, y ahora ya lo he logrado. Además, voy a jugar junto a Urban, que es un gran jugador.*

–En Osasuna van a exigirle goles.

*–Ultimamente estoy viendo puerta con facilidad. En la última Liga turca marqué 15 goles y fui el segundo máximo goleador. Además, en la selección polaca también he marcado bastantes goles y espero seguir mi racha goleadora en Osasuna.*

–En la Liga española las defensas son muy duras y los delanteros lo pasan mal.

*–Seguía la Liga española por los reportajes de la televisión Turca y sé que aquí las defensas juegan muy duro. Pero yo también vengo dispuesto a jugar duro y fuerte. No tengo miedo, y voy a luchar a tope para demostrar que no se han equivocado al ficharme.*

–¿Por qué Osasuna?

*–Urban me ha hablado muy bien de Osasuna y era un sueño jugar en España. Este año he tenido una oferta del Udinese para irme a Italia, pero yo quería venir aquí.*

–Dicen los que le conocen que, con su calidad, no va a tardar mucho tiempo en fichar por uno de los grandes de la Liga Española.

*–Yo he firmado un contrato con Osasuna, y lo que quiero es demostrar aquí que no se han equivocado al ficharme, lo demás no me importa.*

–Realmente, ¿qué espera de su etapa en Osasuna?.

*–Este año el objetivo es clasificarnos para la UEFA y estoy convencido de que lo vamos a lograr.*

–Pero Osasuna es un club modesto y eso de lograr la clasificación para un torneo europeo no va a ser nada fácil.

*–Vi jugar al Osasuna frente al Sttutgart y demostró que es un gran equipo y que puede codearse con cualquiera, por lo tanto este año también podemos lograr la clasificación para un torneo europeo.*

Dése a conocer, ¿cuál ha sido su trayectoria profesional?.

*–Comencé con 18 años en Tercera División y dos años más tarde pasé a jugar en Segunda. Estando ahí, en Segunda, y con 20 años debuté en la selección polaca. Luego pasé al Legia y más tarde al Galatasaray y ahora aquí.*

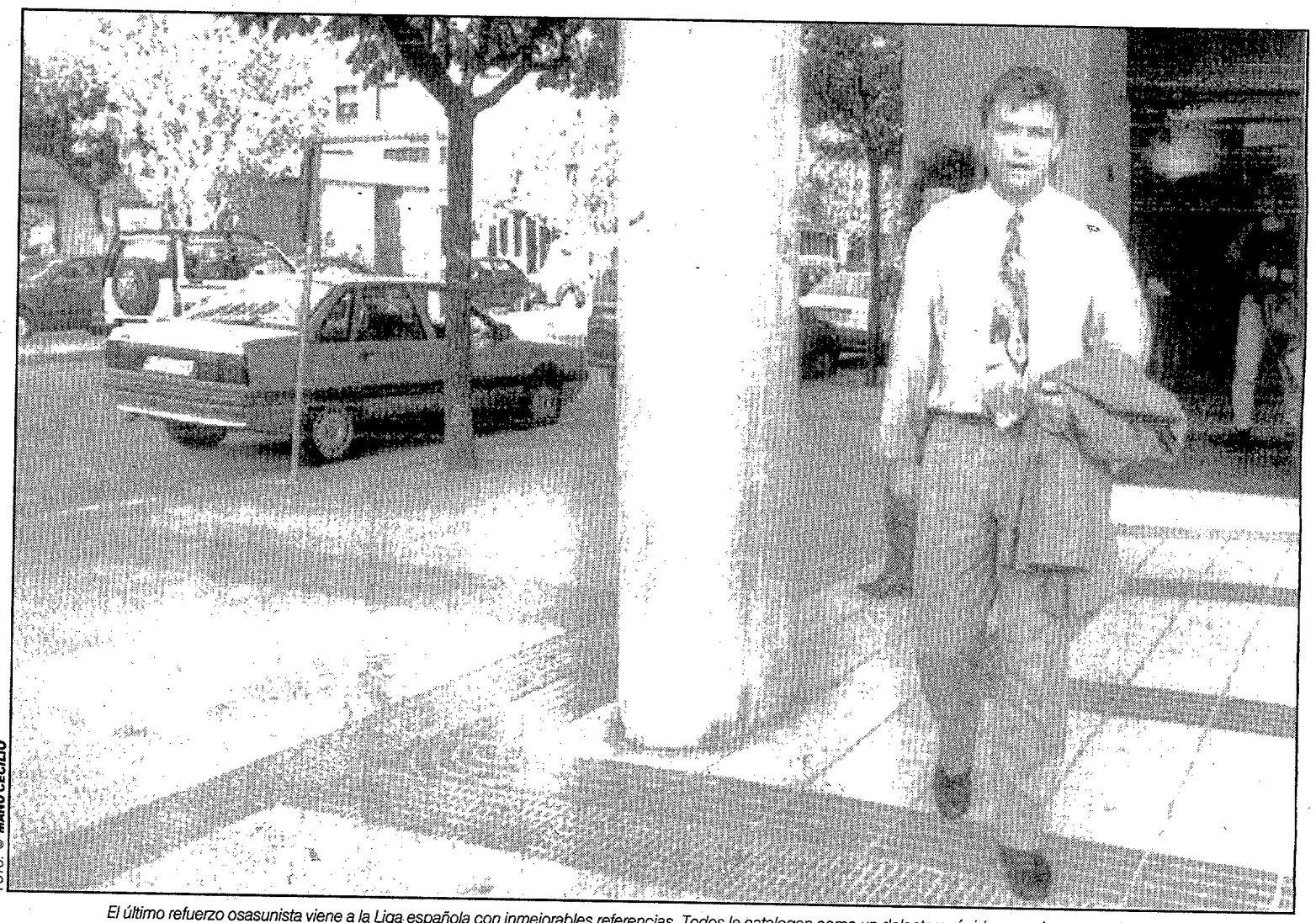


FOTO: © MANU CECILIO

*El último refuerzo osasunista viene a la Liga española con inmejorables referencias. Todos le catalogan como un delantero rápido, agresivo y con olfato de gol.*

## «Es un honor ser el fichaje más caro»

I.E ■ **Pamplona**

El polaco es el fichaje más caro de la historia de Osasuna, lo cual no preocupa a Kosecki, aunque ello le halaga:

*«Yo no sé lo que han pagado por mí, pero si el presidente dice eso será verdad. Para mí es un honor que hayan hecho un esfuerzo grande para ficharme. Pero no me gusta hablar del tema económico, los caballeros no hablan de dinero».*

## «Urban ha triunfado y yo espero hacerlo»

I.E. ■ **Pamplona**

Kosecki coincidirá en Osasuna con su compatriota Urban, es la era polaca del club:

*«Tanto Urban como yo trataremos de marcar muchos goles, pero lo importante no es quien los marque, sino que gane el equipo. Urban ya ha triunfado aquí y yo también espero hacerlo. Si al final el público de Osasuna recuerda la era polaca es porque habremos triunfado».*

## «Quiero tocar en un grupo en Pamplona

I.E. ■ **Pamplona**

Además del fútbol, Kosecki también es un consumado músico:

*«Me gusta mucho la música. En Polonia toco la guitarra en un grupo y espero poder hacerlo también en Pamplona. El pendiente que llevo en mi oreja está relacionado con eso. Aparte de que es un talismán, para entrar en el grupo en el que tocaba en Polonia tenía que llevarlo».*

# RAI

# LOS CAZATALENTOS ENCONTRARON AL HERMANO DE SOCRATES

## VALE 500 MILLONES

# «El día 23 quedo libre»

■ *«Me gustaría muchísimo jugar en España y triunfar igual que Rocha en el Real Madrid»*

CARLOS CARIÑO ■ **La Coruña**

Se hablaban maravillas de él en Brasil y los «cazatalentos» del fútbol español que se desplazaban a este "extraño" país en busca de figuras buenas, bonitas y baratas, coincidían siempre en lo mismo: *«Hay un tal Raí, hermano del famosísimo Sócrates, ese que lanzaba los penaltis de tacón, que es una auténtica maravilla.»*

Y varios fueron los clubes españoles que pidieron precio por él, aunque solamente fuera para tantear el mercado. Es necesario estar muy bien informado de la situación contractual de un jugador, que ha sido el futbolista más votado por los técnicos de su país para formar parte de la selección ideal brasileña.

Algunos clubes como el Cádiz, Español, Albacete, Logroñés, Sevilla... llamaron a su puerta y claro, el Sao Paulo se descolgaba: o 500 millones de pesetas contantes y sonantes, o Raí no se movía de este equipo. El propio jugador nos explica la posibilidad de cambiar de aires, como algo que puede no demorarse demasiado, pero...

*–Finalizo contrato con el Sao Paulo el día 23 de este mes pero si algún equipo me quiere fichar, primero deberá hablar con mi club, ya que aún no quedo libre del todo debido a que tengo un vínculo que me imposibilita negociar mi libertad.*

Aun así, con este vínculo, todo parece indicar que el hipotético cambio de aires sería más barato para cualquier conjunto que quisiese ficharle. Bastante menos de esos 500 «kilos».

### Una estrella

Raí se define a sí mismo, y lo cierto es que no exagera un ápice: *«Juego en el centro del campo pero me gusta ir al ataque y marcar goles, asumir la responsabilidad y el peso del equipo. Técnicamente creo que soy bastante aceptable y suelo desempeñar labores de organizador complementadas con las de media punta.»*

–Se dice que usted es el mejor jugador brasileño en la actualidad, ¿qué tiene que decir a eso?.

*–Eso dicen. No lo sé. Si no soy el mejor, estoy entre los mejores pero esto son fases. En unas ocasiones juegas mejor, y en otras no tanto.*

### Bebeto y Mauro Silva

–¿Sabe que en España varios equipos harían todo lo posible para ficharle?

*–Ningún equipo español se ha dirigido a mí directamente pero me he enterado de que tienen interés a través de la Prensa o de otros comentarios. Me gustaría muchísimo jugar en España para así poder conocer más de cerca el potente fútbol europeo.*

–Recientemente el Deportivo ha fichado a dos compatriotas suyos, como son Mauro Silva y Bebeto. ¿Qué le parecen estos dos jugadores, con los que tantas veces ha jugado en su país?

*–Son los dos mejores jugadores de Brasil y con ellos el Deportivo hará muchas cosas importantes. Mauro Silva es muy bueno, técnico, fuerte y sabe mandar, e incluso puede marcar algunos goles. Bebeto también es extraordinario en el aspecto técnico, es difícil de marcar, porque plantea muchos problemas a las defensas rivales, y en los metros finales tiene una gran velocidad . Creo que va a marcar muchísimos goles en La Coruña.*

–Y en general ¿qué le parece el Deportivo que ha podido ver en este Trofeo "Teresa Herrera"?

*–Me ha gustado mucho y estoy convencido de que aún puede mejorar bastante, con lo que podría llegar a codearse con los equipos más importantes del fútbol español.*

–Por cierto, ¿qué ha sido de su famoso hermano Sócrates?

*–Le va muy bien fuera del fútbol y ahora tiene una clínica médica.*

–La gente ya empieza a compararles...

*–Sí, y la verdad es que no existen comparaciones posibles entre los dos, porque somos muy diferentes en muchas cosas. Mi hermano era un fenómeno y yo, la verdad es que no tengo prisa, porque pienso que hasta los 28 años no alcanzaré mi madurez y mayor nivel de juego.*

FOTO: © LUIS GABRIEL

**Y le encanta España...** *Raí es posiblemente el mejor jugador brasileño del momento, queda libre el 23 de este mes y le gustaría jugar en España. La pregunta no puede ser otra: ¿Qué más se puede pedir?*

## R. MADRID

### «Por supuesto que me gustaría jugar en el Real Madrid»

C.C. ■ **La Coruña**

Raí, además de ser joven y un gran futbolista, tiene las cosas bastante claras en lo referente a su futuro. Es categórico en sus afirmaciones y sabe con quien debe compararse. *«Como ya digo me gustaría triunfar... igual que lo está haciendo Rocha en el Real Madrid.»*

–Pues Rocha este año no parece entrar en los planes de Benito Floro como titular indiscutible.

*–Si es así, no lo entiendo, porque es un jugador imprescindible en cualquier equipo.*

–¿Y a usted no le gustaría ser compañero suyo en el Real Madrid?

*«Por supuesto que me gustaría jugar en el Real Madrid. Para mí sería todo un desafío, porque es uno de los equipos más famosos de España y en mi país siempre se habla del Real Madrid al igual que del Barcelona. La verdad es que sería extraordinario.»*

## BARCELONA

### «El partido de Tokio será diferente al del Teresa Herrera»

C.C. ■ **La Coruña**

Está claro que el fútbol español ronda la mente, y mucho, de este magnífico centrocampista. No sólo puede ser nuestro país el que albergue su futuro profesional, sino que dentro de unos meses, concretamente el próximo tres de diciembre, su actual equipo, el Sao Paulo, se enfrentará a uno español, el Barcelona, en la final de la Copa Intercontinental, a disputar en la ciudad japonesa de Tokio.

–¿Qué nos puede decir de este Barça, al que ya ha tenido ocasión de ver en el Trofeo "Teresa Herrera"?

*–Creo que el partido de la Copa Intercontinental será muy diferente al de la final del Trofeo "Teresa Herrera". De todas formas todos conocemos al Barcelona, ya que tiene importantes jugadores y especialmente un gran entrenador, como es Johan Cruyff.*

LOS AZULGRANA SE QUEJAN DE LA FALTA DE UNIFICACION QUE EXISTE PARA APLICAR LAS NORMAS

**GUERRA A LAS NUEVAS REGLAS**

Aún no ha comenzado la Liga y ya ha saltado la primera polémica. Las nuevas reglas tienen la "culpa". Los jugadores y el técnico del Barcelona han sido los primeros en quejarse y declarar la "guerra" a la nueva normativa. Lo que piden es que se unifiquen criterios para que no haya equivocaciones y que no se perjudique a nadie.

# El Barça se queja

LUIS F. ROJO ■ **Barcelona**

El partido entre Barcelona y Sao Paulo ha servido para abrir la primera polémica seria sobre la aplicación de las nuevas reglas.

El colegiado del encuentro, Martín Navarrete, aplicó la nueva normativa de manera aparentemente contradictoria en dos jugadas. En una primera, pitó falta cuando un jugador azulgrana hizo una cesión al portero con el pecho y éste detuvo el balón con las manos. Sin embargo, minutos después no sancionó con falta al equipo brasileño cuando un jugador dio un pase al portero de saque de banda.

### Polémica

El Trofeo Teresa Herrera ha servido para que se desate la polémica sobre estas nuevas normas. Tanto los jugadores como el técnico azulgrana, Johan Cruyff, no están de acuerdo con estas reglas. Afirman que cuando comience el campeonato, la polémica va a subir enteros. De lo que se quejan los azulgrana es de que los colegiados no las apliquen para todos igual.

Por tanto, las nuevas normas no han sentado nada bien a los jugadores azulgrana. La plantilla coincide en que estas reglas, si no se aclaran y se aplican en toda su magnitud, traeran la polémica al campeonato de Liga.

El guardameta del Barcelona, Zubizarreta, resume claramente las dos acciones que suscitaron la polémica en el encuentro ante los brasileños: *«La cesión al portero con el pecho no es una jugada defensiva ni para perder tiempo. Es simplemente un apoyo con un compañero. Sin embargo, un saque de banda que va directamente al portero y con cuatro uno a favor sí tiene la intención de arañar algo de tiempo.»*

Para el guardameta, existe, además, un agravio comparativo respecto a los arbirajes que tuvieron en Holanda: *«Allí los colegiados interpretaban que no había ningún problema si la cesión era con la cabeza o con el pecho. En cambio aquí, a la primera de cambio, te han pitado falta. Lo que no me parece correcto es que se haga la norma, luego se aplique y sea entonces cuando nos pongamos a discutir como se tiene que aplicar. Lo lógico es que nos lo hubieran dicho antes.»*

### Problemas

Y prevé algunos problemas en el campeonato que empieza el cinco de septiembre: *«Va a ser una Liga movida hasta que se defina claramente. El año pasado hasta que no se clarificó lo de los penaltis hubo sus más y sus menos.»*. Como se puede ver, el guardameta del Barcelona, Zubizarreta, se muestra bastante claro en sus manifestaciones y no está de acuerdo con las normas que se han modificado por la International Board.

FOTO: © LUIS GABRIEL

*Cruyff se queja de la falta de unificación a la hora de aplicar las nuevas normas.*

Al técnico holandés tampoco le gusta este cambio en la normativa. Sus palabras no pueden ser más claras: *«Los clubes se han equivocado al aceptar esta norma. En los últimos años están metiendo muchas normas que no valen para nada y que crean confusión»*.

El técnico azulgrana es de la opinión de que *«cuantas más reglas haya, más errores se producirán. Hay que quitar la mitad del reglamento porque no sirve para nada y aplicar lo que hay que aplicar. Lo que quieren es que no se pierda tiempo. Yo no he visto a nadie que dé un pase con la cabeza o con el pecho con este fin. Son cosas que están inventadas por gente que no tiene ni idea de fútbol.»*

### Beguiristain

El delantero azulgrana Beguiristain ya se imaginaba que podían pasar estas cosas con el cambio de normas: *«Estuvimos leyendo el reglamento antes del partido frente al Deportivo y ya vimos que no quedaba muy bien explicado el tema. Habla en algunos sitios de patear, en otros de cesión. Lo que hay que hacer es unificar criterios.»*

Julio Salinas, al igual que Zubizarreta, considera que en la Liga esta norma va a tener su protagonismo. El delantero azulgrana tiene muy claro que esta nueva reglamentación traerá la polémica: *«Va a ser muy discutida y creará mucha polémica a lo largo de la Liga.»*

■ **CRUYFF:** *«Son normas inventadas por gente que no tiene ni idea de fútbol»*

■ **"ZUBI":** *«Aquí se hacen las normas, luego se aplican y después discutimos cómo se tienen que aplicar»*

■ **TXIKI:** *«Hay que unificar criterios porque se pueden interpretar de diversas maneras»*

■ **SALINAS:** *«Es una norma que va a crear su polémica a lo largo de la Liga»*

## LAS NUEVAS REGLAS

### 1 Balones cedidos al guardameta

Una de las variantes en la nuevas reglas y la que más polémica está suscitando, es la cesión al portero. En las cesiones voluntarias que se hagan con el pie al guardameta, éste podrá controlar el balón con cualquier parte del cuerpo excepto las manos. Si el jugador cede el balón con la cabeza o el pecho, el portero sí que puede coger el balón con las manos.

### 2 Colocación de la barrera

En cuanto a la barrera, los árbitros deberán amonestar y mostrar la tarjeta amarilla a cualquier jugador de la barrera defensiva que salga prematuramente de su posición hacia el balón. Así, los jugadores se tendrán que colocar exáctamente donde les diga el colegiado, caso contrario serán amonestados. Ningún jugador que esté en la barrera podrá moverse hacia delante.

### 3 Doble amonestación al jugador

También se ha variado en algún detalle la norma en lo concerniente a la doble amonestación. En este caso, la nuevas reglas son bastante claras y dicen al respecto que si a un jugador se le expulsa después de haber sido amonestado por segunda vez, el árbitro deberá mostrar simultáneamente ambas cartulinas, es decir, la tarjeta amarilla y roja.

### 4 Tiros libres del equipo defensor

Los tiros libres también han sufrido alguna modificación. Todos aquellos tiros libres que se concedan al equipo defensor dentro de su propia área de meta podrán ser ejecutados desde cualquier lugar de dicha área.

También se sigue insistiendo con los pasos del guardameta. Se insiste en que los árbitros hagan cumplir la regla de los cuatro pasos.

### 5 Sanciones en los saques de falta

También han sufrido alguna modificación los saques de falta. Al conceder un tiro libre, el árbitro deberá amonestar y mostrar la tarjeta amarilla a todo jugador que, con el pie o con las manos, distancie el balón del punto de saque. Por tanto, los colegiados tendrán que estar muy pendientes, ya que lo "normal" es que los jugadores muevan el balón de su sitio.

El holandés no dramatiza sobre la derrota ante el Sao Paulo y sí ve cosas muy positivas

# A Cruyff no le ha escocido la goleada

■ *«Hemos tenido momentos de muchísima calidad y gran concentración en el campo»*

■ *«Tuvimos un buen ritmo de balón y creamos varias ocasiones para marcar»*

L.F.R. ■ **Barcelona**

La derrota que los azulgrana encajaron frente al Sao Paulo no ha escocido demasiado en el seno del club a pesar de lo abultado del resultado. La verdad es que hacía bastante tiempo que el Barcelona no encajaba cuatro tantos. Sin embargo, los jugadores piensan que el tanteo es engañoso ya que durante varios minutos tuvieron controlado el partido.

Por su parte, Johan Cruyff tampoco quiere dramatizar sobre esta "sonora" derrota. Eso sí, el holandés ya ha sacado sus primeras conclusiones sobre el encuentro y sobre la actuación del Barça en el Teresa Herrera. Tras su balance, cabe pensar que para Cruyff el ensayo ha sido positivo y muchas de sus conclusiones son bastante positivas:

*–Hemos tenido momentos de muchísima calidad y de gran concentración, como cuando nos quedamos con diez jugadores. Tuvimos un buen ritmo de balón y creamos varias ocasiones para marcar. Si se hubiesen concretado todo habría sido diferente.*

Johan Cruyff considera que su equipo aprendió la lección con la aplicación de las nuevas reglas. El Barcelona tuvo bastantes problemas en este sentido, pero para el técnico de lo sucedido se puede aprender:

*–Otra de las conclusiones que hemos sacado es que tenemos que estar muy atentos a las nuevas reglas ya que existen muchas interpretaciones. Me viene muy bien que haya sucedido lo del sábado porque ya no hace faltar hablar del tema. Existen unos hechos que hacen que todo sea más fácil a la hora de entenderlo.*

## Mejor con diez

El técnico holandés también reflexionó sobre el juego desplegado por el Barcelona. Según él, sus jugadores hicieron el fútbol que él quiere en los momentos en que han estado concentrados en el campo:

*–Respecto al juego, lo hemos hecho bien cuando hemos estado muy concentrados. Pero también han existido momentos de relajación, como fue el caso del segundo tercio de la primera parte, en la que se perdieron muchos balones.*

No deja de ser curioso que el equipo azulgrana ofreciera su mejor rendimiento cuando se quedó con diez hombres sobre el césped. Sucedió en Emmen, durante la concentración en tierras holandesas, y volvió a ocurrir el pasado sábado. Johan Cruyff opina sobre este tema. *«Esto demuestra que es una cuestión de mentalidad, no de calidad. Lo que sucede es que estar al ciento por ciento en este aspecto es muy complicado. Parece fácil, pero es lo más difícil.»*

FOTO: © LUIS GABRIEL

*Hristo Stoichkov tampoco ha dado demasiada importancia a la derrota del Barça ante su rival de la Copa Intercontinental*

A partir de ahora, el Barcelona debe afrontar el torneo de la Expo en Sevilla. Oporto, Atlético de Madrid, Vasco de Gama, Sevilla y Betis componen el cartel. Cruyff ya anunció que podría existir un bajón en el juego barcelonista para éste magno torneo.

*–Es un torneo con unas características especiales ya que allí hace un calor tremendo. Pero es un torneo más para que vayamos adquiriendo la forma.*

Un posible rival de los azulgrana será el Atlético de Madrid, uno de los candidatos a la hora de conseguir el título de Liga. Sin embargo, para el técnico holandés el encuentro será una prueba más para los dos equipos. Ni siquiera otorga demasiada trascendencia al resultado que se pueda obtener en el partido entre ambos. Johan Cruyff tiene muy claro que una cosa son los torneos y otra muy diferente la competición. Para el técnico azulgrana:

*–Seguiría siendo un enfrentamiento en un torneo que no tiene nada que ver con lo que es la Liga. El Atlético de Madrid tiene una buena plantilla y en algunos partidos estará mejor y en otros peor, pero lo más importante son los detalles que se pueden sacar. No tanto el resultado.*

Sigue con molestias

## Laudrup será duda para Sevilla

L.F.R. ■ **Barcelona**

La expedición azulgrana partirá esta misma tarde hacia la capital hispalense para disputar el Trofeo Ciudad de Sevilla. Sin duda, este será uno de los torneos más interesantes que se disputarán este verano en nuestro país. El cartel del mismo hace que dicho Trofeo se haya convertido en muy importante para sopesar como están las fuerzas de los conjuntos que allí se verán las caras.

Los azulgrana, tras el varapalo de la final del Teresa Herrera ante el Sao Paulo, llegan al Trofeo sevillano con ganas de hacer algo importante y lavar la imagen que dieron en la final ante los brasileños.

Los pupilos de Johan Cruyff se enfrentarán mañana y pasado al Betis y al Vasco de Gama respectivamente.

El técnico holandés tiene perfilado el equipo que utilizará. Cruyff únicamente está a expensas de ver como evoluciona el danés Laudrup. El delantero azulgrana continúa con sus molestias en el tendón de aquiles del pie derecho, las cuales le impidieron jugar el pasado sábado frente al Sao Paulo. Por ello, la actuación del danés para los partidos que tiene que disputar el conjunto azulgrana en el Torneo sevillano está en el alero.

Por otra parte, Miguel Soler también sufre una tendinitis y es duda para este Torneo. La totalidad de la plantilla azulgrana se encuentra en plenas condiciones y, por tanto, Cruyff puede contar con su equipo de gala a excepción de Laudrup.

La plantilla azulgrana se está mentalizando para afrontar el torneo con garantías. El calor que reina en Sevilla puede hacer estragos en los jugadores y, según el técnico azulgrana, esto puede ser muy importante a la hora de ver el rendimiento de los equipos. También tienen claro los azulgrana que se trata de un Torneo importante, aunque uno más que servirá para ir cogiendo la forma de cara al campeonato de Liga y a ese importantísimo encuentro con el Real Madrid.

**BURGOS** Para que aporte 30 "kilos"

# Ultimátum de los accionistas a Laredo

JUAN V. VELASCO ■ **Burgos**

Esta semana se reunirán los principales accionistas del Burgos. Un grupo de empresarios va a pedir a Antonio Martínez Laredo que haga efectiva una promesa realizada meses atrás y compre acciones por valor de 30 millones de pesetas. El presidente burgalés prometió comprar esas acciones al grupo de empresarios que colaboró para la conversión del club el 30 de junio.

Ahora, se acerca el momento de inscribir la sociedad en el registro mercantil y este grupo de empresarios quiere saber si Laredo abona esa cantidad. De hacerlo, le colocaría como presidente de la nueva sociedad.

Por otro lado, Bastida, que ingresó en el Hospital de San Millán en Logroño por un traumatismo craneoencefálico, fue dado de alta. El jugador sufrió un encontronazo en el partido que enfrentaba a su equipo con el Zaragoza y tuvo que ser hospitalizado. El jugador se encuentra en buenas condiciones y tiene la intención de incorporarse a los entrenamientos cuanto antes.

**ATHLETIC** Contra el Bayern

# Jugarán los que ganaron al Racing

JOAQUIN BENITO ■ **Bilbao**

Jupp Heynckes efectuó ayer un ligero entrenamiento en Lezama de alrededor de una hora de duración. Finalizado el mismo, el técnico alemán dijo a MARCA: *«Hemos hecho sólo sesenta minutos de preparación física. Mañana (por hoy) haremos un entrenamiento de vísperas preparando el partido contra el Bayern, que goleó al Uerdingen. ¡Cuidado con ellos!»*

Sobre el estado de sus hombres dijo: *«Están todos bien. Tabuenka está recuperado y mañana entrenará ya con balón.»*

Sobre los hombres que opondrá al equipo alemán, señaló: *«Jugarán los mismos que ganaron al Racing.»*

Heynckes hizo también una advertencia: *«El equipo está bien, pero hay que trabajar todavía más. Hay que buscar una .mayor concentración en la defensa para corregir errores.»*

Contra el Bayern jugarán, por tanto: Kike; Lakabeg, De la Fuente, Alkorta, Andrinúa; Rípodas, Urrutia, Uribarrena, Mendiguren; Ciganda y Valverde.

En Sarriá, a partir de las 19,30 h.

# El Español se presenta hoy

JUAN C. GRACIA ■ **Barcelona**

El Español, tras regresar hace unos días de Rusia, se presentará hoy, a partir del las 19,30 h., en el estadio de Sarriá. Se presentará el primer equipo así como las categoría inferiores del club.

Y mañana, el equipo blanquiazul se enfrenatrá el CSKA de Moscú en lo que será el partido de presentación del equipo a la afición "periquita".

**IGNACIO NUÑEZ,** presidente del Celta, ve la temporada del regreso con optimismo

# «Tenemos equipo para dar más de una sorpresa»

JOSE MARIA RODRIGUEZ ■ **Madrid**

El presidente del Celta, Ignacio Núñez, respira ya con más tranquilidad. Han sido tres meses de emociones intensas, desde el ascenso a los apuros para la conversión del club en S.A.D, pasando por los fichajes y las bajas de los trasferibles.

Al presidente celeste le ha vuelto a latir el corazón a ritmo normal. Aunque aún hay temas sin cerrar, Núñez ya ve de cara la temporada del regreso a Primera.

–¿Satisfecho?

*–Sí. Afortunadamente, todo se está solucionando de forma positiva para el club. La verdad es que estoy contento por cómo se puede encarar la nueva temporada.*

–¿Está cerrada la plantilla?

*–No. Aún tenemos en el equipo cuatro jugadores con cartel de trasferibles con los que hay que llegar a un acuerdo. Además, quedan también dos fichajes por concretar, uno de ellos será nacional y el otro, el cuarto extranjero, que probablemente será un hombre de ataque.*

–¿Le ha dado plenos poderes a Chechu Rojo en lo deportivo?

*–Sí. Creo que es un hombre que sabe lo que hace y, por tanto, debe ser quien mande en esa parcela. El está muy contento con lo que tiene, dentro de nuestra modestia.*

–¿El Celta será este año un modesto entre gigantes?

*–Hombre, el Celta es un modesto porque así lo determina su presupuesto. No podemos codearnos con los grandes por esa razón. El presupuesto siempre te marca los objetivos. Los nuestros son mantener la categoría en lo deportivo, y llegar a los quince mil abonados en el aspecto social. Ahora bien,*

■ *«Se ha formado un "equipito" como para no pasar apuros»*

■ *«Rojo tiene plenos poderes porque sabe lo que hace»*

■ *«Con la conversión en S.A.D. estuvimos temblando hasta el último momento»*

*dentro de nuestra modestia creo que se ha formado un "equipito" como para no pasar apuros en Primera y mantener la categoría. Después pensaremos en algo más.*

–¿No pagarán la "novatada"?

*–No, porque en un alto porcentaje, los jugadores del Celta ya han jugado en Primera y saben lo que es esa categoría. Están capacitados para dar más de una sorpresa esta temporada. Nos tocará sufrir en casa, eso seguro, pero daremos más de una sorpresa.*

–Cambiando de tercio, menudos apuros para convertirse en S.A.D.

*–La verdad es que no nos dio tiempo a respirar; está siendo un año muy duro. Primero fue el ascenso de categoría e, inmediatamente después, llegó la famosa conversión en S.A.D. Estuvimos temblando hasta el último momento, pero al final se consiguieron más de quince mil accionistas que, aunque no sean abonados, demostraron que querían al Celta.*

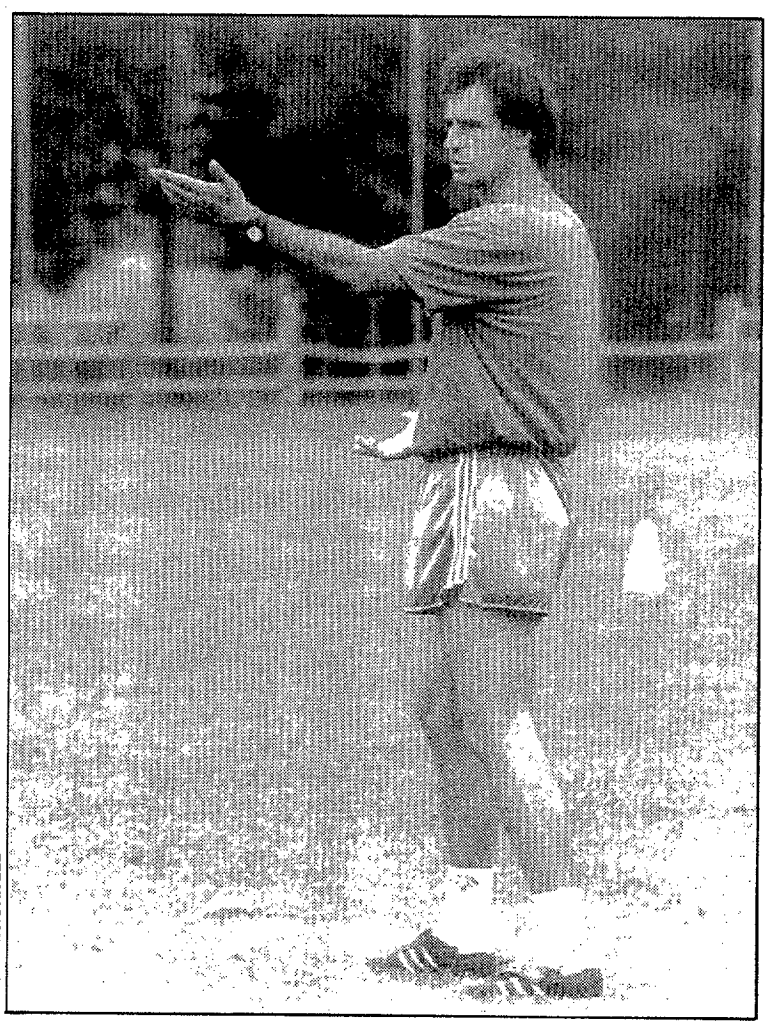


FOTO: © LUIS ANGEL

*Chechu Rojo tiene toda la confianza de su presidente en el aspecto deportivo del club*

El ex–valencianista arremetió contra la Directiva y contra Chechu Rojo

# «Ferrando no se portó bien con el club»

■ *«La afición sabe que ha criticado a todas las directivas que ha tenido»*

J.M.R. ■ **Madrid**

Ignacio Núñez también habló de la polémica con Ferrando.

*–Se desquició un poco todo porque hubo unas declaraciones que nunca debieron salir a la luz pública. La afición ya conocía a Ferrando, porque ha criticado a todas las Directivas que ha tenido, desde la que le fichó hasta ésta última. El veía que no estaba en lo cierto, pero incluso se permitió arremeter contra su entrenador, Chechu Rojo, que siempre le ha tratado con sumo respeto. Por esas declaraciones no va a jugar mejor ni peor, pero no ha tenido un comportamiento correcto.*

**0–6** Sacchi, muy atento

# Suiza vapuleó a Estonia en partido del Mundial-94

PABLO BROTONS ■ **Madrid**

Ayer se disputó un encuentro de clasificación para el Mundial de 1994 correspondiente al Grupo 1 europeo. Suiza no tuvo piedad de Estonia y la derrotó a domicilio por cero a seis, con goles de Chapuisat, dos, Bregy, Knup, Ohrel y Sforza. Este es el primer partido de este Grupo 1, en el que además de Estonia y Suiza también están Escocia, Portugal, Malta e Italia. Arrigo Sacchi estuvo ayer en Tallin.

## ☐ HOLANDA

**Feyenoord, Ajax y PSV ya están solos en cabeza.** A las primeras de cambio, los tres grandes aspirantes al título en Holanda, Feyenoord, Ajax y PSV (en Holanda aún no se le reconoce como Philips SV), ya encabezan la Liga. Muy claro el 0–5 de los de Rotterdam en terreno del Twente, con goles de Taument, dos, Kiprich, Bosz y Blinker. El PSV derrotó al Roda con goles de Kieft y Popescu, mientras que Bergkamp, Blind y Pettersson derrotaron a domicilio al Dordrecht.

**PRIMERA JORNADA**

Fortuna Sittard, 1; Maastricht VV, 1
PSV Eindhoven, 2; Roda, 0
Go Ahead, 1; Caambuur Leeuwarden, 1
Volendam, 1; Vitesse, 1
Sparta Rotterdam, 0; RKC Waalwijk, 0
SVV Dordrecht, 0; Ajax, 3
Utrecht, 1; Den Bosch, 1
Twente, 0; Feyenoord, 5
Groningen, 1; Willem II, 1

**Clasificación:** 1, Feyenoord, Ajax y PSV, 2 puntos; 4, Den Bosch, Caambuur Leeuwarden, Go Ahead, Fortuna Sittard, Groningen, Maastricht VV, Utrecht, Vitesse, Volendam, Willem II, Waalwijk y Sparta Rotterdam, 1; 16, Roda, Dordrecht y Twente, 0.

PEDRO L. SALAZAR ■ Holanda

## ☐ INGLATERRA

**El Liverpool comenzó la Liga perdiendo en Nottingham.** El Nottingham derrotó al Liverpool por 1–0 en partido atrasado de la primera jornada. El gol fue obra de Sheringham a los 29 minutos.

LA CRIBA DE FINAL DE LIGA SOLO DEJO A DOCE TECNICOS EN SUS PUESTOS

**EL BAILE DE LOS BANQUILLOS**

La inevitable criba de final de temporada se cobró ocho ceses en los banquillos de Segunda división, mientras que doce clubes siguen confiando en sus técnicos que se mantienen en sus puestos. Quizás el fichaje más sonado haya sido el de Jorge D'Alessandro, que cuajó una excelente campaña al frente del Figueras, por el Betis. Pero, sin duda, la nota triste que caracterizó la temporada 91–92 fue la desaparición de dos grandes profesionales: Juan Gómez Juanito y Roque Olsen.

**Una información de: J. M. RODRIGUEZ y M. A. HERNANDO.**

# Ocho "víctimas" en los bancos de Segunda

La temporada pasada se caracterizó por los cambios en los banquillos de Segunda división.

Durante el transcurso de la Liga, algunos equipos llegaron a tener hasta cuatro técnicos, caso de Las Palmas. Una vez finalizada la temporada, la criba de todos los años que, en Segunda división se cobró ocho "víctimas": en el Betis, Felipe Mesones era cesado al no haber logrado el ascenso a Primera; Marco Antonio Boronat sustituye a Yepes en el banco pucelano; Paquito releva a Felines en el Racing tras una irregular campaña; el Mérida busca en Fabri el revulsivo que no encontró en José Enrique Díaz; Causanilles retorna a su equipo en sustitución de García Hernández; el Eibar quiere consolidarse en la categoría con la ayuda de Mendiluce; el Villarreal, caso curioso, cambia de entrenador pese al ascenso, haciéndose cargo del banquillo Osman Bendezu; por último, el Figueras tratará de hacer olvidar a D'Alessandro con la contratación de Corominas.

Este último ha sido quizás el cambio más sonado. Jorge D'Alessandro, uno de los mejores entrenadores de esta categoría, firmaba por el Betis dejando al Figueras la difícil papeleta de sustituirle.

### Los que siguen

Doce clubes optaron por mantener a sus entrenadores en sus puestos: Mané, tras una excelente campaña en el Lérida; Paco Herrera, al haber logrado el ascenso del Badajoz; Quique Costas, que colocó al filial blaugrana en una buena posición en la tabla; Ciarreta afronta su segunda temporada al frente del Bilbao Ath.; Santos, que logró una gran campaña con el Compostela; el Lugo, recién ascendido, mantiene a Julio Díaz; Sergio Kresic, una temporada más en el Marbella; el Palamós, a pesar de no haber realizado una buena campaña, sigue confiando en Juanjo Díaz, el mismo caso de García Remón en el Real Madrid B; Pepe Martínez tendrá otra oportunidad en el Sabadell y Estéfano en el Sestao. Finalmente, Lorenzo Serra Ferrer se queda en el Mallorca... a pesar del descenso.

Finalmente, un recuerdo para dos técnicos fallecidos la temporada pasada, Juan Gómez "Juanito" y Roque Olsen.

## UNOS QUE VIENEN... Y OTROS QUE SE VAN

### D'ALESSANDRO

## La baza del Betis para el ascenso

Jorge D'Alessandro ha protagonizado, sin duda, la gran sorpresa de la temporada. Se veía venir, el técnico hispano–argentino cuajó una gran campaña al frente del banquillo del Figueras y, aunque no logró el ascenso, muchas fueron las novias que le salieron a este entrenador. Al final, fue el Betis el que logró la contratación de D'Alessandro en sustitución de Mesones, que no logró colocar al equipo en Primera a pesar de disputar la promoción de ascenso.

### BORONAT

## El Valladolid confía en él para el retorno

Marco Antonio Boronat va a afrontar otro reto: el de devolver al Valladolid a la categoría de los grandes. Yepes dejó a los pucelanos sin conseguir salvarles. Al técnico vasco tampoco le fue excesivamente bien en el Deportivo. Los gallegos se salvaron y Boronat, que no pudo acabar allí la campaña, aceptó la oferta del Valladolid. La única meta del equipo es el ascenso. Para ello, han confiado en este vasco que en más de una ocasión ha demostrado sus dotes de trabajo.

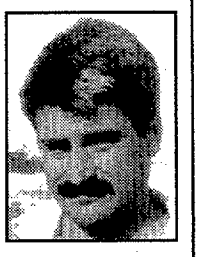
### PAQUITO

## Un teórico para el banquillo del Racing

El Racing de Santander se ha reforzado seriamente con el fin de retornar cuanto antes a Primera división. Para el banquillo ha buscado a Paquito, un técnico que habla mucho con los jugadores y es todo un teórico del fútbol. Abandona el cargo de secretario técnico del Valencia y vuelve al banquillo, que es lo suyo. Se encuentra ante la difícil misión de que una plantilla, que compagina experiencia y juventud, se centre en que tienen equipo para ascender.

### FABRI GONZALEZ

## El Mérida busca en él un revulsivo



No acertó la Directiva del Mérida con el fichaje de José Enrique Díaz para sustituir al desaparecido Juan Gómez "Juanito", que consiguió dejar el listón muy alto. Los resultados no fueron los apetecidos por la afición y el final de la temporada trajo el cese del técnico y la contratación de Fabri González, que colocó al Manlléu, su anterior equipo, en los play–off de ascenso. Fabri afronta la nueva campaña con un equipo prácticamente nuevo.

### CAUSANILLES

## Un toque exótico para Castalia

Paco Causanilles vuelve al banquillo de Castalia. En la anterior etapa con los albinegros logró una gran clasificación pero no tuvo continuidad en el cargo por unas pequeñas diferencias. Tras su paso por el Tenerife Sur, al que mantuvo en la categoría pese a los problemas de toda índole que tuvieron, vuelve a casa y espera que esta vez sí tenga la continuidad que busca en Castalia. En lo que va de pretemporada está implantando en la plantilla un toque exótico.

### MENDILUCE

## El Eibar busca con él marcar goles

El nuevo entrenador del Eibar, Mendiluce, tiene la difícil papeleta de igualar, por lo menos, lo conseguido por Miguel Echarri. Con un presupuesto bajo y gente de la casa consiguió hacer un equipo al que era muy difícil marcarle un gol aunque, también hay que decirlo, no se caracterizó tampoco por marcarlos. Ahora con el convenio con el Athletic y las cesiones del club de San Mamés como principal refuerzo, los azulgranas afrontan un nuevo reto en Segunda.

### OSMAN BENDEZU

## El Villarreal, a por la permanencia

El Villarreal ha protagonizado un hecho nada común. A pesar de haber logrado el ascenso a Segunda división después de culminar una gran campaña, el entonces entrenador del equipo, Esteban Linares, anunció su intención de abandonar el cargo al frente del banquillo. La Directiva del conjunto castellonense optó por Osman Bendezu, procedente del Numancia, que será el encargado de tomar las riendas del equipo la próxima temporada en Segunda división.

### COROMINAS

## Figueras: cambio en el sistema

A final de temporada, el Figueras se encontró con la difícil papeleta de sustituir a un técnico que cuajó una excelente campaña y que se ganó el apoyo de la afición, Jorge D'Alessandro. El elegido fue Miguel Corominas, un joven técnico procedente del Premiá y que cambiará radicalmente el sistema de juego del equipo. El principal objetivo, que la plantilla asimile la defensa de tres hombres, al estilo del Barcelona tarea, desde luego, nada fácil.

La próxima temporada

## El Betis recibirá 40 millones por lucir "Marbella"

SALVADOR DE LA HABA ■ **Marbella**

El Betis recibirá cuarenta millones de pesetas por llevar la publicidad de Marbella en las camisetas la próxima temporada. A cambio, es más que probable que el conjunto verdiblanco dispute un encuentro amistoso en el estadio del Marbella el día 24 de agosto, aunque la fecha está aún sin confirmar.

### ☐ VALLADOLID

**Lhemis podría entrar en la operación Santi Cuesta.** Lhemis, reciente fichaje ruso del Español y que en principio iba a convertirse en la novena cesión de los periquitos al Palamós, podría entrar en la operación del fichaje de Santi Cuesta y de esta manera recalar en el club pucelano. El Español sigue queriendo al lateral vallisoletano.

JUAN C. GRACIA ■ Barcelona

### ☐ BADAJOZ

**El próximo día 20, en Plasencia.** El Badajoz se enfrentará el día 20 al Plasencia. López Martín, con rotura fibrilar y Angelo, con una fisura en una costilla, estarán una semana de baja. En el encuentro ante el Extremadura, gustó mucho la actuación de Maskalitin, autor del gol y que se entrena a prueba con el equipo. Ayer hubo descanso para la plantilla y hoy se reanudarán los entrenamientos.

GLORIA VILLARES ■ Badajoz

### ☐ BILBAO ATH.

**Iru II reaparecerá ante el Basconia.** El guardameta Iru II reaparecerá en el encuentro amistoso ante el Basconia el miércoles después de su ausencia ante el Getxo a causa de molestias musculares.

JOAQUIN BENITO ■ Bilbao

### ☐ MERIDA

**Reanuda las conversaciones con Bursach.** El Mérida ha reanudado las conversaciones, que se habían roto, con el balcánico Bursach y su fichaje podría cerrarse en breve. Finalmente, hay que señalar que el conjunto extremeño disputará el viernes un encuentro amistoso ante el Rayo Vallecano concretado tras el traspaso de Visnjic al conjunto madrileño.

RAFAEL ANGULO ■ Mérida

### ☐ SEGUNDA B

**El Leganés se adjudicó su Trofeo.** El Leganés se adjudicó el pasado sábado el Trofeo Villa de Leganés al imponerse al Real Madrid B en la final por 2–1. En el encuentro por el tercer y cuarto puesto, el Getafe venció al Fuenlabrada por 1–0.

JORGE PEREZ ■ Madrid

# CITROËN AX

## Desde 873.000 Ptas.*

Modelo presentado: Citroën AX GTi.

**Corre que te pilla la oferta más genial: desde 873.000 Ptas.***
**Date prisa y conoce una gama AX con impresionantes descuentos este mes, ven a conocer un vehículo moderno, joven, capaz de desarrollar en su versión líder hasta 100 CV de potencia con una aceleración de 0 a 100 Km/h en sólo 8,7 segundos. Un coche genial en consumo, líder entre los de su categoría, con 3,6 litros a 90 Km/h en diesel y desde 3,9 litros en gasolina.**
**Y un equipamiento que incluye según versiones: asientos deportivos, tapicería de terciopelo, llantas de aleación, elevalunas eléctricos delanteros, cierre centralizado, faros halógenos, pre-equipo de radio y retrovisores exteriores regulables desde el interior.**

**Citroën AX desde 873.000 Ptas.***

CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

**CITROËN AX. MAS GENIAL QUE NUNCA EN PRECIO.**

* Precio máximo recomendado (AX 11 TE 3p), IVA, transporte y promoción incluidos. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales como Aire Acondicionado gratis.

EL SELECCIONADOR NACIONAL TIENE LAS COSAS MUY CLARAS ANTE SU INMINENTE ESTRENO, QUE TENDRÁ

# CLEMENTE

## EN LA LINEA DE SALIDA

Dentro de unos veinte días ya sabremos un poco más de Javier Clemente como seleccionador nacional. Para entonces, el de Baracaldo hará pública su primera lista de seleccionados. Dieciseis hombres, entre los cuales habrá jugadores que repitan con respecto a las convocatorias de Vicente Miera, pero entre los que también se esperan novedades.

# «Haga lo que haga, me

**Su lista no será como la de Miera** ■ *«Lo que está claro es que no irán los mismos que llamó Viecente Miera»*

**Mejores que los bálticos** ■ *«En teoría somos superiores a Letonia y Lituania. Ahora tenemos que hacer que la teoría se haga práctica»*

**Se acabó lo de poner excusas** ■ *«Nunca me oiréis que no he tenido tiempo para plantear un partido o para trabajar con el equipo»*

**El trabajo será "en directo"** ■ *«El despacho no lo voy a tocar. Otros seleccionadores estaban allí más horas que en el campo»*

LUIS F. ROJO ■ **La Coruña**

Dentro de aproximadamente veinte días, Javier Clemente dará a conocer su primera lista como seleccionador nacional. Hay gran expectación por saber quien será internacional y quien no, de la mano de un Clemente, que ya está listo para afrontar uno de los mayores retos de su carrera deportiva: dirigir la selección española.

De momento, ya ha comenzado su trabajo y acaba de regresar de tierras letonas, donde presenció en directo el encuentro que enfrentaba a dos de los rivales que España se encontrará en su grupo de clasificación para el Mundial de Estados Unidos.

*–Lituania y Letonia son dos selecciones que empiezan. Ahora sus campeonatos nacionales tienen sólo siete u ocho equipos y el nivel ha bajado mucho. Son equipos modestos que corren mucho y tienen entusiasmo, pero les falta el oficio que tiene nuestra selección.*

–Asi pues, ¿quedan descartadas las sorpresas?

*-Si jugamos al ciento por ciento ganaremos los dos partidos, pero si se petardea y tenemos un día en el que no pegamos una a derechas, podría producirse una sorpresa. Somos superiores a estos dos equipos, pero tenemos que hacer que la teoría se haga práctica.*

### Los elegidos serán...

–Antes de jugar el primer partido de clasificación habrá un amistoso

frente a Inglaterra.

*–El partido del día nueve con los ingleses me viene bien. Hubiese preferido un entrenamiento para tener un contacto con los jugadores, porque si no me encuentro que me los van a presentar en el avión.*

–Clemente ya tiene en su mente la primera lista de seleccionados, que gustará a unos y a otros no.

*–Eso no me preocupa en absoluto, porque haga lo que haga me van a poner a parir. Cada cual tiene su equipo y por tanto te vas a equivocar siempre con alguien. Aquí cada uno tiene su propia selección. Está claro que hay muchos jugadores buenos, pero solamente puedes llamar a dieciseis.*

–¿Habrá sorpresas en la lista?

*-Lo que puedo asegurar es que no van a estar Stoichkov, ni Rocha, ni Laudrup ni Schuster... No voy a llamar a los extranjeros. Hay cuatrocientos jugadores para elegir. Lo que está claro es que no irán los mismos a los que llamó Miera. El tiene un concepto del fútbol y yo otro, por tanto, es muy difícil que coincidamos en los dieciseis.*

### Nuevos planteamientos

Clemente habló del plan de trabajo que va a llevar a cabo con la selección.

*–Voy a tener una relación con todos los entrenadore. El despacho de Madrid no lo voy a tocar. Sé que otros seleccionadores se pasaban allí más horas que en los campos de fútbol. También iré a los entrenamientos para hablar con los técnicos y los jugadores.*

–¿Un jugador que sea suplente en su equipo va a tener posibilidades de ir a la selección?

*–Va a tener más posibilidades que con otros seleccionadores, pero tendrá menos que si jugase. Para mí no existe esa frase que dice que un jugador que no juega en su club no tiene cabida en la selección. A mí esa frase no me la vais a oir. Tampoco me oiréis que no he tenido tiempo para plantear el partido o no he tenido tiempo para trabajar con la selección. Eso siempre se ha dicho cuando se ha perdido el partido, ya que cuando se gana nunca se recurre a ella.*

–¿Y cómo ve la cuestión de emplear jugadores en distintas demarcaciones a las que tienen en sus clubes?

*–Para mí no existe ningún problema con las demarcaciones, yo pondré a los jugadores en el sitio que yo quiera. Si quiero que juegue en un sitio diferente se lo explico y ya está. Cada entrenador pone al jugador en el sitio que le da la gana. Además, hay jugadores que juegan en varias como es el caso de Amor, que Cruyff utiliza en cuatro posiciones diferentes. Si quieres poner a un delantero como central es que tienes que estar seguro de que tiene cualidades. Si no, es que eres tonto. Lo que sucede es que los cambios no son tan grandes.*

–Hay un caso muy comentado que es el de Sanchis, que siempre ha jugado en el centro de la defensa y ahora lo va a hacer como lateral.

*– El problema que tiene el Madrid es que tiene veinte jugadores en la plantilla y Floro está considerando que Sanchis es el mejor lateral derecho. Yo tengo veinte laterales derechos, más sus suplentes y otros veinte medios derechos que puedo retrasar. En total cuarenta para elegir. Lo que te puedo asegurar es que yo no pondría en la selección a Sanchis como lateral porque de esos cuarenta seguro que habrá alguno mejor. Floro, a lo mejor, sólo tiene dos y considera que Sanchis es el mejor. Yo tengo una plantilla con cerca de 400 jugadores.*

BARCELONA

## «El Barça va a ir muy zurrado en esta Liga»

L.F.R. ■ **La Coruña**

Javier Clemente nos hablaba también de la próxima Liga.

*–Creo que esta temporada va a estar muy movida. El Barcelona va a estar a un buen nivel, pero tiene un gran problema, y es que se va a meter en un ritmo muy fuerte de competiciones. La Copa de Europa, la Liga, la Supercopa, la Copa Intercontinental, la Selección Española...*

El seleccionador también tenía en cuenta que no sólo los jugadores nacionales de la plantilla pueden ser llamados a la selección. También los extranjeros son internacionales con sus respectivos países: *«Hay que tener en cuenta que no sólo le va a preocupar la española, ya que Koeman, Stoichkov, Laudrup y Witschge son también internacionales con sus selecciones y en algún momento serán convocados. El Barcelona, en mi opinión, va a ir muy zurrado en este sentido.*

CALENDARIO

## «Sin 40 partidos nadie cubre presupuestos»

L.F.R. ■ **La Coruña**

Al comentarnos los problemas que puede tener el Barcelona con la saturación de partidos, la pregunta era obvia. ¿Existe un sistema de competición que permita una temporada más desahogada para los clubes?

*–Se podría encontrar una Liga más cómoda, pero no sería posible implantarla. El Barcelona, por ejemplo, tiene para esta temporada siete mil millones de presupuesto. Si no juega cuarenta partidos de Liga, a ver cómo lo va a cubrir. Si no juega doce partidos de Copa de Europa acabaría con un déficit enorme. Y si hay déficit los jugadores no cobran.*

Clemente, que en este aspecto lo tiene muy claro, sabe que esa es una cuestión por la que no se puede poner el grito en el cielo:

*–No te puedes quejar del calendario. Hay que quejarse de lo quejable, pero en el fútbol hay veces que se dicen muchas "gilipolladas".*

SATURACION

## «Preferiría entrenar a jugar con Inglaterra»

L.F.R. ■ **La Coruña**

Hablando de saturación de encuentros a lo largo de la temporada futbolística, este es un grave problema que no sólo afecta a los clubes. Es algo que también incide, y además muy directamente, en la Selección Española, ahora a su mando. ¿No es el apretadísimo calendario un enemigo directo del equipo nacional?

*–Por eso creo que habría sido bastante más positivo efectuar un simple entrenamiento que jugar el partido frente a Inglaterra. Ahora nos encontramos que hay jugadores que en el primer mes de la Liga van a jugar ocho partidos.*

Y concluyó diciendo:

*–Pienso que tenemos que cuidar mucho a esos jugadores durante ese mes. Nuestra obligación es la de estar un poquito de acuerdo con ellos. Por eso habrá que hablar con los entrenadores que sea necesario para ver qué tipo de entrenamientos se hacen.*

LUGAR EN EL PROXIMO MES DE SEPTIEMBRE FRENTE A LA SELECCION DE LETONIA

## Eire y Dinamarca, duros rivales

Si en un principio Eire era la selección llamada a pugnar con España por la primera posición del grupo de clasificación para el Mundial, la actuación danesa en la Eurocopa ha dado un vuelco a las expectativas. El próximo día 26, en Letonia, se podrá comprobar el potencial danés. Los irlandeses, por su parte, están en plena renovación.

## En Belfast puede estar la clave

Irlanda del Norte ha experimentado un notable bajón en su rendimiento. Su época dorada terminó con el Mundial de México, que supuso la despedida del veterano guardameta Pat Jennings. No pudieron empezar peor su andadura hacia EE.UU. los de Bingham, cediendo un empate ante Lituania en Belfast. Pueden dar o quitar la clasificación.

## Los lituanos, muy irregulares

Las "peritas en dulce" del grupo son Lituania, Letonia y Albania, a priori y en la práctica. Los lituanos apuntaron proyecto de sorpresa con su empate en Belfast, pero la derrota en Albania les devolvió a su papel. Una pobre impresión dieron los letones el pasado miércoles. Perder un punto en uno de estos campos puede ser decisivo.

# van a poner a parir»

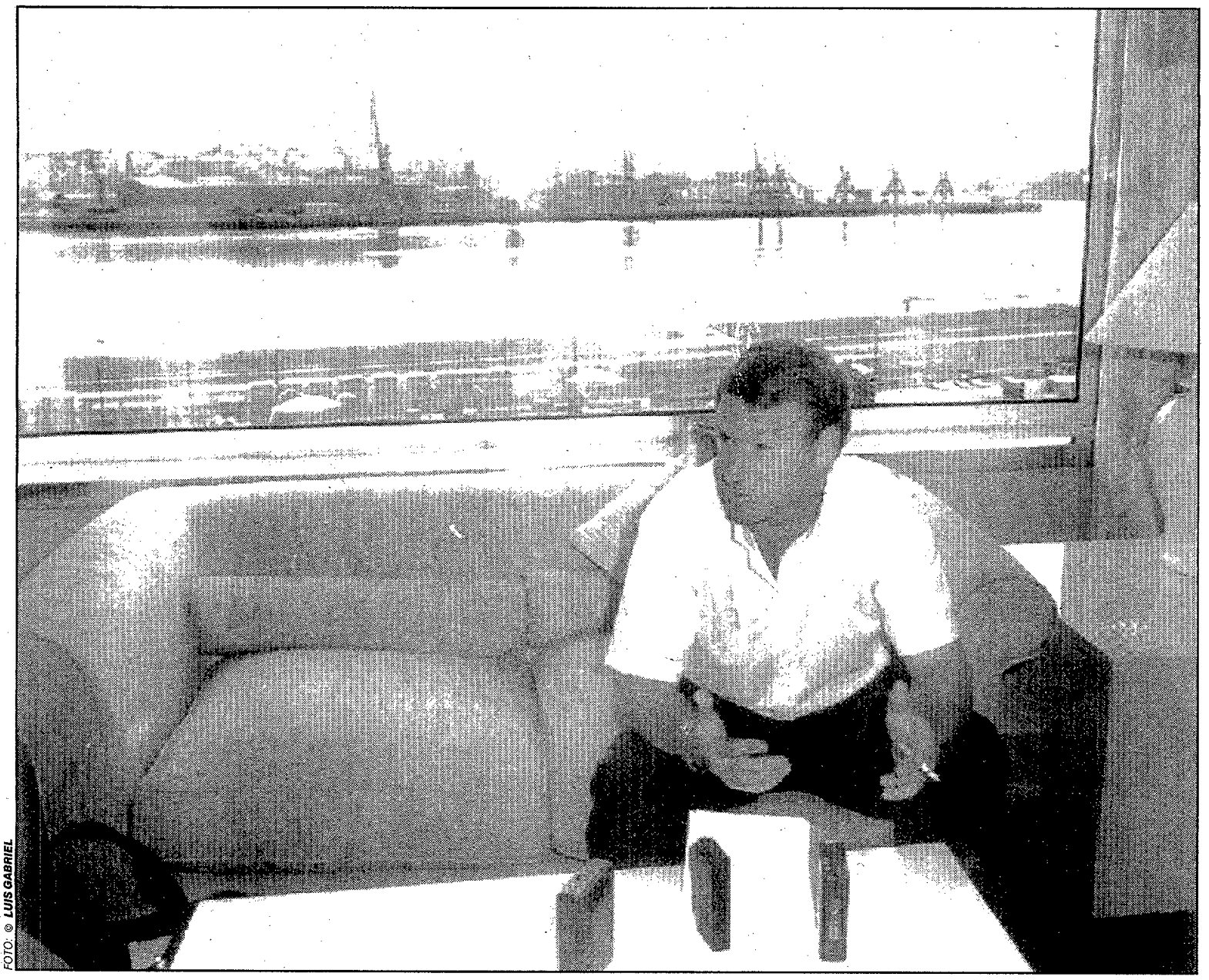


FOTO: © LUIS GABRIEL

El seleccionador español de fútbol afirma que no puede olvidarse del resto

# «Los jugadores olímpicos dieron el callo»

■ *«Aconsejé a algunos hombres técnicamente, pero dentro de los planes de Miera»*

L.F.R. ■ **La Coruña**

Javier Clemente habla orgulloso del oro español conseguido en fútbol. Después del resultado del equipo nacional en los Juegos Olímpicos muchos pueden pensar que ese es el equipo a llamar. De hecho, en la final había una pancarta que decía «*Clemente, ya tienes selección*»

*–A esa pancarta yo le daría otro significado. Es decir, que los jugadores que allí han estado han dado el callo. La selección olímpica es buena, pero no puedo obviar al resto. Ahora son el complemento de los "veteranos". A medio plazo vendrá el relevo porque con 25 ó 26 años ellos ya se habrán convertido en "veteranos".*

### Impresionante

–El público respondió de manera impresionante en Barcelona llenando el Camp Nou el día de la final. ¿Se ha planteado el posible cambio de residencia de la selección en detrimento de Sevilla?

*–En Barcelona ha existido un concepto de medalla de oro impresionante. Toda Cataluña apoyó para conseguir esa medalla de oro, al igual que lo hizo con otras selecciones, ya que teníamos a tiro de mano batir el récord. Ahora, yo no sé que pasaría si la selección volviese a Barcelona. Siempre he creído que para que un equipo funcione tiene que tener un gran respaldo de una masa social. Ahora tenemos la certeza de que ese apoyo existe en Sevilla. Las otras ciudades son una incógnita. Personalmente, me gustaría tener un abanico de ciudades para elegir y así poder jugar con el clima y el campo, por ejemplo.*

–¿En qué medida ha intervenido Javier Clemente en ese equipo olímpico?

*–No sé si mucho o poco. He hecho lo máximo que estaba en mi mano. Podría haber forzado un poco más pero, sinceramente, no me hubiese parecido justo hacer eso. Estuve allí en Valencia, hablé con algunos jugadores en los descansos aconsejándoles sobre ciertos aspectos técnicos, pero siempre dentro de los planteamientos de Vicente Miera.*

Sin ningún complejo

## «Quien crea que me voy a callar por ser seleccionador está equivocado»

–¿Cambiará algo Clemente al ser seleccionador?

*–No. Yo soy contestatario. Me gusta discutir lo discutible. Quien crea que me voy a quedar callado por haber llegado a la selección está equivocado. Sigo siendo el entrenador de un equipo, aunque eso sí, de un equipo más grande y no voy a aceptar ninguna chorrada.*

Así ha sido siempre Javier Clemente desde que comenzara su carrera como entrenador en el Basconia. Una carrera en la que brilló pronto al preparar al equipo de su vida, el Athletic.

### Títulos

Corría la temporada 82–83 cuando Clemente llevó al título a un Athletic que no lograba tal honor desde hacía 27 años. Y la temporada siguiente consiguió anotarse Liga y Copa. El doblete. Es lo más importante que ha logrado.

En la temporada 87–88, y en su primera etapa como entrenador del Español, logró que un equipo modesto llegara, ahí es nada, a la final de la UEFA. La siguiente, destituido por la mala marcha del conjunto.

Más tarde fichó por uno de los grandes, el Atlético. Era la temporada 89–90. El tercer proyecto de Gil. Pero el Real se paseó, Gil se puso nervioso y decidió prescindir de Clemente.

Su segunda etapa con el Athletic no fue, ni mucho menos, tan afortunada como la anterior. No tenía equipo y Lertxundi optó por la misma vía que Gil: le echó.

Clemente estuvo a punto de ser seleccionador cuando Luis Suárez abandonó su cargo. Pero al final se decidieron por Vicente Miera. Ahora ya es seleccionador, aunque antes pasó de nuevo por el Español. Cogió al equipo en la última posición y logró, milagrosamente, la permanencia en Primera división la pasada temporada.

# EL CIUDAD DE SEVILLA, EX

# El Sevilla espera sin ten

- Figuras como Futre, Koeman, Suker, Vitor Baía, Schuster, Stoichkov, Simeone... darán brillantez a la estrella de los torneos
- Hoy, jornada inaugural con un interesante Betis–Vasco de Gama y un más que atractivo Sevilla–Atlético
- La esperada vuelta de Gordillo como jugador verdiblanco no se producirá debido a unos inoportunos problemas musculares

MANUEL ESTEBAN
Enviado especial ■ **Sevilla**

Es uno de los torneos estrellas del verano del 92. Tras más de diez años de ausencia, el Ciudad de Sevilla vuelve a convertirse en cita obligada del caluroso mes de agosto. El cartel está lleno de atractivos. Aparte de los dos conjuntos sevillanos, se reunen Atlético de Madrid, Barcelona y el añadido del campeón portugués el Oporto, más el Vasco de Gama brasileño. Desde luego, que el aficionado al buen fútbol no puede pedir más.

Hoy se abre el telón con un más que atractivo duelo entre Sevilla y Atlético de Madrid. Los de Bilardo, con el sabor agridulce de la utopía de la llegada del "Pelusa" Maradona en los labios, tienen que empezar a esbozar las características de un bloque competitivo que sueña con volver a Europa tras una temporada que defraudó pese a las grandes expectativas creadas con la llegada de Víctor Espárrago para dirigir al conjunto hispalense.

### Instinto asesino

La "pachanga" de Alicante no debe ser tomada en consideración. Su goleador, Luis García tendrá que demostrar su instinto asesino ante una defensa que promete ser un bunker la próxima temporada.

El partido inagural correrá a cargo del Betis y del Vasco de Gama. Tras el fiasco contra el Dinamo de Bucarest, los de Jorge D'Alessandro tiene que dar una alegría a sus seguidores. Demostrar que este año no se les va a escapar el ascenso. El jugador número doce del Benito Villamarín quiere tener ilusiones. El rival es de los complicados. La afición verdiblanca esperaba la vuelta de Rafael Gordillo, pero unos problemas musculares le impiden presentarse ante el conjunto carioca.

### Gran plantilla

El martes tendrá en el choque entre los verdiblancos y el Barcelona el principal atractivo. Los azulgrana volverán a demostrar que que son una plantilla de las de quitarse el sombrero. La jornada se completará con el partido entre Sevilla y Oporto. Para el miércoles el sorteo ha emparejado a los rojiblancos con el Oporto y a los catalanes de Johan Cruyff contra el Vasco de Gama, en quizás el día que se espera menos asistencia de público ya que no estarán presentes los eternos rivales.

### Viernes, final

Tras la jornada de descanso, el viernes a las diez de la noche será el punto culminante. La gran final. Para la organización un enfrentamientio de eternos rivales o entre el Barcelona y el Atlético será la coronación de todos sus esfuerzos. El desembolso por parte del Ayuntamiento ha sido grande y lo más justo sería una que las gradas del Benito Villamarín y el Sánchez Pizjuán se llenen ante el espectáculo que tienen que ofrecer conjuntos de esta categoría. El presupuesto, que supera los 200 millones de pesetas, le convierten en el trofeo con mayor presupuesto de los que se celebran en España durante el mes de agosto.

Simeone, Suker, Futre, Luis García, Schuster, Stoichkov, Koeman, Laudrup, Vitor Baía, Paulinho... integran una larga lista de grandes figuras que el público podrá ver durante los cinco días que durará este torneo.

Se espera, dado el carácter no oficial del torneo, que los partidos se distingan por una mentalidad ofensiva. Aunque siempre gusta ganar un torneo de esta importancia.

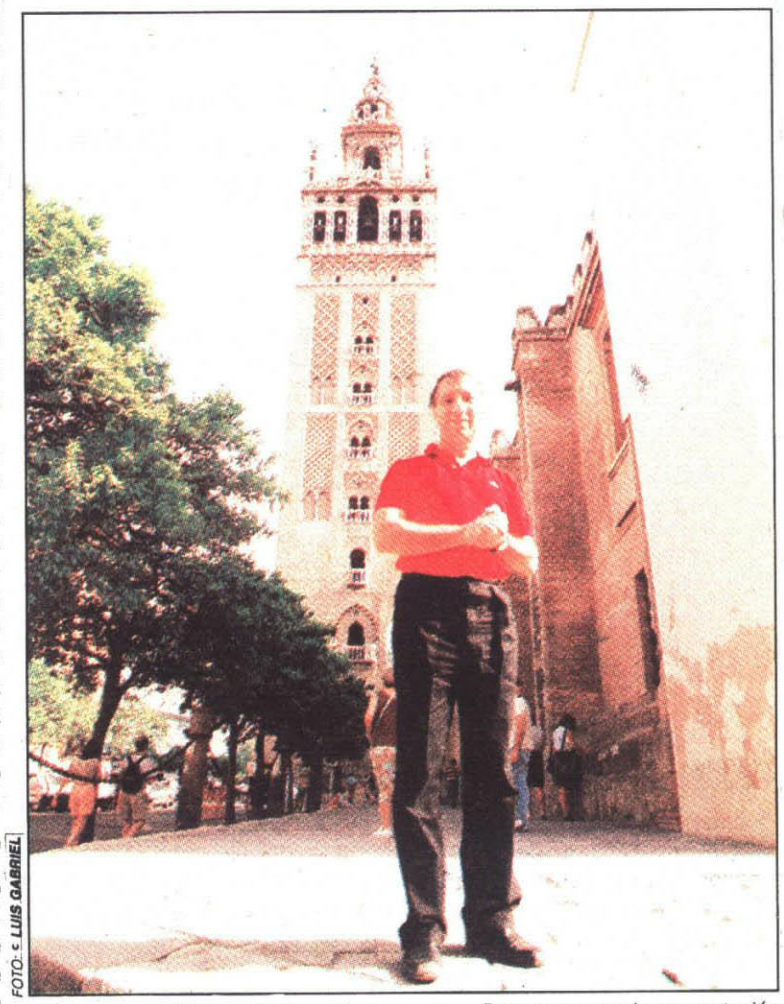


FOTO: © LUIS GABRIEL

**Con La Giralda al fondo** *Pese a no ser la presentación oficial del Sevilla ante su afición, el trofeo Ciudad de Sevilla es la autentica piedra de toque para comenzar a calibrar las autenticas posibilidades del conjunto de Bilardo*

## GRUPO A

### BETIS

## Los verdiblancos quieren dar espectáculo

El Betis de Jorge D'Alessandro quiere dar espectáculo en este trofeo frente a Barcelona y Vasco de Gama y más siendo en su ciudad. El equipo ya tiene hombres para ello.

Pese a la ausencia de Gordillo por problemas musculares, los verdiblancos tienen en sus filas jugadores para hacer buen fútbol como Gabino o su última incorporación el norteamericano Tab Ramos, que encandiló en el partido de presentación frente al Dinamo de Bucarest pese a la derrota bética.

El técnico hispano–argentino, Jorge D'Alessandro, no piensa cortarse un pelo y ha asegurado que piensa salir al ataque, hoy frente a los brasileños y mañana frente al Barcelona. El entrenador quiere que la afición salga contenta con el juego de su equipo y que esto sea el preámbulo de una temporada que se consagre con el ascenso.

■ D'Alessandro tiene pensado salir al ataque frente a sus rivales

### VASCO DE GAMA

## La herencia de Roberto Dinamita, Romario y Bebeto

PABLO BROTONS ■ **Madrid**

En la recientemente finalizada Liga brasileña, Vasco de Gama logró su clasificación para la fase final de ocho equipos, pero no pasó de ahí. Sin embargo, el "Pichichi" liguero sí cayó en sus redes. Pero se trata de Bebeto, fichaje estrella del Deportivo.

El conjunto dirigido por Nelsinho es muy joven. Su jùgador más veterano es el defensa Luiz Carlos Winck, de 29 años, precisamente el único que ha entrado del Vasco de Gama en la convocatoria de Brasil para el amistoso con Francia. Geovani, que regresó del calcio, el delantero y eterna promesa del fútbol brasileño, Bismarck, y el lateral Cassio son otros de sus jugadores internacionales.

Dos hombres están considerados como firmes promesas y casi ya realidades del balompié brasileño. Se trata del defensa Tinho y del centro delantero Valdir.

■ En la actualidad, un solo internacional: el defensa Luiz Carlos Winck

## La cadena mexicana Televisa transmitirá los choques del Atlético de Madrid

F.J.M. ■ **Madrid**

Televisa retransmitirá para México los dos primeros encuentros del Atlético de Madrid en el XI Ciudad de Sevilla.

En el país azteca existe gran interés por seguir las evoluciones de Luis García, por lo que el Sevilla-Atlético de Madrid y el choque entre rojiblancos y el Oporto serán televisados para esta nación centroamericana.

## Antes del encuentro Betis-Vasco de Gama habrá una exhibición de paracaidismo

EFE ■ **Sevilla**

Betis y Vasco de Gama abrirán hoy en el Benito Villamarín la XI edición del Ciudad de Sevilla.

Antes del inicio del choque, se tiene previsto realizar una exhibición paracaidista. Los socios número uno de cada club, Antonio Delgado por el Sevilla y José María de la Concha, por el Betis serán objeto de una calurosa recepción.

# KPOSICION DE ESTRELLAS

# nor a Barça y At. Madrid

## GRUPO B

### BARCELONA

**Los campeones de Europa, a olvidarse del Teresa Herrera**

RUBEN FERNANDEZ ■ **Madrid**

El Barcelona es sin duda el equipo estrella del Ciudad de Sevilla. En este torneo, el más atractivo de cuantos se organizan este verano en la geografía española, no podía faltar el vigente campeón de Europa.

La escuadra azulgrana es la más solicitada en los trofeos estivales, su condición de campeón continental y la calidad que atesora su plantilla son ingredientes de sobra para atraer al público a los estadios.

El equipo que entrena Johan Cruyff acude a la cita de Sevilla con todos sus efectivos; el holandés es ambicioso y quiere apuntarse también los títulos veraniegos. La afición barcelonista espera el desquite. Después del batacazo frente al Sao Paulo, en la final del Teresa Herrera, el objetivo es conquistar este prestigioso torneo, el equivalente a la Expo futbolística.

■ El equipo de Cruyff, a demostrar su calidad en la Expo futbolística

### SEVILLA

**Expectación para ver los progresos de Bilardo**

RUBEN FERNANDEZ ■ **Madrid**

El Sevilla es, junto a su eterno rival, el Betis, el equipo anfitrión del torneo. Los sevillistas intentarán demostrar a su afición que la mediocre actuación de la pasada temporada está olvidada.

Las miras del público estarán puestas en la actuación de los dos flamantes fichajes nervionenses, el asturiano Bango y el argentino Simeone.

Bilardo no dispone todavía de una plantilla demasiado amplia, pero con los jugadores que tiene puede permitirse el lujo de plantar cara a sus compañeros de cartel.

Es una buena ocasión para que la afición sevillista recree su vista con algunos de los mejores conjuntos del concierto mundial y, además, para comprobar si las consignas del técnico argentino ha sido ya asimiladas por los muchachos del Sánchez Pizjuán. Hoy, frente al Atlético, el primer asalto.

■ Los sevillistas intentarán hacer valer su condición de anfitriones

### AT. MADRID

**Los rojiblancos se desplazan con todas sus estrellas**

FRANCISCO J. MOLINA ■ **Madrid**

El Atlético desplazará a los 24 jugadores que conforman su plantilla a tierras sevillanas. Futre, Schuster y Luis García entre ellos.

López y Solozábal se unirán al grueso de la expedición en la ciudad nervionense tras pasar unos días en Marbella. Jesús Gil también se desplazará a Sevilla y, aprovechando su estancia, los jugadores abordarán el tema de las primas.

Los rojiblancos percibirán veinticinco millones de pesetas por su participación en el XI Ciudad de Sevilla y tendrán un extra de otros quince millones si finalmente conquistasen el trofeo.

Sevilla y Oporto serán los rivales a batir en la primera fase. Luis Aragonés se ha mostrado preocupado y afirma que se haya en desventaja al haber comenzado más tarde el trabajo y no poder contar con López y Solozábal, por la Olimpiada y Manolo y Vizcaíno, por lesión.

■ Solozábal y López llegarán a Sevilla tras pasar unos días en Marbella

### OPORTO

**Kostadinov, la estrella búlgara, se lo pierde**

F.J.M. ■ **Madrid**

Tras su paso por Salamanca, el Oporto formará parte del cartel lujo que compone el XI Ciudad de Sevilla. Doce títulos de Liga, siete Copas de Portugal, una Copa de Europa y una Supercopa es el legado de los blanquiazules.

Los "dragones" no estarán solos, pues se espera la presencia de un nutrido grupo de seguidores lusos en Sevilla, que a buen seguro querrán disfrutar con los suyos... y con Paulo Futre.

Para esta cita no podrán contar con los servicios del delantero búlgaro Kostadinov, dado que ha sido convocado para el Bulgaria-México del próximo día 19.

Silva cuenta, prácticamente, con la misma base del pasado año. Paulinho, delantero del Santos y Antonio Carlos, procedente del América, son las caras nuevas de un equipo en el que continua un ex azulgrana: Aloisio.

■ Se espera la presencia de seguidores lusos para ver a los suyos... y a Futre

En diez ediciones

## Cuatro títulos para el Sevilla y otros tantos para el Betis

PABLO BROTONS ■ **Madrid**

Once años han transcurrido desde que el Trofeo Ciudad de Sevilla pasara a mejor vida. Coincidió su desaparición, que al final ha resultado momentánea, con la celebración del Campeonato del Mundo de España en 1982. Por aquel entonces los "bolos" veraniegos atravesaban una crisis importante y el Ayuntamiento sevillano no tuvo más remedio que declarar en "huelga" el torneo.

Diez ediciones se llegaron a jugar y Betis y Sevilla o Sevilla y Betis (para no herir susceptibilidades) apenas dejaron que se les escaparan un par de ellas. Precisamente el Vasco de Gama, que vuelve en esta oportunidad, dio cuenta de los verdiblancos en la tanda de penaltis en 1979, mientras que los ingleses del West Bromwich Albion acabaron con las esperanzas sevillistas en la última edición disputada. Un claro dos a cero para el conjunto británico que no hacía mucho acababa de desprenderse de un hábil extremo de color llamado Laurie Cunningham.

### Tal para cual

Cuatro victorias para cada uno de los "eternos rivales" sevillanos, cayendo la última de ellas del lado verdiblanco en un duelo particular en 1980.

En cinco ocasiones se vieron las caras en la final, con ventaja de los ahora entrenados por Jorge D'Alessandro por tres a dos. No hubo que recurrir nunca a los penaltis.

Multitud de figuras han desfilado a lo largo y ancho de esas diez ediciones por el césped, bien del Benito Villamarín, bien del Ramón Sánchez Pizjuán. Desde el soviético Chislenko o el portugués Nené, hasta el propio Roberto Dinamita o los locales Cardeñosa, Biosca, Espárrago, Scotta, etc.

**PALMARES**

1972: **SEVILLA, 1;** Honved, 0
1973: **SEVILLA, 2;** D. de Moscú, 1
1974: **BETIS, 0;** Benfica, 0 (campeón el Betis por penaltis)
1975: **BETIS, 1;** Sevilla, 0
1976: **SEVILLA, 1;** Betis, 0
1977: **BETIS, 3;** Sevilla, 1
1978: **SEVILLA, 1;** Betis, 0
1979: **VASCO DE GAMA, 2;** Betis, 2 (campeón el Vasco por penaltis)
1980: **BETIS, 2;** Sevilla, 1
1981: **WEST BROMWICH ALBION, 2;** Sevilla, 0

**TROFEO CIUDAD DE SEVILLA**

| DIA | PARTIDO | GRUPO | HORA | ESTADIO | ARBITRO |
|---|---|---|---|---|---|
| LUNES 17-8-92 | Betis Vasco de Gama | G.1 | 20.00 | Benito Villamarín | López Nieto |
| | Sevilla At. Madrid | G.2 | 22.30 | Sánchez Pizjuán | Merino González |
| MARTES 18-8-92 | Sevilla Oporto | G.1 | 20.00 | Sánchez Pizjuán | García Aranda |
| | Betis Barcelona | G.2 | 22.30 | Benito Villamarín | Alfonso Alvarez |
| MIERCOLES 19-8-92 | Barcelona Vasco de Gama | G.2 | 20.00 | Benito Villamarín | Carcelén García |
| | At. Madrid Oporto | G.1 | 22.30 | Sánchez Pizjuán | Gracia Redondo |
| VIERNES 21-8-92 | FINAL 22,00 (Campeones de cada grupo) | | 22.00 | Sánchez Pizjuán | Urío Velázquez |

## Se espera que acudan unos 15.000 espectadores de media diaria

EFE ■ **Sevilla**

La venta de entradas para el XI Ciudad de Sevilla se pusieron ayer a la venta. Existe una gran demanda para la adquisición de abonos y el comité organizador es optimista, confiando en que unos 15.000 espectadores acudan tanto al Ramón Sánchez Pizjuán como al Benito Villamarín en las primeras tres jornadas de dicho torneo.

## Urío Velázquez es el colegiado designado para dirigir la gran final del viernes

EFE ■ **Sevilla**

Joaquín Urío Velázquez ha sido designado para dirigir la final, fijada para el día 21. El colegiado malagueño Antonio López Nieto arbitrará el Betis-Vasco de Gama, choque que hoy abre el torneo. En el otro encuentro de la primera jornada, el Sevilla-Atlético de Madrid, el juez de la contienda será el colegiado canario José Merino González.

# MARCA EN EL TORNEO PGA

CATALINA COX

Cuando ya solamente queda una jornada para que esta LXXIV Edición del Campeonato de la PGA, ponga su punto final, las cosas marchan casi como al principio. Gene Sauers se sigue manteniendo fuerte en la primera plaza de la clasificación, aunque está pisándole los talones su compatriota Jeff Maggert. Nick Faldo, por su parte, se despidió de toda opción de alzarse con la victoria y, el defensor del Campeonato John Daly, no levanta cabeza tampoco.

**LXXIV EDICION DEL CAMPEONATO DE LA PGA**

| HOYOS | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | Jornadas | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Par (71) | 4 | 4 | 3 | 5 | 4 | 3 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 5 | 4 | 1.ª | 2.ª | 3.ª | 4.ª | |
| 1. Gene Sauers (USA) | 5 | 4 | 3 | 5 | 4 | 3 | 4 | 5 | 3 | 5 | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 67 | 69 | 70 | – | 206 |
| 2. Jeff Maggert (USA) | 4 | 3 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 5 | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 | 2 | 4 | 3 | 71 | 72 | 65 | – | 208 |
| 3. Nick Price (AFS) | 4 | 4 | 3 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 70 | 70 | 68 | – | 208 |
| 4. John Cook (USA) | 4 | 3 | 4 | 4 | 4 | 3 | 3 | 7 | 4 | 4 | 3 | 4 | 2 | 4 | 4 | 2 | 4 | 4 | 71 | 72 | 67 | – | 210 |
| 5. Jim Gallagher (USA) | 5 | 4 | 3 | 5 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 5 | 4 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 72 | 66 | 72 | – | 210 |
| 6. Mark Brooks (USA) | 3 | 4 | 3 | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 | 2 | 4 | 4 | 71 | 72 | 68 | – | 211 |
| 7. Paul Azinger (USA) | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 2 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 72 | 73 | 68 | – | 213 |
| 8. Ray Floyd (USA) | 4 | 5 | 3 | 4 | 3 | 5 | 3 | 4 | 4 | 4 | 3 | 5 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 69 | 75 | 69 | – | 213 |
| 9. Dan Forsman (USA) | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 5 | 70 | 73 | 70 | – | 213 |
| 10. Billy Andrade (USA) | 7 | 5 | 3 | 5 | 5 | 3 | 4 | 5 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 72 | 71 | 70 | – | 213 |

**TERCERA JORNADA** Nick Price, único extranjero entre los diez primeros clasificados

# Sauers es líder y Faldo se hunde

■ Jeff Maggert, con posibilidades reales de arrebatar el primer puesto a su compatriota

El líder de las dos primeras jornadas del Campeonato de la PGA, Gene Sauers, se aseguró el puesto nuevamente después de completarse la tercera ronda en el campo de Bellerive en St. Louis.

Sauers, que comenzó su ronda con un «bogeys» en el primer hoyo y que más adelante se encontraba después de recorrer los primeros 9 hoyos empatado en el liderazgo, logró conseguir dos golpes de ventaja recuperando a último minuto su puesto una vez más de líder con un lindo «eagle» en el hoyo 17 de par 5.

*«Todo me está yendo muy bien en estos momentos, me siento muy cómodo especialmente con el «putt».* Comentó Sauers.

### «Eagle» al 17

El líder, de 29 años de edad y campeón dos veces en el US Tour, logró hacer un «eagle» metiendo un par de unos 7 metros poniéndolo a 7 bajo par en total. Terminó la tercera jornada con 70 golpes, y con dos golpes de diferencia del sudafricano Nick Price y el americano Jeff Maggert.

Maggert, jugando en su primer PGA logró llegar a empatarle en segundo día después de haber conquistado el campo de manera muy dramática batiendo el récord de Bellerive con una jornada de 65 golpes, 6 bajo par. Esta impecable jornada incluyó 6 «birdies» y quedó sin ningún «bogey» a su nombre.

*«Esta jornada fue dentro de las «Top» 10 de mi vida»... «me siento listo para ganar ahora».* Comentó Maggert de 28 años.

Detrás de Maggert y Price se encuentra John Cook, quien quedó en segundo lugar el mes pasado en el British Open junto con otro estaodunidense Jim Gallagher, los dos empatados con 3 bajo par.

FOTO: © AP

**Tan perdido como su bola** *El actual defensor del torneo, el norteamericano John Daly anda tan perdido en este campeonato como su bola en la fotografía. Su potencia en el juego parece que esta vez, y van todas menos una, no le ha dado resultado*

Cook habiendo logrado una tercera ronda de 67 golpes y Gallagher una de 62.

### Derrumbe de Faldo

La gran sorpresa de la tercera jornada fue el derrumbe del reciente campeón del British Open, Faldo. Nick se encontraba empatado en segundo lugar a comienzos de la jornada y a sólo dos golpes del líder, pero tuvo que batallar el denso «rough», cosa que le presentó grandes dificultades especialmente en los últimos 9 hoyos. El inglés terminó con una jornada de 76 golpes, uno sobre par en total y a 7 golpes del líder, que le apartan de una manera casi definitiva del los puesto de cabeza, con opciones para poder conquistar su primera victoria en este Torneo de la PGA.

Otro que tampoco parece andar nada fino es el defensor del torneo. John Daly no parece en ningún momento haberle esncontrado la distancia al campo, ha jugado incómodo durante las tres jornadas disputadas, a pesar de que el recorrido, en principio parece favorecerle. Ayer presentó una tarjeta de 79, lo que les deja en la clasificación nada menos que con 14 golpes por encima del par, a ocho golpes de Gene Sauers, que se perfila como ganador de esta septuagésimo cuarta edición de este Campeoanto de la PGA, que presenta la característica anunciada de antemano de la gran superioridad norteamericana sobre los jugadores extranjeros. Solamente Nick Price, sudafricano, tercero, se encuentra en el «top ten»

Clásico Du Maurier

## Marta Figueras, a catorce golpes de la líder Steinhauer

EFE ■ **Winipeg**

La española Marta Figueras-Dotti presentó una tarjeta con 76 golpes, cuatro sobre el par del campo, en la tercera jornada del Clásico Du Maurier. Y con un total de 221 golpes está a catorce golpes de la estadounidense Sherri Steinhauer, que es líder con 207.

Este torneo está dotado con 700.000 dólares.

**CLASIFICACION**

1. Sherry Steinhauer (USA), 207 golpes; 2. Judy Dickinson (USA), 208; 3. Tammie Green (USA), 211; 4. Caroline Keggi (USA), 212; Florence Descampe (BEL), 212; Meg Mallon (USA), 212; Juli Ikster (USA), 212; 8. Kristi Albers (USA), 213; 9. Donna Andrews (USA), 214; Barb Mucha (USA), 214; Kim Williams (USA), 214; ...**Marta Figueras-Dotti (ESP), 221 golpes.**

**Valera perdió en el British Boys.** El español Francisco Valera, que defendía el título de vencedor del British Boys 1991, cayó eliminado en semifinales ante, el que posteriormente sería vencedor final del torneo, el sueco Lief Westerberg, que se impuso en la final a su compatriota Fredrick Jacobson, en el Royal Mid-Surrey de Inglaterra, en torneo desarrollado en la modalidad «match-play». Por su parte, la española Sara Beautell perdió en la final del British Girl, ante la británica Mhairi McKay.

AÑO LIV. Número 15.944. Redacción y Administración: Paseo de Recoletos, 14. 28001 Madrid. Télex 22843. Fax 337 32 60. Teléfono **3373220**

MARCA

DIRECTOR
Luis Infante Bravo
DIRECTOR ADJUNTO
Jesús Ramos García

SUBDIRECTOR
José Vicente Hernáez

REDACTORES JEFES
Manuel Saucedo
Alejandro Sopeña
Amalio Moratalla

Talleres: Políg. Indust. Las Arenas (Pinto)
Tels. 691 48 62 - 691 48 95. D. L. M. 620 1958

DIFUSION CONTROLADA POR OJD

**EDITA: ESPACIO EDITORIAL, S. A.**

PRESIDENTE: Luis Infante Bravo.
VICEPRESIDENTE: José María Bergareche.
CONSEJERO DELEGADO: Juan Kindelán.
DIRECTOR GENERAL: Alejandro Kindelán.
DIRECTOR COMERCIAL: José J. López Santiago.
DIRECTOR TECNICO: Fernando Sanz Pascual.
DIRECTOR ADMINISTRATIVO: Damián Fabra.
DIRECTOR DE PRODUCCION: Fernando García Monzón.

**Publicidad: NOVOMEDIA, S. A. P.º Recoletos, 16. 28001 Madrid**

CONSEJERO DELEGADO: José Manuel Rodrigo.
JEFE DE PUBLICIDAD: Jesús Sánchez.
MADRID: P.º Recoletos, 16. Tel. 337 32 20.
BARCELONA: José Suárez Beethoven, 15. Tel. 201 12 66.
BILBAO: Juan Luis González Anduiza. Alameda Mazarredo, 6. Tel. 424 46 05.
VALENCIA: José Vicente Sánchez-Beato. Embajador Vich, 3. Tel. 351 10 65.
ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Avda. Rep. Argentina, 24, 3.º dcha., 3A. Tel. (95) 427 58 94. Fax: 428 26 06.
Circulación: Recoletos, 3, 1.º 28001 MADRID.

MADRID: 337 37 88 y 337 37 89. SEVILLA: 469 22 69. VALENCIA: 266 53 17.

¡Hágase socio!
unicef
Asociación UNICEF-España
Solicite información:
Apartado de Correos 12.021
28080-MADRID

## CTOS VOLEY-PLAYA

# Smith y Stocklos fueron otra vez los "reyes de la playa"

JOSE LUIS GARCIOLO ■ Almería

La pareja estadounidense formada por Smith y Stocklos, los "reyes de la playa", confirmaron los pronósticos y se hicieron con el triunfo en los FIVB-Campeonatos de Voley-Playa Año Olímpico'92, que se han disputado en Almería, tras derrotar cómodamente en la final a la pareja brasileña formada por Garrido y Moreira, que nada pudieron hacer para evitar encajar un doble 12-3.

### ☐ TRIALSIN

**Terricabres ganó la última prueba del Mundial.** El piloto de Trialsin de Vic, Marc Terricabres, se adjudicó la última prueba y el subcampeonato del mundo de Trialsin en clase Elite, disputada el sábado pasado en el Castillo de Lorca. La prueba, que resultó muy dura y selectiva, permitió proclamarse virtual campeón del mundo al español Alfonso Méndez, que, fuera de toda presión, acabó tercero, dejando la segunda plaza para el vasco Javier Calleja.

### ☐ SQUASH

**Rodney Martin se llevó el Open de Australia.** El australiano Rodney Martin se adjudicó ayer el abierto de Australia de squasch al imponerse en la final al pakistaní Jansher Khan por 15-12, 15-12 y 15-8. En la final femenina, la neozelandesa Susan Devoy venció a la inglesa Cassie Jackman por 15-10, 15-9, 11-15 y 15-10.

### ☐ WATERPOLO

**M. González firmó con el Club Natación Sabadell.** El jugador de waterpolo Marco Antonio González, medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Barcelona, ha firmado contrato con el Club Natación Sabadell. González es uno de los cuatro jugadores internacionales del Club Natación Barcelona que causará baja en el equipo y de los que Salvador Gómez y Miguel Oca ingresarán en el Club Natación Cataluña y Rubén Michavila en el Tarrasa.

GUILLERMO SANCHEZ ■ Barcelona

### ☐ FUNBOARD

**Bellini revalidó su título de campeón de España.** Eduardo Bellini revalidó el título de campeón de España ayer en la playa tarifeña de Los Lances. En categoría junior la victoria fue para el andaluz Víctor Díaz y en feminas para Nicole Boronat.

Tras finalizar el Campeonato de España se dio salida a la I Copa de España de Velocidad, que en los días anteriores había sido imposible su celebración porque el viento no sobrepasaba el límite mínimo.

MANUEL SOSA ■ Tarifa

## WINCANTON CLASSIC Olaf Ludwig continúa de líder en la Copa del Mundo

# Ghirotto venció por delante de Jalabert (ONCE)

El italiano Massimo Ghirotto (Carrera) venció en la Wincanton Classic, séptima prueba puntuable para la Copa del Mundo, que se disputó ayer en Leeds (Inglaterra) con un recorrido de 236 kilómetros.

En los últimos 25 kilómetros Moreno Argentin (Ariostea) aprovechó unos repechos, demarró, y el corredor del Carrera y Jalabert, fueron los únicos capaces de seguir su ritmo. Fue entonces cuando Ghirotto lanzó su ataque, ante el que nada pudieron hacer sus compañeros de escapada, y que le sirvió para llegar en solitario.

**Clasificación:** 1. M. Ghirotto (CAR), 6:21:23; 2. L. Jalabert (ONC) a 1:10; 3. B. Cenghialta (ARI) a 2:14; 4. C. Chiapucci (CAR) a 2:36; 5. F. Jeker (HEV) a 2:36; 6. R. Alcalá (PDM) a 3:04; 7. S. Rooks (BUC) a 3:04;....9. A. Zulle (ONC) a 3:04.

**Clasificación Copa del Mundo:** 1. O. Ludwig (PAN), 101 puntos; 2. J. Musseuw (LOT), 74; 3. R. Alcalá (PAN), 72.

**Tour femenino: Van Moorsel ganó en Luz Ardiden.** Leontien Van Moorsel ganó la tercera etapa del Tour (Jurandien-Luz Ardiden), delante de J. Longo, a 2 s. En la general, Longo es líder (9.21.20) y a un segundo, Van Moorsel.


las rebajas del deporte

El Corte Inglés

En agosto, rebajamos aún más los precios de tu mejor Planta de Deportes. Ven a las rebajas de El Corte Inglés.

Banco de dorsales, **BOOMERANG** ..... **5.995**

Raqueta de tenis metálica, **BOOMERANG** ..... **2.995**

Zapatillas y botas de lona en varios colores, ..... **1.495**

Camisetas de manga corta, **ADIDAS, KARHU, BOOMERANG** ..... **1.495**

Camisetas de manga corta de ligas americanas. **Baloncesto, béisbol, fútbol americano,** ..... **995**

Zapatillas de piel, para niño, **NIKE** ..... **4.995**

Botas y zapatillas de lona en varios colores, **CONVERSE** ..... **3.995**

Botas y zapatillas de piel, para niño, **BOOMERANG** ..... **3.495**

Gorras, **REEBOK, AVIA, CHAMPION y BOOMERANG** ..... **495**

Planta de Deportes

**XI COPA DEL REY-TROFEO AGUA BRAVA** Hubo reclamación en la última jornada

# El "Lanjarón" se bebió la Bahía de Palma

■ El "cincuenta pies" patroneado por Toño Gorostegui consiguió finalmente la victoria

JUAN MANUEL ALAMO
Enviado especial ■ **Palma de Mallorca**

El cincuenta pies "Lanjarón" confirmó ayer los pronósticos y se adjudicó la undécima edición de la Copa del Rey-Trofeo Agua Brava, tras la disputa de la última regata: una regata al viento sobre doce millas en la que se impuso el "one ton" italiano Brava Q8. El Rey Don Juan Carlos, que ha patroneado el Bribón durante tres días de competición, acabó en séptima posición de la clasificación general.

El barco que patronea el santanderino Toño Gorostegui, medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Montreal en la clase 470 y dos veces campeón del mundo de la clase star, hizo bueno el augurio que daba a un barco de su clase como teórico favorito de esta competición al inicio de la misma.

### Tripulación experta

Toño Gorostegui ha conseguido este año dominar con una cierta claridad la Copa del Rey. La experencia de su tripulación, entre los que se encuentra Kiko Sánchez, oro en Barcelona, y algunos de los que formaron el equipo del "España-92" en la Copa América, y el buen hacer del cántabro han sido decisivos para decidir el triunfo final a su favor.

El "cincuenta pies" ha dado, de paso, una alegría a su armador José Luis Suevos, que con sus barcos ya había obtenido varios campeonatos de España y que puso en circulación dos de los "one tonners" de más prestigio en la historia de la navegación española, Baileys y Cepsa, junto al primer "cincuenta pies" que llegó a nuestro país.

Esta Copa del Rey ha servido para demostrar que todos los barcos de las diferentes clases que entraron en competición tenían opciones al triunfo final, con lo que se revaloriza aún más la victoria final del Lanjarón. Los triunfos parciales repartidos entre el Banca March (3/4), el Lanjarón (50 pies), el Hispania (maxi), el Okyalos (one ton) y el Brava Q8 (one toner) así lo ponen de manifiesto.

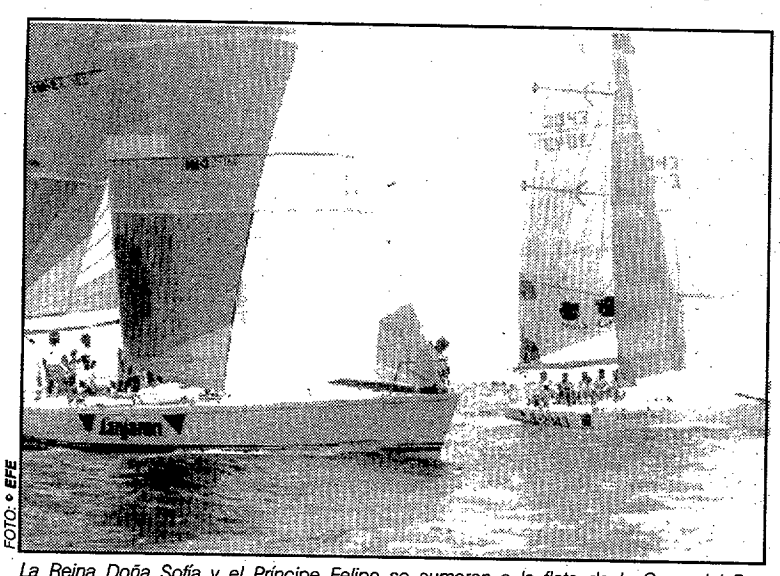


FOTO: • EFE

*La Reina Doña Sofía y el Príncipe Felipe se sumaron a la flota de la Copa del Rey, en la que como se sabe el Rey Don Juan Carlos está teniendo un muy activo papel a la caña del Bribón, con el que ha acabado en uno de los puestos de honor.*

El éxito del Lanjarón se ha basado, aciertos tácticos al margen, en una regularidad impresionante durante los cinco días de competición. En la primera regata al viento acabó primero de su clase, para mejorar con creces en la segunda jornada, el primer triángulo olímpico de la competición, donde consiguió la victoria. El tercer día, el más importante, se disputó el "calvario" de la regata de altura sobre 110 millas, allí el barco de Gorostegui acabó en tercera posición y consiguió acceder al liderato de la general.

### Dudosa reclamación

La cuarta jornada, con un nuevo triángulo olímpico, fue tensa, ya que la embaración vencedora sufrió la reclamación del barco alemán Container. Después de seis horas el jurado decidió finalmente, tras visionar un vídeo, que la reclamación estaba fuera de lugar, aunque antes de ver dicho vídeo habían concedido la razón al barco alemán. Sin duda, una de las deficiencias de esta Copa del Rey, un jurado insuficiente para una competición de mucha altura. En la última jornada no necesitaba arriesgar lo más mínimo para conseguir la victoria final y la undécima plaza en la general de la regata les condujo directos al triunfo.

En la jornada de ayer, tras soportar, como el resto de días un aplazamiento en la salida de casi una hora, a la una menos diez de la tarde comenzaron a navegar los maxis, para ir poco a poco haciéndolo todos los demás. Al final el "one ton" italiano Brava Q8, que fue líder tras la segunda regata, consiguió la victoria ayer.

**CLASIFICACIONES**

**Quinta regata:** 1. Brava Q8; 2. Saudade; 3. Inespal; 4. Container; 5. Okyalos; 6. Gemini; 7. Meyba Fibanc I; 8. Maspalomas; 9. Bribón; ...11. Lanjarón.

**GENERAL:** 1. Lanjarón 130,10; 2. Okyalos 125,95; 3. Brava Q8, 122,50; 4. Container, 120,80; 5. Saudade, 115,00; 6. Meyba Fibanc I, 113,75; 7. Bribón, 113,55; 8. Aria, 109,70; 9. Publiespaña, 109,50; 10. Inespal, 109,50.

**General por clases**

**Maxis:** Publiespaña
**Cincuenta pies:** Lanjarón
**One Ton:** Okyalos
**Tres cuartos:** Banca March

## «Real» final para la Copa

J.M.A. ■ **Palma de Mallorca**

La jornada de ayer vivió, además de la finalización de la competición, la masiva participación de los miembros de la Casa Real. A la ya habitual presencia de la Infanta Elena se sumó su hermano Felipe, que tras los Juegos y su presencia oficial en la Expo 92 pudo por fin incorporarse por primera vez en los seis días de la regata, a bordo del maxi de la Armada Española Hispania.

Sus Majestades, Don Juan Carlos y Doña Sofía, tras regresar de Liverpool de la entrega de premios de la Gran Regata Colón, para grandes veleros, volvieron ayer al mar mallorquín como regatistas. Don Juan Carlos lo hizo, como en los primeros días de la regata, a la caña del timón del Bribón, mientras que Doña Sofía se embarcó también en el Hispania.

Esta circunstancia ha dado lugar a la primera ocasión en la que se pudo ver juntos, en una misma embarcación, a nuestra Reina y a nuestro Príncipe.

## NATACION

**EUROPEOS JUNIOR** El sábado, oro en 200 mariposa y bronce en 4 x 100 libre

# María Peláez, bronce en 100 mariposa

J.M.V./EFE ■ **Madrid**

Los Campeonatos de Europa junior de Natación, que se están celebrando en la ciudad de Leeds (Reino Unido), están resultando fabulosos para el equipo junior español.

A las tres medallas conseguidas entre el jueves y el viernes, se unieron el sábado la del nadador Javier Fortuño, que se proclamó campeón de Europa de 200 metros mariposa, y la plata en el relevo 4 x 100 libre masculino, con un tiempo de 3:30.36, por detrás de los relevistas alemanes.

En la jornada de ayer, la nadadora malagueña María Peláez obtuvo la medalla de bronce y un nuevo récord de España en los 100 mariposa. Batió el tiempo que estableciera en los Juegos de Seúl Marisa Fernández (1:02.47) y colocó la nueva barrera en 1:02.04.

María acumula ya dos medallas –oro y récord de España en 200 mariposa y bronce en 100 mariposa, también con mejor marca nacional– y un futuro, con 14 años, que hará historia en la natación española.

El sábado, el equipo español masculino de 4 x 100, que partía con el mejor tiempo en la final, tenía muchas esperanzas de conseguir medalla en esta prueba.

El entrenador, Jordi Cadens, apostaba por el metal en este relevo y Jorge Ulibarri también nos comentaba el viernes que *«en el relevo 4 x 100 libre, partimos con el mejor tiempo de la final y podemos aspirar a medalla si las cosas nos salen bien»*.

### Seis medallas

Son ya seis las medallas conseguidas por el equipo junior español, por lo que se puede considerar que de estos europeos saldrá una gran generación de nadadores españoles.

La primera medalla llegaba el jueves en 100 mariposa de la mano de Jorge Ulibarri. El viernes María Pelaéz obtuvo el oro en 200 mariposa y el equipo de 4 x 200 libre, el bronce. Y la jornada del sábado trajo para España otro nuevo oro en 200 mariposa masculino –Javier Fortuño– y la medalla de plata en el relevo 4 x 100 libre. Ayer, María Peláez repitió medalla, esta vez en 100 mariposa.

## TOROS

Feria de Bayona 92

# Sólo el francés Milian pudo con los difíciles Miuras

**Segunda corrida. Plaza de toros de Bayona. Lleno. Tarde calurosa.**

**Toros de Eduardo Miura. Soberbiamente presentados y con juego desigual (1).**

**MARIA SARA. Pinchazo y dos rejones de muerte (vuelta al ruedo) (1).**

**RICHARD MILIAN, de blanco y oro. Estocada (una oreja). Estocada (saludos) (2).**

**EL FUNDI, de negro y azabache. Pinchazo y estocada corta (saludos). Estocada (una oreja) (1).**

**JUAN CUELLAR, oro viejo y oro. Media estocada y 4 descabellos (algunos pitos). Pinchazo, estocada y dos descabellos. Un aviso (silencio) (0).**

CARLOS ILIAN
Enviado especial ■ **Bayona**

Los toros de Miura son las grandes estrellas de las ferias en el aspecto torista. Sólo Victorino puede rivalizar con la histórica divisa sevillana. Aquí en Francia también tienen un enorme cartel, y despiertan el morbo y el interés de la gente. Ayer, en Bayona, se presentó una muy seria corrida de esta ganadería, sobradamente presentada, y que dio un juego muy desigual, aunque siempre interesante. Los Miuras sacaron genio y dificultades casi siempre y sólo el francés Richard Milian pudo con ellos.

En efecto, este torero es un auténtico legionario, no conoce el miedo y no se arruga ante nada. Milita en las zonas bajas del escalafón, y tiene que apechugar siempre con corridas duras, pero el hombre lleva más que decorosamente su carrera, como quedó demostrado en Bayona. Anduvo valiente hasta la saciedad y enormemente decidido con su primero, al que ejecutó una faena llena de interés aunque ayuna de calidad. Ni el toro lo permitía, ni Milian tiene atributos de artista. Merecida la oreja que le va a servir para mantenerse airoso en las ferias de su país. El cuarto era un semiinválido. Milian sólo estuvo decoroso, matando colosalmente.

### Oreja increíble

El Fundi cortó una orejita al quinto de la tarde que ni él mismo se lo cree. Se trata de uno de esos espejismos que se dan con frecuencia en los toros, porque el torero madrileño apenas había estado aseado y voluntarioso. Sin embargo, mató de una estocada fulminante, y esto bastó para que el público se entusiasmara y pidiera el trofeo. En su primero, un toro muy violento, El Fundi anduvo a la defensiva.

Mal, muy mal anda Juan Cuéllar, uno de los toreros que parecía iba a tomar el relevo de los "legionarios". Un hombre que estuvo a punto de un triunfo colosal hace ya dos años en Bilbao, y que sin embargo ha venido por la pendiente de forma imparable. Ayer se llevó un lote con muchas dificultades, pero él anduvo siempre rajado y a la defensiva.

Sólo cinco de los 19 campeones olímpicos presentes repitieron triunfo en Colonia

# Kiptanui quitó a Aouita el récord de 3.000

■ Jackson logró el récord de Europa en 110 vallas y Zúñiga fue segunda en la milla

ROLANDO LAHERA
Especial para MARCA ■ **Colonia**

El récord mundial del keniata Moses Kiptanui en los 3.000 metros, arrebatando a Said Aouita una de sus plusmarcas, fue un excelente colofón a la reunión de Colonia. De su calidad da cuenta que de los 19 campeones olímpicos presentes en la ciudad alemana sólo cinco consiguieron triunfar. Abundaron, por otra parte, los excelentes registros y las pruebas muy disputadas.

El récord del mundo llegó un tanto por sorpresa. Se esperaba un asalto al mismo, pero por parte del campeón olímpico en 5.000, el local Dieter Baumann. Moses Kiptanui, sin embargo, tomó cumplida revancha de su ausencia en Barcelona. La «apisonadora keniata» no sólo le arrebató «su» intento, sino que le dejaron fuera del podio. Kiptanui pasó los 1.000 metros en 2.29.30, casi dos segundos menos que el marroquí en esta pista en 1989, cuando logró la plusmarca. Bajó después el ritmo pasando los 2.000 en 5.04.07 (1.4 segundos más), para acelerar en el último tramo. Sus 7.28.46 superan en 99 centésimas los 7.29.45 de Aouita.

### También Jackson

No fue la única plusmarca de la jornada. Colin Jackson consiguió la plusmarca continental en los 110 metros vallas. También en esta ocasión hubo revancha olímpica, pues Jackson venció a McKoy, que le superó contra pronóstico en Barcelona. Un paso muy regular sobre las vallas valió a Jackson para lograr su plusmarca continental.

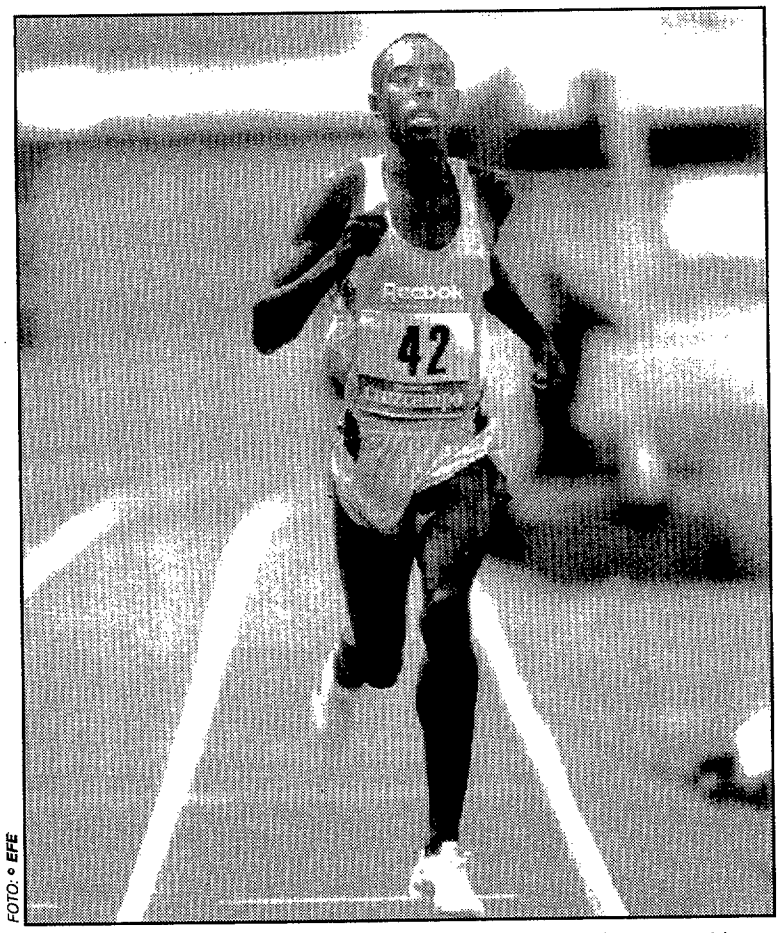


FOTO: © EFE

**Batir a un histórico** *Moses Kiptanui no sólo ha vencido en la pista de Colonia a Dieter Baumann, sino al mítico Said Aouita, pues le ha arrebatado uno de sus récords*

### Zúñiga, muy bien

Dos españoles tomaron parte en la reunión alemana. Javier García Chico, bronce en pértiga, terminó con 5,50 por detrás de la «armada» de la CEI. Sin Bubka, Gataulin, Tradenkov y Egorov coparon las primeras plazas.

Mayte Zúñiga volvió a evidenciar su gran momento siendo segunda en la carrera de la milla. La española evidenció una buena estrategia de carrera y sólo cedió ante la rusa Rogacheva, que aguantó el ataque final de Mayte.

### RESULTADOS TECNICOS

**HOMBRES**

**100 m.:** Adeniken (NIG), 10.13; Christie (GBR), 10.15; Mitchell (USA), 10.15; Surin (CAN), 10.18. **400 m:** Kitur (KEN), 44.47; Valmon (USA), 44.51; Morris (TRI), 45.26; Hernández (CUB), 45.42. **800 m:** Kiprotich (KEN), 1.43.55; Tanui (KEN), 1.44.12; McKean (GBR), 1.44.39. **1.500 m:** Herold (ALE), 3.35.34; Kirochi (KEN), 3.35.43. Chesire (KEN), 3.35.47. **3.000 m:** Kiptanui (KEN), 7.28.46; Bitok (KEN), 7.33.26; Ondieki (KEN), 7.34.18; Baumann (ALE), 7.38.10. **110 m.v.:** Jackson (GBR), 13.04; McKoy (CAN), 13.16; Jarrett (GBR), 13.26. **400 m.v.:** Young (USA), 47.42; Matete (ZAM), 48.10; Graham (JAM), 48.48. **Triple salto:** Conley (USA), 17,40. Voloshin (CEI), 17,31; Jaros (ALE), 16,88. **Martillo:** Astakhovich (CEI), 81,36; Mikulin (CEI), 80,20; Abduvalien (CEI), 79,30. **Pértiga:** Gataulin (CEI), 5,95; Tradenkov (CEI), 5,90; Yegorov (CEI), 5,80...**García Chico, 5,50.**

**MUJERES**

**200 m:** Privalova (CEI), 22.13; Torrence (USA), 22.31. **400 m:** Restrepo (COL), 50.22; Richards (JAM), 50.26; Richardson (USA), 50.47. **800 m:** Nurutdinova (CEI), 1.58.83; Yevseyeva (CEI), 1.59.61; Kovacs (RUM), 1.59.68. **Milla:** Romanova (CEI), 4.27.55; **Zúñiga (ESP)**, 4.28.56; Beclea (RUM), 4.28.79. **3.000 m.:** Romanova (CEI), 8.33.72; O'Sullivan (IRL), 8.37.92. Meyer (SAF), 8.38.45. **100 m.v.:** Devers (USA), 12.60; Tolbert (USA), 12.84; Martin (USA), 12.88. **Longitud:** Dreschler (ALE), 7,06; Kravets (CEI), 7,05; Joyner-Kersee (USA), 6,94. **Jabalina:** Shikolenko (CEI), 68,10; Renk (ALE), 63,68; Meier-Felke (ALE), 62,50. **Altura:** Kostadinova (BUL), 2,00; Henkel (ALE), 2,00; Babakova (CEI), 1,94.

**EL KENIATA** eufórico

## *«En Atlanta seré campeón olímpico en 5.000 ó 10.000»*

R.L. ■ **Colonia**

Como *«el triunfo más importante de mi vida»* calificó el keniata Kiptanui el récord mundial logrado ayer en el estadio alemán. Para él es algo que borra sobradamente no haber *«estado en Barcelona por problemas en una rodilla. Hoy vi la ocasión de conseguirlo al darme cuenta de que había dos liebres bien pagadas y preparadas y que Baumann estaba cumpliendo bien los pasos, así que me dejé hacer la carrera. Tras este récord pienso intentar también el de 5.000 metros, pero no esta temporada. Con el tiempo pienso dedicarme a ella y a los 10.000, y en alguna de ellas ser campeón en los Juegos de Atlanta»*.

Colin Jackson, por su parte, cree que su récord no le saca *«la espina de Barcelona. Eso sólo podré borrarlo con una victoria en Atlanta, pero ya estaré al límite de mis posibilidades»*.

### Mayte, feliz

La española cree que su buena actuación en la milla se debió a la buena elección táctica.

*«Creo que hice una buena carrera. La mayoría de mis rivales se dedicó a seguir a Doina Melite, pero yo lo hice con la rusa Rogachova, porque pensé que estaba más fuerte, y así sucedió. Estoy muy contenta de haber conseguido este segundo puesto, porque significa que estoy en buena forma. Se ha visto aquí, porque he aguantado bien el ritmo de la vencedora»*.



ATP Lord Winston's

## Raoux venció en la final a Renzenbrink

F.M.C. ■ **Madrid**

El francés Guillaume Raoux, que ocupa el puesto 110 de la ATP y es miembro del equipo galo de Copa Davis, se ha adjudicado el Challenger ATP Lord Winston's, en El Espinar, venciendo al alemán Renzenbrink por 7-6 (7/4) y 7-6 (7/3).

Como en todos los encuentros anteriores, Renzenbrink tuvo en el servicio su mejor arma, pero en esta ocasión se impuso la mayor versatilidad de Raoux. El alemán, procedente de la previa, había eliminado en la primera ronda al español Francisco «Pato» Clavet, primer favorito del torneo. Conseguirá de todas formas una buena cantidad de puntos que le permitan superar el puesto 235 de la ATP que ocupaba al empezar el mismo. Raoux se embolsó 15.000 dólares de premio y 80 puntos ATP.

En la final de dobles los holandeses Van den Berg y Wijnohud vencieron a Saad y Odizor (ARG-NIG) por 7-6 (10/8) y 7-6 (7/1).

Perdió en Manhattan Beach y su palmarés con la número uno es de 0-9

# Arantxa sigue sin poder con Seles

EFE/F.M.C. ■ **Los Angeles**

El encuentro entre Arantxa Sánchez Vicario y Mónica Seles en las semifinales del torneo de Manhattan Beach (Los Angeles) se ha saldado con una nueva derrota de la española ante la yugoslava. Seles venció a Arantxa por 6-3 y 6-2 y eleva a 9-0 su balance de triunfos sobre ella.

El encuentro arrojó una novedad en los enfrentamientos entre ambas, como fue la sustancial mejora del servicio de Mónica. Arantxa, sorprendida, tuvo tan sólo dos oportunidades de romper el servicio de su rival, pero no pudo aprovechar ninguna. Seles, además, continuó exhibiendo al entrega y agresividad que le han dado el número uno del mundo. Arantxa declaró al finalizar el encuentro que la clave de sus sucesivas derrotas ante Mónica residen en que *«ambas practicamos el mismo tipo de juego, pero ella nunca comete errores»*.

La rival de Seles en la final será Martina Navratilova, que dejó en la cuneta a la suiza Manuela Maleeva por 6-4 y 7-6. A pesar del resultado, Martina fue muy superior a su rival gracias a su juego de ataque. En la última manga superó una desventaja de 2-5 en el «tie break» sin mayores apuros.

El torneo de Manhattan Beach está dotado con 350.000 dólares en premios (unos 35 millones de pesetas).

**Sampras-Lendl, final en Cincinatti.** El estadounidense Pete Sampras y su nuevo compatriota Iván Lendl jugarán la final del torneo de Cincinatti, puntuable para el circuito ATP y dotado con 1.400.000 dólares en premios (140 millones de pesetas).

Pete Sampras se impuso por 6-2 y 6-3 a Stefan Edberg en un partido en el que sorprendió algo la facilidad con la que el olímpico estadounidense se impuso al número dos del mundo. Edberg volvió a ofrecer su lado apático y sólo duró 65 minutos sobre la pista.

En el otro encuentro semifinal, Lendl se mostró con muchas ganas y muy activo ante Michael Chang. Iván, que no ha ganado ningún título esta temporada, consiguió su primera victoria ante el «chino» por 6-3 y 6-2.

EFE ■ Cincinatti

**Novacek venció a Davin en la final de Praga.** El checoslovaco Karel Novacek, primer cabeza de serie, se ha impuesto por segundo año consecutivo en el Abierto de Praga tras vencer en la final al italiano Franco Davin por 6-1 y 6-1.

Novacek sólo precisó 54 minutos para hacerse con el partido y se embolsó por su triunfo 46.000 dólares (4.600.000 pesetas) mientras Davin ganó 27.000 dólares.

EFE ■ Praga

Ctos. de Cataluña

## Título para Conde ante Emilio Sánchez

GUILLERMO SANCHEZ ■ **Barcelona**

José Antonio Conde ha dado la sorpresa de los Campeonatos de Cataluña y se ha impuesto en la final a Emilio Sánchez Vicario por 6-0, 4-6 y 6-4. Conde, jugador de 23 años que se entrena junto a Carlos Costa y Jordi Arrese, había eliminado en cuartos de final a Javier Sánchez Vicario. En semifinales, se benefició de la lesión de Costa.

El joven barcelonés realizó un primer set fantástico. Le entró todo y rompió tres veces seguidas el servicio de Emilio. En el segundo, Conde rompió en el tercer juego pero entonces reaccionó Emilio. En el tercer set, Conde comenzó levantando un 15-40 en el segundo juego, antes de romper el saque de Sánchez en el séptimo, en el que el juez de línea le cantó una doble falta más que rigurosa. Conde sucede a Costa como campeón de Cataluña. En dobles, Emilio y Casal vencieron a J. Sánchez y Viloca 6-4 y 6-2.

AL RAPIDO PILOTO BRITANICO LE BASTO UNA DISPUTADA SEGUNDA POSICION EN EL GRAN PREMIO D

**CAMPEON DEL MUNDO**

Nigel Mansell vio ayer coronado su sueño al proclamarse campeón del Mundo de Fórmula 1 gracias a su segundo puesto en el G.P. de Hungría. El rápido piloto británico dispone ya de una ventaja de 52 puntos sobre el segundo clasificado en el Mundial, su compañero Riccardo Patrese. El italiano había dominado la carrera hasta que su retirada por problemas en su Williams. En ese mismo momento Mansell ya era campeón, pero antes tuvo que realizar una asombrosa remontada después de entrar en "boxes" para cambiar sus neumáticos y asegurarse así el título, dejando constancia que su primera corona mundial no ha sido fruto solamente de la casualidad.

El Gran Premio de Hungría fue ganado por el brasileño Ayrton Senna, que logró de esta forma su segunda victoria de la temporada. Después de cuatro intentos, "León" Mansell pudo, por fin, cumplir su viejo sueño de ser el mejor piloto del Mundial de Fórmula 1.

■ El piloto de la Isla de Man protagonizó una espectacular remontada para asegurarse la segunda plaza y adjudicarse el título de campeón

# Por fin, Nigel

■ La carrera de Hungría fue la más interesante del año, y Nigel se ganó a pulso el título

■ El finlandés Mika Hakkinen, a los mandos de un Lotus, sorprendió con su cuarta posición final

JOSEP MARIA BOSCH
Especial para MARCA ■ **Budapest**

La carrera resultó, y con diferencia, la más movida e interesante del año y Nigel se ganó a pulso el título. En la salida, Riccardo Patrese hizo honor a sus declaraciones del sábado cuando afirmó que él saldría a ganar la carrera. El italiano realizó una espléndida salida y cerró el paso a Nigel, que se veía superado por los McLaren de Senna y Berger. En la vuelta siete, Nigel conseguía superar al piloto austriaco, colocándose tercero y manteniendo dicha posición hasta que en el giro treinta volvía a ser adelantado por Berger. Mansell intentaba recuperar su posición hasta que conseguía situarse a la altura del McLaren en la recta de "boxes". Berger le cerró el paso pero Nigel, aguantando a la perfección el envite, consiguió superarle. En la vuelta número 38, Riccardo Patrese, que mandaba la carrera con comodidad, se salía de la pista después de realizar un trompo. El italiano volvió a la pista en séptima posición y Mansell, desde ese mismo instante, era ya campeón del Mundo. El piloto italiano se veía forzado a abandonar poco después al romperse el motor de su monoplaza.

### Sin forzar

A partir de aquel momento, Mansell, sabedor de que no necesitaba ya la victoria para coronarse, mantuvo su distancia sobre su inmediato seguidor, desentendiéndose de forzar su mecánica en pos de una hipotética lucha con un hueso tan duro de roer como Ayrton Senna. Todo parecía ya decidido, pero al llegar a la vuelta sesenta y uno el encargado de la señalización en Williams sacaba a Mansell una pancarta en la que se leía: *«¿Pinchazo?»*. Los sensores situados en las ruedas del monoplaza de Nigel debieron advertir de una perdida de presión y Mansell entraba en "boxes" para sustituir sus neumáticos. Al volver a la pista era sexto y, por tanto, desposeído de su corona. Dos giros más tarde, y gracias a que Michael Schumacher se salía de pista al perder su alerón trasero, Nigel se colocaba quinto para pasar al cuarto lugar al superar a Hakkinen. Una vuelta más tarde pasaba a la tercera posición al superar al Benetton de Brundle. A partir de aquel momento ya volvía a ser el nuevo campeón del mundo. Apoyado por sus frescos neumáticos, Nigel lograba adelantar a Berger y, a partir de ese momento, volvió a mimar su mecánica hasta pasar bajo la bandera a cuadros del director de carrera. El "león inglés", además de su innata rapidez, dejó constancia ayer de la madurez indispensable para un verdadero campeón, realizando dos remontadas de increíble belleza y sabiendo a la vez preservar su mecánica.

**CLASIFICACIONES**

1, Ayrton Senna (McLaren Honda), 1h.45:19.216; 2, Nigel Mansell (Williams Renault), a 40:139; 3, Gerhard Berger (McLaren Honda), a 50:782; 4, Mika Hakkinen (Lotus Ford), a 54:313; 5, Martin Brundle (Benetton Ford), a 57:498; 6, Ivan Capelli (Ferrari), a 1 vuelta; 7, Michele Alboreto (Footwork Honda) y Andrea de Cesaris (Tyrell Ilmor), a 2; 9, Paul Belmondo (March Ilmor), a 3; 10, Maurizio Gugelmin (Jordan Yamaha) y Damon Hill (Brabham Judd), a 4.

**MUNDIAL DE PILOTOS**

1, Mansell, 92 puntos; 2, Patrese, 40; 3, Senna, 34; 4, Schumacher, 33; 5, Berger, 24; 6, Brundle, 18; 7, Alesi, 13; 8, Hakkinen, 8; 9, Alboreto, 5; 10, De Cesaris y Comas, 4; 12, Wendlinger, 3; 13, Capelli, Martini y Herbert, 2; 16, Gachot, 1.

**MUNDIAL DE CONSTRUCTORES**

1, Williams-Renault, 132; 2, McLaren Honda, 58; 3, Benetton Ford, 51; 4, Ferrari, 16; 5, Lotus Ford, 10; 6, Footwork Honda, 5; 7, Tyrrell Ilmor y Ligier Renault, 4; 9, March Ilmor, 3; 10, Dallara Ferrari, 2; 11, Venturi Lamporghini, 1.

FOTO: © AP

**El número uno** *Nigel mansell pudo demostrar, después de su cuarta intentona, que es el mejor piloto de Fórmula 1. Una segunda plaza fue suficiente para adjudicarse su primer título mundial. Eso sí, el bravo piloto británico tuvo que emplearse a fondo para poder hacer realidad su sueño de ser campeón.*

El piloto de McLaren sigue siendo el deportista más popular en Brasil

## El canto del cisne de Ayrton Senna

Ayrton Senna logró su segunda victoria en esta pésima temporada, tanto para él como para su equipo. Pero Senna sigue siendo el máximo ídolo brasileño, a pesar de que su popularidad haya descendido. *«Esto muestra que el automovilismo ya tiene tradición, pues sigo siendo el primero pese a haber tenido un año muy difícil»* manifestó Senna. Una encuesta realizada por INFOGLOBO mostró que el 14 por ciento de los brasileños consideran que Senna es el mejor deportista del país. Sin embargo, hace nueve meses el piloto de McLaren alcanzaba una cota de casi el 39 por ciento.

### Por delante de Pelé

El desencanto de la afición brasileña con sus deportistas es creciente porque en noviembre del pasado año sólo el 6,02 por ciento de los encuestados no tenían ídolos, y ahora esta cantidad ha aumentado al 39 por ciento.

Tras Senna figuran el futbolista Junior, con un 11 por ciento, el mítico Pelé, con un 8 por ciento, y el también futbolista Artur Coimbra, más conocido por "Zico", que juega actualmente en Japón.

HUNGRIA PARA CONQUISTAR SU PRIMERTITULO MUNDIAL DE FORMULA 1

## ... Y aún faltan cinco grandes premios

Nigel Mansell logró ayer su primer título de campeón de Fórmula 1. Todavía está lejos de los cinco del argentino Juan Manuel Fangio o de los tres del "Profesor" Alain Prost y del brasileño Ayrton Senna, ganador de la última temporada.

Pero a pesar de tener sólo un campeonato en sus vitrinas, "León" Mansell ha conseguido algo que, hasta ayer, no había alcanzado ningún piloto en la historia de la Fórmula 1: proclamarse campeón del Mundo a falta de cinco pruebas para que finalice la temporada. Lógicamente, sus detractores argumentarán que este resultado es buena prueba de la gran superioridad de su monoplaza Williams, pero... al César, lo que es del César.

# Mansell

■ La carrera fue ganada por el brasileño Ayrton Senna, que dominó con autoridad la prueba tras el abandono de Riccardo Patrese

El británico vendió su casa familiar en 1978 para poder competir en Fórmula 3

## De la penuria, al club de los multimillonarios

■ Con doce años ya competía en karts. Pasó a los circuitos en 1976

J. M. B. ■ **Budapest**

Nigel Mansell tuvo su primer contacto con el mundo del motor a los 12 años, cuando su padre le regaló un kart y, gracias a él, Nigel descubrió el gusto por la velocidad. En 1976 pasó a los circuitos y compró un F-Ford DL 11, con el que se proclamó campeón al año siguiente a pesar de haberse roto la espalda en un accidente en Brands Hatch. En 1978 decidió dedicarse profesionalmente a la competición y vendió su casa para competir en F-3. El matrimonio Mansell se quedó con 6.000 libras que cubrieron únicamente su participación en seis carreras. Nigel alternaba la competición con trabajar en todo aquello que le salía al paso, mientras su esposa no dudó en emplearse como asistenta. Tanto esfuerzo tuvo su primera recompensa en 1979, cuando Colin Chapman, propietario de la marca Lotus, le ofreció una prueba en Paul Ricard con uno de sus monoplazas. Mansell permaneció en Lotus hasta 1985, hasta que aceptó una oferta de Frank Williams. Ese mismo año, Mansell conseguía ganar las dos últimas pruebas de la temporada.

En 1986 Nigel ganó en cinco carreras y llegaba a la última prueba como virtual campeón del mundo, pero el pinchazo de un neumático motivó la retirada de Nigel.

Mansell ocupó en seis ocasiones el eslabón más alto del podio en 1987. Al llegar a Suzuka, penúltima prueba de la temporada, se hallaba de nuevo en inmejorables condiciones para coronarse campeón del mundo, pero un accidente en los entrenamientos le obligó a ver la prueba desde el hospital.

**Un "padrazo"** *Mansell come con su familia, era el año 1990 y el británico pilotaba para la escudería Ferrari. El británico acude a todas las carreras acompañado por su esposa e hijos*

■ Mansell debutó en la Fórmula 1 en 1980, en el Gran Premio de Austria

**En Ferrari**

El año siguiente fue un desastre y en 1989 dio el salto a Ferrari, debutando con victoria en Río de Janeiro y ganando en Hungría. 1990 resultó un año maldito para Nigel. Obtuvo una única y muy polémica victoria en Portugal y tuvo que hacer frente a todo un maestro, tanto dentro como fuera de la pista, del calibre de Prost. Cansado y decepcionado, Mansell abandonaba la escudería del "Cavallino Rampante" para volver en 1991 a Williams Renault. En el pasado mundial luchó hasta el último instante con Ayrton Senna, pero no pudo con el brasileño. Este año nadie le ha hecho sombra, ya que el "león inglés" ha dominado absolutamente el certamen y... ¡a la cuarta va la vencida!

**AYRTON SENNA**, satisfecho de su gran carrera

## «He pilotado como nunca lo había hecho con anterioridad»

*«Alain Prost, en su contrato con el equipo Williams, hizo incluir una cláusula que especificaba que yo no podía ir a aquel equipo. Sinceramente, sabiendo esto, iría aunque fuera gratis a pilotar el año próximo a la escudería Williams Renault. Pienso que hoy he pilotado como nunca lo había hecho con anterioridad.*

*Gané una posición en la salida, concentrándome después en no sobrepasar mis límites. Cuando Riccardo se ha salido de la pista, he apretado un poco más hasta que, en las últimas vueltas, al tener muchas vibraciones en los neumáticos, aflojé la marcha, ya que tenía miedo de que se rompiera algún componente electrónico.»*

**GERHARD BERGER** se rindió ante el inglés

## «Quiero antes que nada felicitar a Nigel Mansell por su título»

Gerhard Berger se mostró como un auténtico deportista, tras finalizar el Gran Premio de Hungría. *«Quiero, antes que nada, felicitar a Nigel por su título. Ha sido una bonita carrera, muy dura y con una enorme presión. Al final, mis neumáticos estaban totalmente destruidos y he tenido que luchar fuerte para preservar mi tercer lugar. Brundle me ha tocado, Schumacer ha hecho un trompo, pasándome su coche a escasos centímetros del mío. Cuando Mansell ha conseguido ponerse detrás de mi monoplaza, he visto en seguida que ya podía despedirme del segundo lugar.*

Resignación pues por parte de Berger, que hizo lo que pudo en Hungría.



**EUROPEO DE TRIAL**

## Récord de Joan Pons, que ha ganado las seis pruebas

Con la carrera de Finlandia se ha acabado el campeonato de Europa de Trial. Pons, que se había proclamado campeón en la anterior prueba, en Suecia, ha vuelto a vencer, con lo que ha establecido todo un fantástico récord: seis victorias en seis carreras.

El piloto del equipo nacional RFME-Ducados ha sido el mejor también en las dos vueltas de la prueba finlandesa, dejando bastante distanciado al local Peter Jahn, otrora piloto destacado en el Campeonato del Mundo.

**Primera manga**

En la primera vuelta ya marcó diferencias, finalizando tan sólo con 12 puntos, sin incurrir en ningún "5" en zonas verdaderamente resbaladizas y, al parecer de todo el mundo, las más difíciles del Europeo'92.

Tras Pons, el belga Vukcevic con 20, Jhan y Panicot con 27, este último con la desventaja de haber salido entre los últimos, con lo cual las zonas estaban mucho más resbaladizas y presentaban unos problemas que eran difíciles de superar.

En la segunda vuelta, Joan vuelve a ser el mejor, aunque sólo dos puntos por delante de Jhan. Pons finaliza sin ningún fiasco, Panicot y Picola empeoraban algo y hacían 6º y 15º respectivamente, perdiendo ambos un lugar por número de ceros; Panicot en favor de Delle Gandine y Picola, del francés Ciamin, subcampeón y que hoy ha tenido que conformarse con la decimocuarta plaza.

Al final del campeonato, Panicot es 7º, a un solo punto del quinto puesto, Benitez 9º, con los mismos puntos que el octavo y Picola undécimo.

**CLASIFICACIONES**

**Prueba: 1. Joan Pons (Ducados), 28**; 2. Jhan (SF), 45; 3. Vukcevic (B), 48; 4. Lisy (CS), 54; 5. Gandine (I), 58;...**17. Benítez (Ducados), 84.**

**Final Campeonato: 1. Joan Pons, 120;** 2. Ciamin, 64; 3. Lisy, 55; 4. Vukcevic, 55; 5. Camozzi, 46; ...**9. Benítez, 35.**

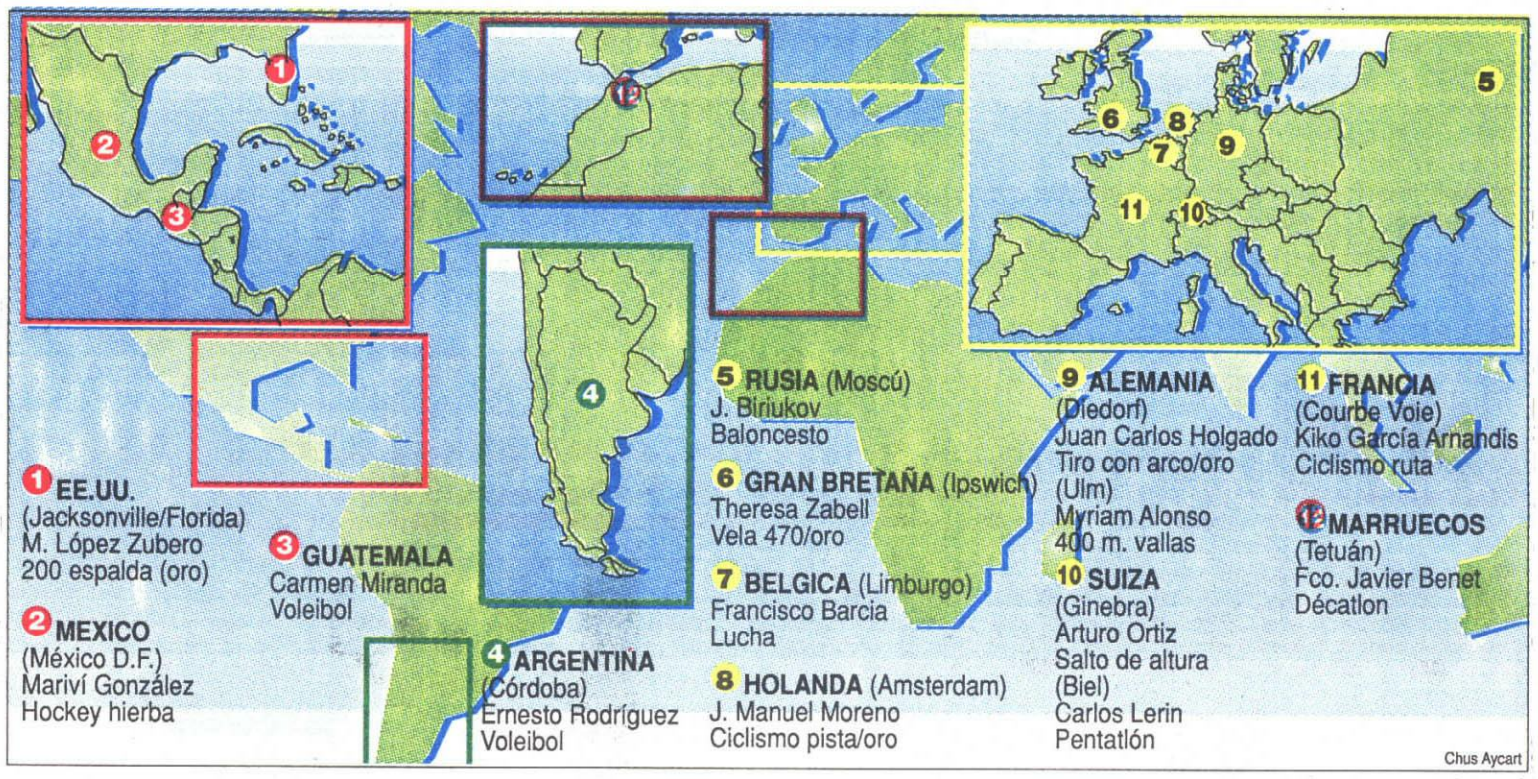
☐ RALLYE DE LA CERAMICA

## Monzón y Avero han confirmado su participación.

Los pilotos españoles Luis Monzón (Lancia Delta Integrale) y Ricardo Alvero (Mitsubishi Galant VR4) han confirmado su participación en el Rallye de la Cerámica, prueba puntuable para el Campeonato de España, que tendrá lugar en la provincia de Castellón los próximos días 20, 21, 22 y 23 de agosto. Junto a estos dos representantes, hay que destacar la presencia de Fernando Brizuela (Ford Sierra Cosworth), Daniel Alonso (Ford Sierra Cosworht), Antonio Ponce (BMW M3) y el piloto oficial de Peugeot Talbot España, "Capi" Saiz (Peugeot 309 GTI 16 V). El rallye contará además con los participantes más destacados de la Copa Nacional Renault y el Desafío Peugeot.

# TODOS A UNA EN BARCELONA '92

En los Juegos Olímpicos de Barcelona, ha habido una representación de españoles nacidos fuera de nuestras fronteras que han ganado un alto porcentaje del medallero hispano: Theresa Zabell, Mariví González, Myriam Alonso, Carmen Miranda, Martín López Zubero, José Manuel Moreno, Juan Carlos Holgado, Francisco Javier Benet, Arturo Ortiz, José Biriukov, Kiko García, Francisco Barcia, Carlos Lerin y Ernesto Rodríguez.




De los 512 miembros de la expedición hispana

## Allende nuestras fronteras nacieron catorce españoles

Proceden de países de Europa, América del Norte, América Central, América del Sur y Africa

LUIS I.MUÑOZ ■ **Madrid**

Dentro de la representación española en los Juegos de Barcelona, había catorce deportistas que nacieron fuera de nuestras fronteras.

Este dato tiene un significado especial cuando se comprueba que entre las 22 medallas conseguidas en Barcelona, 5 de ellas han sido logradas por alguno de estos «forasteros».

Hay dos españolas medallistas que nacieron en el extranjero. Theresa Zabell, oro en la categoría de 470 femenino, nació en Ipswich, Gran Bretaña. La otra es Mariví González Laguillo, guardameta de la selección de hockey hierba, medalla de oro, que nació en México D.F.

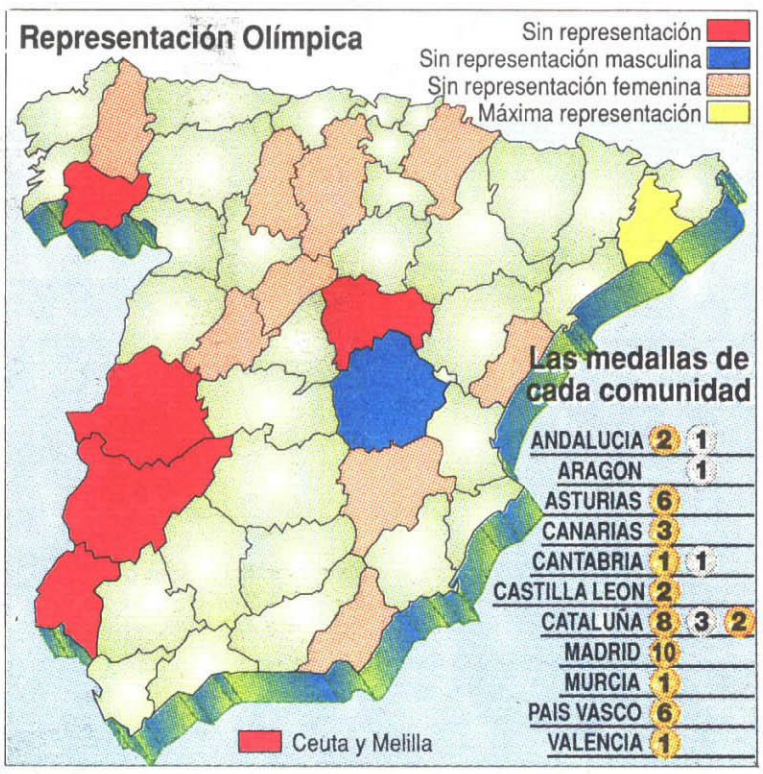
Representantes españolas no nacidas en España son: en atletismo, Myriam Alonso, de 400 m.v., nacida en Ulm, Alemania; y en voleibol, Carmen Miranda, que nació en Guatemala.

Por lo que respecta a los hombres, Martín López Zubero, medalla de oro en los 200 metros espalda, nació en Jacksonville, Florida (EE.UU.). El también oro olímpico, pero de la prueba del kilómetro de ciclismo, es José Manuel Moreno, que nació en Amsterdam, Holanda. La otra medalla de oro, conseguida con el equipo de tiro con arco, es para el nacido en Diedorf, Alemania, Juan Carlos Holgado. Estos tres hombres son las medallas de oro españolas «no nacidas» en España.

Hay también otros representantes españoles que no nacieron en el territorio español, como son los casos de los atletas Francisco Javier Benet, de decatlon (Tetuán, Marruecos), y Arturo Ortiz, saltador de altura (Ginebra, Suiza); el jugador de baloncesto José Biriukov (Moscú, Rusia); el ciclista de ruta Kiko Gargía Arnandis (Courbe Voie, Francia); el luchador Francisco Barcia (Limburgo, Bélgica); el pentatleta Carlos Lerin (Biel, Suiza); y el jugador de voleibol Ernesto Rodríguez (Córdoba, Argentina).

### TODOS LOS MEDALLISTAS

**Alava** ha conseguido 1 oro (hockey hierba femenino); **Alicante,** 1 oro (vela masculina); **Asturias,** 6 oros (3 fútbol, 2 tiro con arco, 1 hockey hierba femenino); **Barcelona,** 7 oros (1 atletismo masculino, 3 fútbol, 1 vela masculina, 2 hockey hierba femenino), 3 platas (1 tenis masculino, 1 tenis femenino, 1 vela femenina) y 2 bronces (1 atletismo masculino, 1 tenis femenino); **Cantabria,** 1 oro (fútbol) y 1 plata (waterpolo); **Córdoba,** 1 oro (fútbol); **Gerona,** 1 oro (fútbol); **Gran Canaria,** 3 oros (2 vela masculina, 1 vela femenina); **Guipúzcoa,** 5 oros (2 fútbol, 3 hockey hierba femenino); **Huesca,** 1 plata (tenis femenino); **Madrid,** 10 oros (5 fútbol, 5 hockey hierba femenino); **Málaga,** 1 oro (hockey hierba femenino); **Murcia,** 1 plata (atletismo masculino); **Sevilla,** 1 plata (boxeo); **Soria,** 1 oro (atletismo masculino); **Valencia,** 1 oro (judo femenino); **Valladolid,** 1 oro (judo femenino).




Barcelona: 90; Madrid: 82; Guipúzcoa: 20

## Ningún extremeño en Barcelona'92

L.I.M. ■ **Madrid**

Si nos fijamos en la representación hispana de los deportes olímpicos (no los de exhibición) se descubre que no hay ningún deportista nacido en Extremadura que haya participado en los Juegos. Tampoco hay ninguno nacido en Guadalajara, Huelva, Orense, Ceuta y Melilla. No hay hombres de Cuenca; ni mujeres de Albacete, Almería, Avila, Burgos, Castellón, Lugo, Navarra, Palencia, Segovia, Soria, Toledo y Zamora.

La provincia con más representantes en los Juegos ha sido Barcelona, con 90 (68 hombres y 22 mujeres), y ha sido de la que más hombres proceden. Madrid ha sido la que más mujeres ha enviado, 33, y la segunda en números absolutos, con 82 (49 hombres).

En números absolutos, la tercera provincia «más poblada» en Barcelona'92 ha sido Guipúzcoa, con 20 representantes, habiéndose acreditado más guipuzcoanas que guipuzcoanos (11 y 9, respectivamente). El hecho de que una provincia tenga mayor número de féminas en los juegos que de hombres, se repite en Cuenca (2 y 0), León (4 y 1), Málaga (3 y 1), Teruel (2 y 0) y Valladolid (4 y 3).

### CURIOSAMENTE

**Cataluña, la «más» olímpica.** Según el número de deportistas participantes en Barcelona'92, el ránking está encabezado por Cataluña, con 108, y el «farolillo rojo» es Extremadura, con ningún deportista acreditado en los Juegos.

1. Cataluña con 108 deportistas; 2. Madrid, con 82; 3. País Vasco, con 41; 4. Andalucía, con 35; 5. Castilla León, con 26; 6. Galicia, con 20; 7. Asturias y Canarias, con 15; 9. Aragón y Cantabria, con 9; 11. Navarra, con 8; 12. Castilla La Mancha, con 7; 13. Baleares y Murcia, con 5; 15. La Rioja, con 2; 16. Extremadura, ningún representante.

**Madrid «arrasó» en judo, gimnasia, hípica y esgrima.** De la provincia de Madrid son 4 de los 5 judokas; el quinto es de Burjasot, Valencia. Son madrileñas 6 de las 8 gimnastas. De los 7 jinetes, 6 son madrileños y uno sevillano. Hay 9 tiradores madrileños por uno coruñés, dos de Burgos, uno de Toledo, uno de León y uno de Barcelona.

**Tarrasa copa el hockey masculino.** De los 17 jugadores de hockey sobre hierba, 11 son de la localidad barcelonesa de Tarrasa. Además de éstos, de la capital son otros 3, por lo que de la provincia de Barcelona son 14. De los tres restantes, dos son de Madrid y uno de Torrelavega, Cantabria.

**El béisbol, muy poco variado.** La selección de béisbol se compone de 6 jugadores pamploneses, 5 bilbaínos, 8 barceloneses, y 2 madrileños.

**Madrid, la que más medallas de oro.** La provincia de Madrid es la que más medallas de oro ha logrado, 10, si contamos cada una de las de los deportes de equipo. Han sido cinco del fútbol y cinco del hockey hierba femenino.

# ADIOS A LA SELECCION

Juan Francisco Muñoz Melo ha sido uno de los estandartes del balonmano español. A sus 33 años y habiendo vestido la camiseta internacional en 242 ocasiones, ha sabido dirigir en cancha a sus compañeros en los pasados Juegos Olímpicos y en el último partido del torneo se "salió" materialmente frente a Corea. Y precisamente este gran encuentro realizado coincidió con su despedida de la selección.

■ Debutó en Moscú y se despidió en Barcelona, las dos mejores clasificaciones de España en la historia de los JJ.OO.

■ Tiene un año más de contrato con el Teka, aunque piensa seguir en activo al menos dos si las fuerzas le responden

■ El cántabro no pudo despedirse de otra manera que haciéndole nueve goles a Corea del Sur en la Ciudad Condal

**MELO** DICE ADIOS A LA SELECCION DESPUES DE VESTIR EN 242 OCASIONES LA CAMISETA NACIONAL

# «El tiempo no pasa en balde y hasta aquí he llegado»

■ *«Si Javier García Cuesta me necesita en un caso extremo, le echaré una mano en el Mundial de Suecia el próximo mes de febrero»*

PABLO BROTONS ■ **Madrid**

"Melo abandona la selección española por su propia voluntad. Ha cumplido un ciclo importante con la elástica nacional y ha llegado la amarga hora del adiós.

*«Ya lo tenía prácticamente decidido antes de comenzar los Juegos Olímpicos, pero quise concentrarme en los partidos. Antes del encuentro con Corea, el seleccionador me dijo que iba a jugar y solicité hablar con él por la tarde. Le pregunté por sus planes en el futuro y respondió que no podía darme garantías de que iba a estar en Suecia en el Mundial de febrero. Le comenté que había llegado el momento de dejarlo tras doce años con la selección. El tiempo no pasa en balde y hasta aquí he llegado. Hay que dejar paso a los jóvenes. Sin embargo, en un caso extremo, si me necesita de verdad, le echaría una mano en Suecia, pero sólo en Suecia.»*

-Es de suponer que habrá hecho un repaso a su actuación con la selección a lo largo de los años.

*-Llegué al equipo nacional coincidiendo con los Juegos Olímpicos de Moscú. Entonces también fuimos quintos y no teníamos el carisma y el respeto que todas las selecciones sienten ahora hacia nosotros. A lo largo de estos años ha habido de todo un poco. Cosas malas y buenas. Empezamos muy bien, tuvimos un bache en Seúl y Los Angeles, y ahora otra vez arriba. Ha sido, a nivel de equipo, un tanto irregular.*

## Edad

-¿Y qué hay de su futuro a nivel de clubes?

*-Tengo un año más de contrato con el Teka. Como mucho estaré dos años más contando el que viene, no creo que llegue a tres. Todo dependerá de la motivación y las ganas que tenga de seguir jugando al balonmano. Me gustaría despedirme en el Teka si quieren que siga. Lo malo en España es que enseguida se juzga a los deportistas por la edad y hay que valorar el rendimiento. Es mucho más importante.*

-¿La Copa de Europa que han acariciado esta pasada temporada es su asignatura pendiente?

*-No la tuvimos lejos. El segundo partido jugamos muy nerviosos, una presión semejante a la de los Juegos Olímpicos. No creo que me dé tiempo a ganarla ya. Sí he vencido en Recopa, Liga, Copa del Rey. Para ganar la Copa de Europa hay que llegar en el momento adecuado y en el momento preciso.*

## Balance

Con cuatro Juegos Olímpicos a sus espaldas, pocos mejor que Melo para analizar el desarrollo de la competición. *«Los dos grandes favoritos estuvieron en la final. En semifinales, suecos y ex soviéticos dejaron claro que siguen mandando en este deporte. Para el tercer y cuarto puesto, Islandia y Francia también hicieron méritos suficientes para estar ahí, aunque los islandeses llegaron de rebote. Han jugado muy bien. Creo que la clave de este campeonato es que no ha existido la igualdad que se preveía y que siempre ha imperado. Se han marcado diferencias inesperadas. Se llegó a la última jornada de la liguilla con los equipos ya clasificados.»*

-España no pudo estar entre los cuatro mejores.

*-Jugamos muy mal partido inaugural contra Francia y lo acusamos. Entraba dentro de lo posible perder con los franceses, pero pensábamos que las posibilidades iban a ser mínimas. Encuentros que debíamos haber ganado por cinco o seis goles terminamos apurados. Nos pesó la presión porque había que ganar como fuese. Algunos jugadores, que lo hicieron muy bien en competiciones anteriores, notaron la presión. Les venció. "Desgraciadamente" esa gente era vital para construir el ataque del equipo. Ese fue nuestro gran problema.*

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

**Genio y figura...** *Melo ha decidido poner punto y final a su etapa en la selección española. Atrás han quedado 242 partidos. La afición santanderina seguirá disfrutando con él.*

## La defensa de la selección

*«Nuestra defensa en los Juegos funcionó bien. Excepto los veinticuatro goles encajados ante el Equipo Unificado, lo demás fueron marcadores bajos. No acusamos en absoluto la variación en el sistema de 6-0 a 3-2-1. Ya digo que nuestro talón de Aquiles ha estado en el ataque posicional. El debut de algunos jugadores en unos Juegos se ha notado.»*

## Francia, el verdugo

*«Fue un choque muy raro. La clave estuvo en nuestro ataque. Perdimos muchos balones y los franceses nos machacaron al contragolpe. Tras perder dijimos que no pasaba náda, que todo se iba a arreglar, pero Francia no falló con Rumanía y Alemania y ahí están con su medalla de bronce ganada con todo merecimiento. Fueron la gran revelación, algo que apuntaban hace tiempo.»*

## Al final, un cuarto puesto

*«Un quinto lugar iguala la mejor clasificación de siempre y cosechar un diploma no es un fracaso. Interiormente nosotros sí hemos pensado que es un pequeño fracaso. Hemos sido quintos jugando por debajo de nuestro nivel. ¿Qué hubiera pasado si rendimos a nuestra altura habitual? Hay que ser humildes, reconocer los fallos que hemos tenido e intentar arreglarlo.»*

## A los aficionados españoles

*«A los aficionados españoles les diría que los más decepcionados por la actuación en Barcelona hemos sido nosotros. Un quinto puesto en los Juegos Olímpicos no está tan mal como se puede estar pensando. Hay que confiar en el espíritu de este equipo competitivo. Van a seguir arriba y darán muchas satisfacciones al público español. En el Mundial de Suecia volverán a estar arriba y dejarán muy alto el pabellón nacional.»*

Ganó en una carrera memorable, llena de calidad

# Primer Amor, fabuloso en el Gobierno Vasco

■ Naupliön ocupó la segunda posición

CARLOS MOYANO

Enviado especial ■ **San Sebastián**

La carrera que se disputó ayer en el Hipódromo Municipal de San Sebastián, el Premio Gobierno Vasco (Grupo I), dotado con diez millones de pesetas al ganador, pasará a la historia. Y no sólo por las grandes atracciones y las novedades de las montas extranjeras, como Lester Piggott, Walter Swinburn, o Willie Carson, que vinieron a esta carrera, sin duda la más importante en la última década.

### Un recital

Partían como favoritos Sherman, el caballo de la cuadra Cortiñal, que había vuelto por sus fueros, demostrando su calidad en la pasada temporada de primavera; los extranjeros Judge Decision, o Portico... incluso se había hablado del tercer extranjero, Clever Tiger. Pocos contaban con Primer Amor, el caballo propiedad de la cuadra San Isidro, que con la preparación de José Luis Salas, consiguió ganar este Premio Gobierno Vasco en una carrera espectacular y de gran calidad. El caballo que montaba Willie Carson, consiguió su segunda victoria en esta prueba, dando una exhibición en la pista donostiarra.

Primer Amor dio un recital con una monta soberbia de Willie Carson, que consiguió llevar tapado a Primer Amor en el pelotón hasta la recta final, y allí, sin regalar ni un solo metro, por los palos, consiguió hacerse con un hueco a mitad de la recta final, y presentar una aceleración espectacular que le llevó a conseguir la victoria, superando a Naupliön, propiedad de la cuadra Alborada, con la monta de Hills, que hacía segundo.

El lote era interesante. Había colocados de grupo y buenos ganadores en el extranjero, en Francia y en Inglaterra, conducidos por grandes jockeys. Aún así, la excelente labor que ha llevado a cabo José Luis Salas con Primer Amor, se vio plasmada en este Premio Gobierno Vasco.

Nos dejó un poco fríos la carrera de Sherman, pero el caballo de la yeguada Cortiñal no era el de otras tardes y además tampoco contó con una monta demasiado afortunada por parte de Horcajada. Cabe destacar también la buena actuación de Melody Singer que, montado por su preparadora, Conchita Mínguez, consiguió ocupar la cuarta posición.

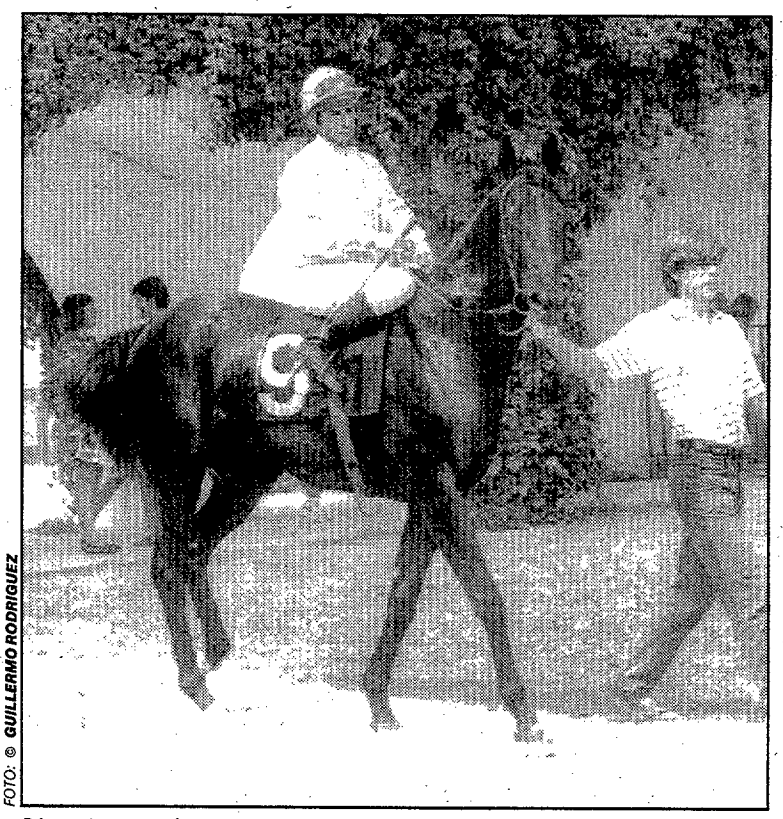


FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

*Primer Amor ganó una de las mejores carreras que se han visto en San Sebastián*

**Ningún acertante de la Quiniela Hípica.** Al 90 por ciento del escrutinio no había aparecido ningún máximo acertante. La combinación fue 1-12-10-11-5-1.

## RESULTADOS TECNICOS

**Primera carrera. PREMIO NESKA. (Vallas.) Arena. 500.000 pesetas y trofeo al ganador. 3.200 metros.**

1. Segoviano, 68 kilos; Valldemossa (F. Sánchez). Prep.: M. Delcher. 2, Sypharo, 64; Helénica (M. Borrego). 3, Pancho Matanza, 70; Escriña (A. López). Tiempo: 4 min. 5 s. 3/5. Dist.: 8 c., 2 1/2 c., 1 c.

**Segunda carrera. PREMIO P. M. U. (PARI MUTUEL URBAIN). (Handicap desdoblado. Primera parte.) Hierba. 450.000 pesetas y trofeo al ganador. 2.200 metros.**

1, Prince Kick, 44 kilos; Palazuelo (Gutiérrez). Prep.: A. F. Sánchez. 2, Norther One, 47,5; F. de Julián (Agudo). 3, Su Eminencia, 54; J. L. de Salas (Medina). Tiempo: 2 min. 21 s. 3/5. Distancias: 4 1/2, 2 c., 2 c., 4 c., 1 c., 2 1/2 c.

**Tercera carrera. PREMIO AYUNTAMIENTO DE URNIETA. Hierba. 400.000 pesetas y trofeo al ganador. 1.300 metros.**

1, Toti-Guay, 54 kilos; Perelli (O. O. de Urbina). Prep.: J. P. Avial. 2, Silver Music, 54; Alborada (P. Gilson). 3, Tabatinga, 56; Carola (F. Rodríguez). Tiempo: 1 min. 18 s. 4/5. Distancias: 1 c., 1 1/2 c., 2 1/2 c., 3 1/2 c., 1 c., c. cab.

**Cuarta carrera. PREMIO AYUNTAMIENTO DE VALENCIA. (Segunda categoría.) Hierba. 800.000 pesetas y trofeo. 1.600 metros.**

1, Quilla, 53,5 kilos; Rosales (B. Moreno). Prep.: M. Alonso. 2, Carballo, 55,5; Pereira SAT (Medina). 3, Gold Thunder, 55,5; Alborada (P. Gilson). Tiempo: 1 min. 38 s. 2/5. Distancias: c. cab., c. cab., 2 1/2 c., 1 c., 3/4 c., 4 1/2 c.

**Quinta carrera. PREMIO GOBIERNO VASCO. (Grupo I.) Pista de hierba. 10.000.000 de pesetas y trofeo al ganador. 1.600 metros.**

1, Primer Amor, 58 kilos; San Isidro (Carson). Prep.: J. L. de Salas. 2, Nauplion, 55,5; Alborada (R. Hills). 3, Clever Tiger, 56; Miss L. Oung (S. Soto). Tiempo: 1 min. 36 s. 4/5. Distancias: 2 c., 2 1/2 c., 2 c., 5 c., 1 1/2 c., 1 c.

**Sexta carrera. PREMIO AYUNTAMIENTO DE GETARIA. (Handicap desdoblado. Segunda parte.) Pista de hierba. 400.000 pesetas y trofeo al ganador. 2.200 metros.**

1, La Soltera, 48 kilos; R. Figueroa (M. Martín V.). Prep.: C. Mínguez. 2, Blue-Max, 57; Cuadra Rosales (Horcajada). 3, Caminito, 47,5; Santander (Agudo). Tiempo: 2 min. 24 s. 1/5. Distancias: 1 c., 3/4 c., cab., 2 1/2 c., 1 1/2 c., 3 c.



CAMPEONATO DE ESPAÑA DE TRAINERAS

# La embarcación donostiarra de Arraun venció con autoridad

EFE ■ **San Sebastián**

La embarcación de Arraun-Bingo Londres se ha proclamado campeona de España de Traineras, tras imponerse en la regata disputada ayer en la Bahía de la Concha, en San Sebastián.

En segundo lugar quedó Orio-Cepsa, que entro a nueve segundos, mientras que La Navarra-Donibane quedó en tercera posición, a 24 segundos.

La regata, aunque los donostiarras fueron siempre por delante, resultó muy competida, ya que las diferencias fueron apenas perceptibles hasta la segunda ciaboga, en la que Arraun marcó 3 segundos menos que Orio.

En el tercer largo, la situación fue ya más clara en favor de los de la capital, en tanto que el duelo se centraba en las otras dos embarcaciones guipuzcoanas por el subcampeonato.

### Consolación

Por otra parte, en el Trofeo Federación, el Ciudad de Santander fue la mejor, si bien los tiempos de esta tanda de consolación siempre fueron muy inferiores respecto a los que luchaban por el título.

**Clasificación:** 1. Arraun-Bingo Londres, 20.06.88; 2. Orio-Cepsa, 20.15.20; 3. La Navarra-Donibane, 20.18.98.

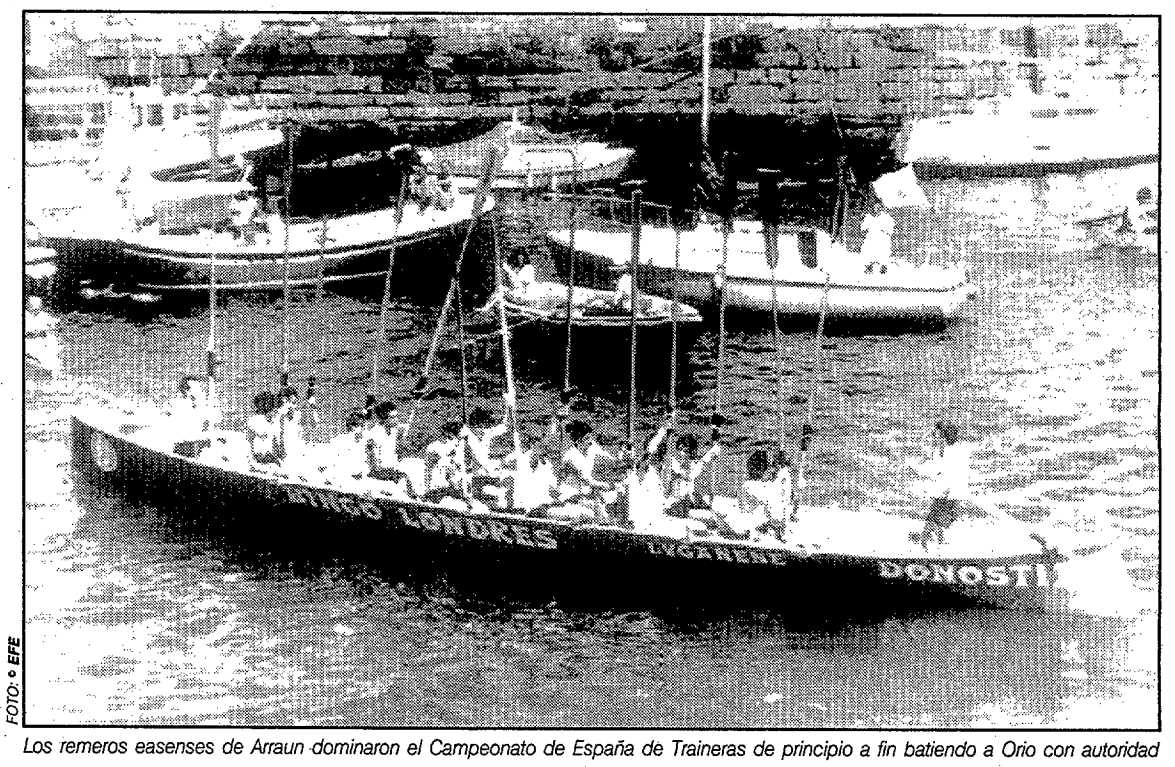


FOTO: © EFE

*Los remeros easenses de Arraun dominaron el Campeonato de España de Traineras de principio a fin batiendo a Orio con autoridad*

## SORTEOS

### PRIMITIVA

Jueves — Día 13

**10-15-16-17-22-39** — C: 42 — R: 2

ESCRUTINIO

| | | |
|---|---|---|
| 6 | 5 | 139.970.594 |
| 5+C | 4 | 13.864.221 |
| 5 | 439 | 252.651 |
| 4 | 19.927 | 7.885 |
| 3 | 370.559 | 898 |

Sábado — Día 15

**3-6-16-26-27-41** — C: 48 — R: 9

ESCRUTINIO

| | | |
|---|---|---|
| 6 | – | BOTE |
| 5+C | 6 | 5.888.000 |
| 5 | – | 406.000 |
| 4 | – | 8.890 |
| 3 | – | 950 |

### BONOLOTO

SORTEO N.º 33

| COMBINACION GANADORA | 6 aciertos | 5 + C | 5 | 4 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo Día 16 | – | – | – | – | – |
| **2-28-29-33-44-46** C: 23 R: 0 | – | – | – | – | – |
| Lunes Día 10 | 1 | 3 | 266 | 7.803 | 108.818 |
| **3-12-18-25-33-40** C: 36 R: 6 | 16.014.578 | 1.104.454 | 24.912 | 1.203 | 183 |
| Martes Día 11 | BOTE | – | 63 | 5.718 | 94.941 |
| **13-21-30-33-43-49** C: 47 R: 6 | 16.014.578 | – | 157.779 | 1.642 | 209 |
| Miércoles Día 12 | BOTE | 2 | 69 | 4.646 | 91.687 |
| **6-7-9-18-32-48** C: 12 R: 6 | 16.014.578 | 1.656.685 | 96.039 | 2.021 | 217 |

El bote acumulado para la próxima semana es de **32.029.156**

### CUPON

| Lunes Día 10 | Miércoles Día 12 |
|---|---|
| 26328 | 47486 |
| **Martes Día 11** | **Jueves Día 13** |
| 77233 | 93034 |

**CUPONAZO** — Día 14

79124 — Serie 027

TRANSPORTES BOYACA, S. L.
PRECISA
**ALBAÑIL DE MANTENIMIENTO**
Interesados, presentarse, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 h., en calle Diciembre, s/n.

EMPRESA DE LIMPIEZAS
SE NECESITAN
**HOMBRES Y MUJERES**
De jornada completa y por horas
Interesados, llamar al teléfono 377 08 48 o presentarse en c/ Hernández Iglesia, 4 (frente Hospital del Aire, en Arturo Soria)

# ¡¡SABONIS, LESIONADO!!

Arvidas Sabonis llegó a Madrid con una sorprendente e inesperada escayola en la mano derecha. El pivot llegó con la intención de partir para Málaga a terminar sus vacaciones, pero esta lesión, que ni sus agentes ni su esposa ni el Real Madrid conocían, puede trastocar seriamente los planes de la preparación madridista.
El pivot se produjo este percance durante los Juegos Olímpicos, pero no lo descubrió hasta su llegada a Lituania. Los médicos, después de observarle cuidadosamente, decidieron escayolarle con un yeso que debe llevar durante cuatro semanas. Su presencia en las canchas queda demorada.

FOTO: © JOSE MARIA PEREZ

## El gigante llegó lesionado a Madrid

Arvidas Sabonis paró ayer por unas horas en Madrid y todo el mundo se sorprendió al ver aparecer al lituano con la mano derecha escayolada. Esta lesión es un serio trastorno para la preparación madridista, pues nadie contaba con que Arvidas llegara lesionado a Madrid. A Sabas le quedaba una semana de vacaciones, pero ahora tendrán que decidir los serivicios médicos del club.

Ayer llegó a la capital con una lesión que desconocía el Real Madrid

## Estará cuatro semanas con la mano escayolada

- El lituano tenía que incorporarse a los entrenamientos el día 24
- *«Yo soy el primero en estar fastidiado por esta inoportuna lesión»*

VICTOR M. MARTIN ■ **Madrid**

Arvidas Sabonis ya da señales de vida. El gigantesco pivot lituano llegó anoche a Madrid, aunque fuera sólo por unas horas. La sorpresa mayúscula fue ver aparecer los 220 centímetros de Arvidas ... y una espectacular escayola en su antebrazo derecho. Nadie sabía de este percance, ni tan siquiera su esposa, y menos aún sus agentes Arturo Ortega y José Antonio Arizaga. El rostro de Rafa Rullán, absolutamente sorprendido, era la muestra más fehaciente del desconocimiento que se tenía en estos lares de esa lesión.

Preguntado sobre como se produjo ésta, Sabonis respondió que *«me lo hice en algún partido de los Juegos, pero no sabría decirte exactamente en cual. El caso es que al llegar a Lituania noté un dolor muy intenso en los nudillos de los dedos meñique y anular, y descubrí que los tenía hundidos. Como el dolor no remitía acudí al médico, y tras hacerme unas cuantas radiografías decidieron que tenían que escayolarme la mano».*

El lituano era el primero en estar cariacontecido por el retraso que va a suponer en su incorporación al equipo esta lesión. *«Soy el primer fastidiado. El médico me dijo que tenía que estar cuatro semanas con la escayola, y luego iniciar la recuperación pertinente. Y serán los médicos los que decidan cuándo podré reaparecer».*

Este inconveniente puede trastocar seriamente los planes de preparación del Real Madrid. Clifford Luyk esperaba poder contar con Sabonis a partir del día 24, fecha en la que se realizará la presentación oficial del equipo blanco.

### Vacaciones en el aire

El lituano se disponía a pasar la semana que le restaba de vacaciones en Málaga, al lado de su amigo Valdemaras Homicius, pero habrá que ver lo que deciden los servicios médicos del club.

De todas maneras, Arvidas se lo tomaba con filosofía, y una vez pasada la sorpresa, se limitó a esbozar una agradable sonrisa. Todavía le dura la resaca del éxito olímpico. Y es que el recibimiento de la selección lituana fue apoteósico.

*–Ha sido uno de los momentos más emocionantes de mi vida. Miles de personas salieron a recibirnos. Nuestro triunfo fue una fiesta nacional para nuestro país.*

Evidentemente, el recuerdo que el pivot guarda de estos Juegos es muy agradable, aunque le han dejado muy fatigado. *«Todavía estoy algo cansado de los Juegos. Fueron muchos partidos en pocos días, y aún acuso la fatiga, tanto física como mental. Jugar partidos tan transcendentes cansa mucho mentalmente».*

Sobre su condición física en general, Sabonis declaró encontrarse *«bastante bien. Con un poco más de descanso me recuperaré del esfuerzo de los Juegos. ¿Mi talón? Como siempre, dolorido, pero soportable».*

Volviendo a la lesión del flamante fichaje madridista, en el club quieren atar bien todos los cabos para esta temporada que está a punto de empezar. Esta lesión es un paso atrás en la preparación del equipo, y ha roto todos los planes merengues.

## ALFONSO DEL CORRAL

El médico del conjunto madridista prepara sus entrenamientos

## Le verá para conocer el alcance

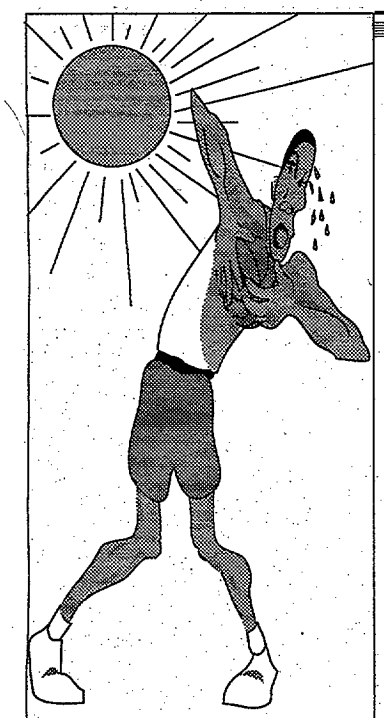
MIGUEL A. CAÑIZARES ■ **Madrid**

El doctor Alfonso del Corral iba a aprovechar la estancia de Arvidas Sabonis en Málaga para realizarle una visita, que serviría fundamentalmente para comprobar su estado físico previo a la presentación con el Real Madrid, prevista para el próximo día 24.

Ahora la situación ha cambiado, tras conocerse la lesión en la mano derecha que padece el jugador –el Real Madrid no sabía nada hasta la llegada ayer del lituano a la capital– y que hará necesarios los correspondientes análisis médicos. Hace ya unas semanas, el doctor del conjunto blanco realizó unos exámenes al jugador, de los que obtuvo los datos suficientes para evaluar las características físicas de Sabonis. Recordemos que Del Corral ya pidió informes a Javier Alonso, su colega en el Fórum Valladolid, persona que ha seguido muy de cerca la evolución del pivot durante sus tres temporadas de estancia en España, y referencia obligada tras su marcha al club blanco.

Hoy también se iba a celebrar una reunión entre Alfonso del Corral y Paco López, preparador físico del Real Madrid, en la que el doctor facilitaría a éste los pormenores de los resultados médicos efectuados al jugador y se estudiarían las condiciones en las que Arvidas Sabonis debería realizar los entrenamientos.

López es consciente de que el lituano no podrá realizar los entrenamientos de carrera, dados los numerosos problemas de lesiones que ha padecido en sus pies, aunque sí se someterá a los ejercicios de fuerza que sean pertinentes. Falta una semana para que Sabonis comience su periplo de tres años en el Real Madrid y el cuidado del fichaje estrella es importante.




Afirmó que cualquier equipo ACB podría ganar a los vitorianos

# Querejeta abrirá expediente a Brown por perjudicar la imagen del Taugrés

SAN MARTIN ■ **Vitoria**

Una vez conseguido el fichaje del tercer extranjero, las aguas no acaban de bajar tranquilas por Vitoria. Josean Querejeta, presidente del Taugrés, criticó duramente unas declaraciones de Herb Brown en las que el técnico estadounidense afirmaba que *«nos puede ganar cualquier equipo de la Liga ACB»*.

Querejeta señaló que iba a abrir expediente a Brown por esas manifestaciones. *«Estamos en plena campaña de captación de abonos, y también existen negociaciones con la Diputación alavesa para lograr ayudas económicas. Esas declaraciones, evidentemente, no nos ayudan en nada»*.

Brown se quejó días atrás por no poder contar con otro escolta español, a lo que Querejeta respondió que *«hemos intentado contratar a Villalobos, Pardo, Reyes y Dani Pérez, pero sus exigencias económicas eran muy elevadas»*. Respecto a su plantilla, el presidente vitoriano no dudó en señalar que *«sólo el Joventut y el Madrid tienen mejor plantilla que nosotros, y eso porque tienen más presupuesto»*.

Por todo ello, la plantilla vitoriana queda ya prácticamente cerrada, con un presupuesto que se acerca a los 550 millones de pesetas. El último fichaje ha sido el del estadounidense Randolph Keys, de 26 años y 2,02 metros, cuyo dato más significativo de la pasada temporada fue la sustitución de Toni Kukoc, cuando éste se lesionó.

25 horas y 4 minutos

## Récord de duración de un encuentro

MARIN ■ **Málaga**

Los equipos Cruzcampo El Candado y PRYCA Ballmayer establecieron un nuevo récord de duración de un partido, al disputar 25 horas y cuatro minutos ininterrumpidos de juego. El resultado fue de 2.965-2.822 a favor de los primeros.

Entre los componentes más conocidos de ambos conjuntos estuvieron Juan A. Corbalán, Valdemaras Homicius y Benjamin McGilmer. La anécdota consistió en la retirada de Corbalán, a las seis de la mañana, a consecuencia de las ampollas que tenía en los pies.

# VILLALOBOS

El ex madridista medita la retirada temporal

# «Puedo estar sin jugar una temporada»

■ *«No hay equipo por ahora que me dé lo que quiero y no tengo ninguna prisa»*

■ *«El baloncesto es lo principal, pero también puedo dedicarme a otras muchas cosas»*

MIGUEL A. CAÑIZARES ■ **Madrid**

Cuando falta un mes para que comience el Campeonato de Liga, Enrique Villalobos es uno de los pocos jugadores de élite que no ha encontrado todavía equipo. Junto a Manel Bosch, Steve Trumbo y pocos más, forma un reducido grupo de "ilustres en paro".

Una vez confirmada su marcha del Real Madrid, ha pasado el tiempo y su agente no ha podido hallar ubicación para el escolta. Sin embargo, la tranquilidad de que hace gala el madrileño es encomiable.

*–No tengo ninguna prisa. No hemos encontrado nada que se acercara a lo que quiero y por lo tanto hay que seguir esperando.*

### Sin diferencias

–¿Hasta cuándo?

*–Lo que sea necesario. Estoy dispuesto incluso a no jugar esta temporada, es decir, pasarme un año en blanco.*

–¿Qué problemas ha habido para que no le contrate ningún club hasta ahora? ¿Sus pretensiones son desorbitadas?

*–Yo creo que no. El caso es las diferencias entre lo que me ofrecían y lo que yo pedía no eran tantas, pero no se ha podido llegar a un acuerdo. Pienso que es cuestión de buena voluntad, simplemente.*

–El caso es que está dispuesto a esperar y a no jugar. ¿Ya no le gusta el baloncesto?

*–Claro que sí. Para mí sigue siendo lo principal, pero si no encuentro lo que quiero me puedo dedicar a otras cosas.*

–¿Por ejemplo?

*–Entre otras, acabar la carrera de periodismo. Me faltan seis asignaturas y puede ser una buena ocasión de dedicarle más tiempo este año y terminar.*

–¿Le atrae también poco la idea de marcharse de Madrid?

*–Sin duda. Aquí tengo mi casa, mi vida, ésta es mi ciudad y me encanta. Así que para irme debe ser para cumplirse lo que yo quiero. Ya le digo que no hay inconveniente en no jugar esta temporada, porque problemas económicos no tengo, afortunadamente. Aparte del baloncesto hay otras inquietudes y cosas que hacer.*

–¿El Taugrés es su equipo "ideal" para recalar?

*–Hombre, sí, porque yo lo que pretendo es seguir en los "play-offs" por el título. Además, hay otras circunstancias conocidas, como que mi hermano vive en Vitoria, etc.*

### Real Madrid

–¿Queda algún resquicio para que tuviera sitio de nuevo en el Real Madrid?

*–Lo veo muy difícil. Ahora lo que estoy haciendo es entrenarme con mis ex compañeros. Le pedí permiso a Luyk para acudir al INEF y no puso ningún problema, así que allí voy a diario hasta que haya novedades.*

También lo hacía José Luis Llorente, que el pasado día 10 se incorporó ya al Andorra. El base también ex madridista finalmente se decidió por una oferta que no incluía la lucha por el título liguero.

–¿Va a echar de menos a su amigo?

*–Sí, aunque habrá ocasiones suficientes para vernos, incluso a menudo seguramente.*

FOTO: © JUAN MANUEL BUENO

**Sin equipo** *Villalobos no ha encontrado equipo para la próxima temporada y está dispuesto a pasarse un año en blanco. En este caso optaría por acabar sus estudios y hacer otras cosas*

EUROPEO JUNIOR

## España venció a Polonia en un afortunado debut

**ESPAÑA, 94 (32 y 64):** Bucero (8), Lasa (3), Peral (18), Escudero (14), Llorens (9) -cinco inicial-, Ferrer (6), Odriozola (6), Fuentes (0), Parra (1), Alzamora (15), Montaner (10) y Castellanos (4).

**POLONIA, 67 (33 y 34):** Szeit (5), Stez (6), Szybilski (19), Tomczyk (24), Bortnowski (1) -cinco inicial-, Rozwadows (3), Milosz (4), Kukuczk (0), Tryja (0), Wilczek (1), Szymanows (1) y Rener (3).

EFE ■ **Hungría**

España se impuso en su debut en el Campeonato de Europa junior a Polonia por un contundente 94-67. Este resultado, que viene a demostrar la diferencia entre uno y otro equipo, no era nada presagiable después de transcurridos los primeros veinte minutos, en los que Polonia aventajaba a España por 32-33.

En el primer tiempo los españoles actuaron muy nerviosos, lo que ocasionó numerosas pérdidas de balón que los polacos no supieron aprovechar. De lo contrario la ventaja de estos al descanso habría mucho mayor.

### Segundo tiempo

El comienzo de la segunda mitad se rigió por las mismas características, hasta que a partir del minuto 4 la defensa española comenzó a funcionar, y la efectivad en el rebote defensivo propició numerosos contraataques con los que el equipo español rompió totalmente el ritmo del partido.

Peral y Escudero fueron las piedras angulares de este primer triunfo hispano. Gracias a su efectividad, la ventaja del combinado español llegó hasta los 30 puntos, aunque finalmente quedara rebajados hasta los 24 que reflejaba el marcador final.

Hoy España se enfrenta a la CEI a partir de las 16:00 horas, en un partido en el que los hombres de Pardo se juegan muchas de sus opciones de pasar a las semifinales como primeros de grupo, objetivo para intentar repetir la medalla de bronce de la pasada edición.

Se dirigió a él nada más concluir la final de los Juegos

# Jordan dijo a Kukoc que quiere verle pronto como compañero en los Bulls

OZREN PODNAR ■ **Zagreb**

A diferencia de Scottie Pippen, que no quiso comunicar con Toni Kukoc, percibiéndolo como un posible rival para el puesto en Chicago Bulls, Michael Jordan se mostró mucho más amistoso con el alero croata.

En los últimos días, Kukoc ha afirmado que después del encuentro de la final del torneo olímpico Jordan se dirigió a él con estas palabras: *«Toni, nos veremos en Chicago.»* Magic Johnson tampoco estuvo lejos. *«Toni, debes intentarlo en la NBA.»*

Es por esto que Kukoc ahora dice: *«No hay duda, la NBA es mi realidad. Todo, sin embargo, depende del Benetton. En cuanto a mis posibilidades, si pude jugar bien contra ellos, jugaré mejor todavía con ellos a mi lado.»*

La historia de la relación de Toni Kukoc con la NBA tiene ya varios años de vida. El excelente jugador croata fue "reclamado" por Chicago Bulls, que incluso retrasó la revisión del salario de Scottie Pippen hasta conocer si Kukoc iría o no, lo que finalmente sucedió.

La ocasión del enfrentamiento Pippen-Kukoc llegó en los Juegos Olímpicos y por partida doble. A decir verdad, en la primera el vencedor fue el estadounidense, que redujo a su rival a la mínima expresión. Sin embargo, en la final fue diferente y Kukoc hizo buenos los deseos de Bulls de contar con él, no en vano realizó una portentosa exhibición. Jordan se dio cuenta.

Comenzará en la temporada 93/94

# Fusión entre Náutico, Canarias y San Isidro

EFE ■ **Tenerife**

Los presidentes de los tres principales clubes de Tenerife, C. B. Canarias, C. B. San Isidro y C. B. Náutico, firmaron el pasado viernes un acuerdo por el que se constituirán en un único club para la temporada 1993-94, bajo la denominación de C. B. Canarias Tenerife. La ciudad de Santa Cruz de Tenerife será, hasta que se finalice el Pabellón de los Majuelos, el lugar donde se celebrarán los encuentros del equipo de mayor categoría.

La nueva junta directiva estará compuesta por idéntico número de miembros de cada uno de estos tres equipos, y la ratificación de este acuerdo, auspiciado por el consejero de deportes del Cabildo de Tenerife, José Manuel Bermúdez, deberá realizarse mediante su aprobación por las respectivas asambleas de socios antes del próximo 31 de diciembre, con el fin de que el nuevo club pueda desarrollar su actividad con total normalidad a partir del 1 de julio de 1993.

## REAL MADRID

El trabajo del primer equipo se limita a seis jugadores, que a diario acuden al INEF para someterse a las sesiones preparatorias que ordena Paco López. Esta semana también se introducirá el aspecto técnico con Clifford Luyk y dentro de siete días ya se iniciará el trabajo en el pabellón. Sabonis y Biriukov empezarán entonces su puesta a punto, tras la presentación oficial. Ambos están ahora de vacaciones, uno en Málaga –pasó anoche por Madrid camino de la Costa del Sol– y el otro en paradero desconocido.

Sabonis, Biriukov y Lasa comenzarán a trabajar tras la presentación oficial

# La plantilla estará casi a punto para el día 24

■ Hoy proseguirán las sesiones dobles para los seis hombres disponibles

MIGUEL A. CAÑIZARES ■ **Madrid**

El Real Madrid comenzará hoy la tercera semana de entrenamientos on vistas a la temporada 92/93. Como ha sucedido en las dos anteriores, faltarán a las prácticas físico-técnicas algunos de los jugadores que componen la plantilla. De esta manera, Paco López, que se ha hecho cargo del trabajo desde el pasado martes, tendrá que contar de nuevo con Antúnez, Romay, Simpson, Brown, Santos y Cargol como jugadores a los que preparar en el apartado físico.

El pasado sábado hubo descanso general debido a la boda de Jesús Santos, fisioterapeuta del club, a la que asistió la práctica totalidad de la plantilla. Santos se ha ocupado de la rehabilitación de Antonio Martín, ahora de vacaciones, que continuará a su regreso.

La cita para hoy está prevista a las diez y media de la mañana. De la misma forma, se continuará también con sesiones vespertinas, con la idea de que poco a poco se vayan introduciendo visitas al pabellón de la Ciudad Deportiva, donde Clifford Luyk empezará también la labor técnica, especialmente de tiro.

Ya la semana que viene, tras la presentación oficial de todo el equipo –Sabonis, Biriukov y Lasa estarán en ella–, las tardes se dedicarán al aspecto técnico en las instalaciones madridistas.

Paco López está satisfecho con la predisposición mostrada hasta ahora por los seis jugadores del primer equipo. *«Puedo decir que no he encontrado nada malo todavía. Todos ellos han llegado en buenas condiciones a la pretemporada, aunque ha ayudado bastante que estuvieron hasta principios de julio haciendo físico.»*

Respecto a Biriukov y Sabonis, los dos jugadores que más actividad han tenido hasta este mismo mes, considera que *«los días que han tenido de vacaciones les habrán venido bien, pero es difícil que hayan perdido el tono físico, así que enseguida se pondrán al mismo ritmo que sus compañeros.»*

*Rickey Brown*

**LAS ROZAS** El acuerdo con Gª Coll puede llegar próximamente

# Ficharon Wright y Rementería

VICTOR M. MARTIN ■ **Madrid**

Se acabó la incertidumbre que reinaba en Las Rozas acerca de su extranjero. Este será Brad Wright, pívot estadounidense de 2,09 metros y 30 años. Wright ya tiene una notable experiencia en nuestro país, puesto que jugó en la temporada 90-91 en el Caixa Orense, donde promedió 19,7 puntos y 10,9 rebotes, y en la 91-92 en el TDK Manresa, donde sustituyó a Wayne Robinson, a su vez sustituto del lesionado Lance Berwald. En Manresa promedió 10 puntos y 9,4 rebotes.

A este fichaje se han sumado dos más, aunque algo inesperados. Ion Rementeria llegó a un acuerdo con Las Rozas para jugar esta temporada en el equipo madrileño, y sólo falta por firmar el contrato. El ex-estudiantil no tenía ofertas interesantes, y ha terminado por decantarse por el equipo que preside José Antonio Fernández.

Y otro jugador que también ha pasado por las filas del Estudiantes, Javier García Coll, se halla a un paso de comprometerse con Las Rozas. Coll se resiste a no jugar este año en la Liga ACB, donde no ha faltado durante su carrera como senior, pero es consciente de la poca demanda de nacionales que hay este año, y como ya declarara en estas mismas páginas, las posibilidades de que jugara la próxima temporada en el filial madridista eran muy elevadas.

Es de esperar que tanto jugador como club lleguen a un acuerdo en próximas fechas, con lo que puede darse casi por hecho el fichaje del escolta madrileño, que se ha venido entrenando las últimas semanas en el INEF con los jugadores del Real Madrid. La amistad de Luyk con el escolta es también un dato a favor de que fiche por Las Rozas en los próximos días.

Estudiantes, completo

# Orenga y Herreros se incorporan hoy a la preparación

M. A. C. ■ **Madrid**

La incorporación de Juan Antonio Orenga y Alberto Herreros será la principal novedad desde hoy en los entrenamientos del Estudiantes, que de esta forma podrá prepararse ya al completo con vistas a la temporada 92/93.

El estadounidense Ricky Winslow ha realizado ya dos sesiones preparatorias, tras su llegada a Madrid el pasado viernes, y ha demostrado que se encuentra en buenas condiciones, no en vano se suele cuidar muy bien. El tema de su retraso sigue pendiente de la decisión de la directiva. El jugador ha presentado los justificantes de la visita al odontólogo y el juicio por exceso de velocidad al que tuvo que acudir en Houston.

Esta semana esperan a la plantilla tres sesiones diarias –en Vallehermoso y Magariños– antes de acudir el jueves y viernes a los reconocimientos médicos anuales y viajar a Ribarroja para intervenir en el primer torneo concertado de la pretemporada. La idea es intensificar un poco el trabajo.

☐ EUROPEO FEMENINO

**España logró el quinto puesto.** España consiguió la quinta plaza en el Campeonato de Europa junior femenino, que se disputó en la localidad griega de Patras y en el que las representantes de la CEI lograron el título. La CEI se impuso en la final a Bulgaria por 86-60 (35-26 al descanso) mientras que la tercera posición fue para Polonia, que derrotó a Francia (67-62).

**RESULTADOS**
**Semifinales**
Bulgaria, 91; Francia, 84
CEI, 88; Polonia, 82
**3er y 4º puesto**
Polonia, 67; Francia, 62
**Final**
CEI, 86; Bulgaria, 60
**Clasificación:** 1, CEI. 2, Bulgaria. 3, Polonia. 4, Francia. 5, España. 6, Chcoslovaquia. 7, Hungría. 8, Rumanía. 9, Italia. 10, Grecia.

**13,00 ATLETISMO.....SCREENSPORT**
**Grand Prix de Sheffield**
**Resumen** *Dif.*
En diferido la retransmisión de este meeting atlético, que se celebró el pasado viernes en la localidad inglesa de Sheffield. Destacar en categoría masculina la prueba de los 400 metros vallas donde Kevin Young consiguió una meritoria marca de 47.67. También resultó interesante la jabalina, donde se produjó un precioso duelo entre el finlandés Sepo Raty y el checo Zelezny, medalla de oro en Barcelona.

**13,35 LA JUGADA.....C-SUR**
Espacio diario que recoge toda la actualidad deportiva que ha tenido lugar a lo largo de la jornada, con especial atención al deporte andaluz.

**17,05 FUTBOL.....TM3**
**Final Teresa Herrera**
**Barcelona-Sao Paulo** *Dif.*
De nuevo podremos ver, en diferido, lo que fue la final de este interesante Trofeo Teresa Herrera, que disputaron el Barcelona y el Sau Paulo –equipos que se verán las caras en la final de la Copa Intercontinental–.

**17,20 CICLISMO.....La 2**
**Cásica de Wincanton**
Dentro del espacio «El Mejor Deporte», podremos ver un amplio programa de ciclismo. Para empezar, la clásica de Wincanton y para finalizar un resumen de las etapas décimocuarta y décimonovena del pasado Tour de Francia.

**18,00 AUTOMOVILISMO .....EUROSPORT**
**Gran Premio de Hungría**
**Resumen** *Dif.*
En diferido la retransmisión del Gran Premio de Hungría de Fórmula 1. Una nueva ocasión para volver a ver en acción a los Williams, además de disfrutar de la emoción que ofrecen pilotos como Ricardo Patrese y Nigel Mansell.

**18,30 FUTBOL.....TM3**
**Final Trofeo Ciudad de Salamanca**
**Real Madrid-Real Sociedad** *Dif.*
Telemadrid ofrecerá en diferido, el partido correspondiente a la final del Trofeo Ciudad de Salamanca, que disputaron ayer los equipos del Real Madrid y la Real Sociedad. El duelo más espectacular se podrá ver en los banquillos, con Benito Floro y J.B. Thoshack como maestros de las tácticas en el césped. Por otro lado, el interés estará en presenciar como se encuentran las fuerzas de los dos conjuntos ante el choque más importante que van a disputar en lo que se lleva de temporada.

**19,35 SPORT SHOW .....CANAL-33**
Magazine que ofrece toda la actualidad sobre los distintos deportes de aceptación menor, además de poder presenciar las imágenes más plásticas y espectaculares que en ellos se producen.

**20,05 TOT L'ESPORT.....C-33**
Programa que nos ofrece la actualidad deportiva que ha tenido lugar a lo largo de la jornada, con especial interés al deporte de ámbito catalán.

**21,54 INFORMACION DEPORTIVA .....C+**
Espacio semanal que, en emisión abierta, nos ofrece la actualidad deportiva de hoy.

**22,30 FUTBOL.....TM3/CS/ETB-1/C-33/TVG**
**Trofeo Ciudad de Sevilla**
**Sevilla-At. de Madrid**
En directo desde el Ramón Sánchez Pijuan, podremos ver el partido correspondiente a este Trofeo Ciudad de Sevilla, que enfrenta a los equipos del Sevilla y Atlético de Madrid. Gran partido para dos equipos que aspiran a mucho en esta temporada. Tanto Bilardo como Luis Aragonés pueden dejar ver hoy como va a ser el estilo de juego de su equipo.

## SIGA POR TV TODO EL FUTBOL VERANIEGO

**MARTES 18**
**FUTBOL:**
22,30 TROFEO CIUDAD DE SEVILLA: BETIS-BARCELONA **TM3/CS/C-33/TVG**
00,30 TROFEO CIUDAD DE SEVILLA: SEVILLA-OPORTO **TM3 (dif.)**

**MIERCOLES 19**
**FUTBOL:**
20,00 T. CIUDAD DE SEVILLA: VASCO GAMA-BARCELONA **TM3/CS/C-33/TVG**
00,00 TROFEO CIUDAD DE SEVILLA: AT. MADRID-OPORTO **TM3/CS/TVG (dif.)**
22,00 TROFEO IBERICO: BENFICA-REAL MADRID **TM3/CS/TVG/TVG/C9**
00,00 TROFEO NARANJA: VALENCIA-DINAMO DE MOSCU **CANAL 9**

**JUEVES 20**
**FUTBOL:**
00,00 TROFEO NARANJA: DINAMO DE MOSCU-SAMPDORIA **CANAL 9**

**VIERNES 21**
**FUTBOL:**
21,30 T. CIUDAD SAN SEBASTIAN: R. SOCIEDA-DINAMO DE MOSCU **La 2**
22,00 TROFEO CIUDAD DE SEVILLA: FINAL **TM3/CS/C-33**
22,30 TROFEO NARANJA: VALENCIA-SAMPDORIA **CANAL 9**

**SABADO 22**
**FUTBOL:**
20,30 T. LUIGI BERLUSCONI: MILAN-INTER **C-33 (00,30 T5 dif.)**
22,30 TROFEO CIUDAD DE VIGO: CELTA-REAL MADRID **TM3/TVG**

**DOMINGO 23**
**FUTBOL:**
20,30 TROFEO CIUDAD LINEA: ATLETICO DE MADRID-FLAMENGO **T5**
21,00: TROFEO COLOMBINO: FINAL **CS/TM3**
21,30: TROFEO CIUDAD DE SAN SEBASTIAN: FINAL **La 2**

**22,30 EUROSPORT NEWS.....EUROSPORT**
Breve noticiario que ofrece toda la actualidad deportiva que ha tenido lugar a lo largo de la jornada.

**00,30 FUTBOL.....TM3**
**Trofeo Ciudad de Sevilla**
**Betis-Vasco Gama** *Dif.*
En diferido la retransmisión del encuentro que disputaron en la tarde de hoy los equipos del Betis y el Vasco de Gama. Este prestigioso Trofeo lo configuran seis equipos, además de estos dos están el Oporto, Barcelona, Sevilla y Atlético de Madrid.

**01,15 VELA .....TELE 5**
**Copa del Rey**
Resumen de la cuarta jornada de esta 11ª edición, desde Palma de Mallorca.

**01,28 BOXEO .....CANAL+**
Programa que ofrece un especial sobre la figura de Mike Tyson, además de la actualidad pugilística.

**RETRANSMISIONES**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| AUTOMOV. | 18,00 | EUROSP. (dif.) | FUTBOL | 17,05 | TM3 (dif.) |
| ATLETISMO | 13,00 | SCREENS. (dif.) | | 18,30 | TM3 (dif.) |
| BOXEO | 01,28 | C+ (cod.) | | 22,30 | AUT. |
| CICLISMO | 17,20 | La 2 | | 00,30 | TM3 |
| | | | VELA | 01,15 | TELE 5 |

## TVE-1

**MAÑANA**
07,35 **AREA DEPORTIVA**
08,05 **ESTAMOS VACACIONES**
Las aventuras de Bor
08,40 Los mapaches
09,10 Star Street
09,35 Daniel el travieso
10,10 Los gnomos
10,35 La ratita negra
10,50 Mi doble identidad
11,15 Diga 33
11,40 Sin vergüenza
12,20 **Cristal** Cap. 35
13,05 **Las chicas de oro**
13,30 **Destino** Cap. 87
13,55 **EL MENU DE CADA DIA**
14,10 **INFORM. TERRITORIALES**
14,30 **No te rías que es peor**

**TARDE**
15,00 **TELEDIARIO-1**
15,30 **Abigail**
Cap. 17
16,20 **VACACIONES DE CINE**
*«Herbie en el Gran Premio de Montecarlo»*
18,10 **AVANCE TELEDIARIO**
18,15 **AVENTURA 92**
18,50 **Novato y veterano**
19,45 **AVANCE TELEDIARIO**
19,50 **Curro Jiménez**
«Los piadosos y los pícaros»

**NOCHE**
21,00 **TELEDIARIO-2**
21,30 **SIN VERGÜENZA**
Programa concurso
22,00 **EL HUMOR DE... ANTONIO OZORES**
*«Cupido contrabandista»*
23,40 **DEVORAME 2**
Programa musical

**MADR.**
00,25 **DIARIO NOCHE**
00,45 **Generaciones**
01,25 **CINE 92** *«La Trepadora»*
03,00 **CINE 92** *«El crimen en la alcoba»*

## La 2

**MAÑANA**
07,30 **CADENA DE LAS AMERICAS**
**Magazine**
11,00 **Falcon Crest**
12,05 **JUEGO DE NIÑOS**
12,30 **LA RAYA**
«La Playa Mojada»
13,00 **LA PELICULA DE LA MAÑANA**
*«Susana y yo»*
14,30 **EL PALENQUE**
Magazine Expo'92

**TARDE**
15,00 **CIFRAS Y LETRAS**
15,30 **LA AVENTURA HUMANA**
«El vagabundo de las Islas Maldivas»
16,30 **Mundo de fieras** Cap. 42
17,20 **EL MEJOR DEPORTE**
**Ciclismo:** Clásica de Wincanton
**Ciclismo:** Resumen etapas 14ª y 19ª Tour de Francia
19,30 **El show de Tracey Ullman**
20,00 **TENDIDO CERO**
20,25 **SESION DE VERANO**
*«Sherlock Holmes en Washington»*

**NOCHE**
21,40 **REDACCION DE La 2**
22,00 **LA ESTRELLA ES... AMERICA**
*«Esperando la carroza»*
23,45 **Treinta y tantos**
«El otro zapato»

**MADR.**
00,30 **CLIP, CLAP, VIDEO**
Programa musical
01,00 **CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE**
*«El balcón»*

## ANTENA 3

**MAÑANA**
07,56 **NOTICIAS** Rep.
08,21 **LA GUARDERIA**
09,57 **NOTICIAS**
10,00 **TAN CONTENTOS**
10,02 **Viva la salud**
10,11 **Selva de cemento**
10,51 **Atrévete**
11,46 **Santa Barbara**
12,54 **Bonanza**
13,53 **TELETIENDA**
13,57 **NOTICIAS**
14,00 **NOTICIAS REGIONALES**
14,00 **La Pantera Rosa**
14,23 **TELETIENDA**
14,26 **Salvados por la campana**
14,55 **NOTICIAS**

**TARDE**
15,28 **TELECINE**
*«El cuerpo del delito»*
17,20 **TELETIENDA**
17,27 **NOTICIAS**
17,30 **LA MERIENDA**
**El corcel negro**
**La pequeña sirenita**
19,01 **TELETIENDA**
19,05 **SUPERMARKET**
19,36 **TELETIENDA**
19,43 **LA RULETA DE LA FORTUNA**
Programa concurso
20,08 **NOTICIAS**
20,09 **Los vigilantes de la playa**

**NOCHE**
21,00 **NOTICIAS**
Francisco Sierra
21,31 **El equipo A**
22,25 **NOTICIAS**
22,27 **LA PELICULA DEL LUNES**
*«Puente de Remagen»*

**MADR.**
00,28 **NOTICIAS**
José María Carrascal
00,58 **CINE PARA EL RECUERDO**
*«Promesa al amanecer»*

## TELECINCO

**MAÑANA**
07,25 **ENTRE HOY Y MAÑANA**
07,45 **T.D. EL VERANO** Rep.
08,00 **DESAYUNA CON ALEGRIA**
«Yoko y Saki», «Lupin», «Batman», «Destello azul» y «El broche encantado»
10,20 **Alicia** Cap. 115
10,50 **MATINAL DE CINE**
*«Estación lunar 44»*
12,40 **Vacaciones en el mar**
13,35 **...A MEDIODIA ALEGRIA**
«Chiquitina»
14,00 **VIVAN LOS COMPIS**
14,30 **Manuela**
Resumen
14,55 **ENTRE HOY Y MAÑANA**
Luis Mariñas

**TARDE**
15,30 **Manuela** Cap. 212
16,20 **María de nadie** Cap. 134
17,00 **La loba herida**
Resumen
17,30 **COCTELERA VIP**
18,00 **SUPER GUAY**
«Alegre juventud» y «Webster»
18,50 **CINE VACACIONES**
*«Billy, el defensor»*
20,45 **TELECUPON**

**NOCHE**
21,05 **La loba herida**
Cap. 63
22,00 **NOCHE DE ACCION**
*«Grease II»*

**MADR.**
00,15 **MISTERIOS DE LA NOCHE**
00,45 **ENTRE HOY Y MAÑANA**
01,15 **VELA. COPA DEL REY**
01,20 **¿HABLANDO SE.? GENTE**
02,20 **Los Angeles de Charlie**

## CANAL+

**MAÑANA**
08,00 **ABC WORLD NEWS**
08,25 **EL GRAN MUSICAL** Rep.
09,20 **PRIMER PLANO** Rep.
09,52 **REDACCION**
10,00 **SESION ESPECIAL**
**V. O. (cod.)**
*«Arthur II: on the rocks»*
11,49 **CINE (cod.)**
*«El fraile»*
13,30 **LOS 40 PRINCIPALES**
14,00 **REDACCION**
14,05 **Guerreros sobre ruedas**
14,30 **La pandilla plumilla**

**TARDE**
15,00 **CINE (cod.)**
*«007: Alta tensión»*
17,06 **CINE (cod.)**
*«Capitán América»*
18,48 **DOCUMENTAL (cod.)**
«La más peligrosa de las cacerías»
19,35 **Babar (cod.)**
Dibujos animados
20,00 **AVANCE REDACCION**
20,05 **LOS 40 PRINCIPALES**
Programa musical
20,30 **EN TODO LO ALTO**
Programa taurino

**NOCHE**
21,28 **INFORMACION METEOROLOGICA**
21,30 **REDACCION**
21,54 **INFORMACION DEPORTIVA**
22,00 **ESTRENO CANAL+ (cod.)**
*«Donde está el corazón»*
23,43 **CINE (cod.)**
*«Los dioses deben estar locos»*

## TELEMADRID

**MAÑANA**
08,40 **A SABER**
Repaso
09,05 **Vecinos** Cap. 111
09,30 **Te quiero Lucy**
10,00 **TELENOTICIAS**
10,30 **CINE MATINAL**
*«Malagüeña»*
12,05 **LA BANDA DE... VERANO**
Tom y Jerry
12,15 Pasas de California
12,40 Tortugas ninja
13,05 Los Superhéroes
13,30 Batman
14,00 **TELENOTICIAS**
14,55 **EL TIEMPO**

**TARDE**
15,00 **Mis dos padres**
15,25 **CINE DE TARDE**
*«Un, dos, tres... ensaimadas otra vez»*
17,05 **FUTBOL**
Teresa Herrera: Barcelona-Sao Paulo
Final (repetición)
18,30 **FUTBOL**
Ciudad Salamanca: R. Madrid-R. Sociedad
Final (repetición)
20,05 **La bola del dragón**
20,30 **TELENOTICIAS**
20,45 **EL TIEMPO**
20,50 **AMOR A 1ª VISTA**

**NOCHE**
22,05 **PREVIO FUTBOL**
22,30 **FUTBOL**
Ciudad de Sevilla: Sevilla-At. Madrid

**MADR.**
00,20 **TELENOTICIAS**
00,30 **FUTBOL (dif.)**
Ciudad de Sevilla: Betis-Vasco Gama
02,30 **Tattingers** Cap. 11

**ESTATALES** **PRIVADAS**

# MUSICALES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 08,25 | | C+ | El Gran Musical<br>*Repetición del programa emitido en el día de ayer en esta misma cadena, con distintas entrevistas, reportajes, lista de éxitos y actuaciones musicales* |
| 12,00 | | TVG | Entre amigos<br>*Repetición del espacio musical emitido la pasada semana* |
| 12,00 | | CS | Mediodía92<br>*Magazine emitido desde la Isla de la Cartuja, que ofrece varias actuaciones musicales* |
| 13,30 | | C+ | Los 40 principales<br>*Programa semanal que recoge la lista de éxitos más oídos dentro y fuera de nuestras fronteras* |
| 15,00 | | ETB-2 | Quincena Musical'92 |
| 15,30 | | CS | Jacaranda<br>*Magazine veraniego que ofrece varias actuaciones musicales* |
| 20,05 | | C+ | Los 40 principales<br>*Segunda versión del día de este programa radiofónico-televisivo, con la lista de éxitos musicales* |
| 20,45 | | T5 | Telecupón<br>*Además de ofrecernos el sorteo de la ONCE, tendremos la actuación musical de un artista invitado* |
| 20,45 | | ETB-1 | Rockibili<br>*Espacio que ofrece los videoclips más actuales y de mayor venta nacional e internacional* |
| 00,30 | La 2 | | Clip, Clap, Vídeo<br>*Veremos distintos vídeos de actualidad nacional e internacional.* |

# INFANTILES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 08,00 | | T5 | Desayuna con alegría |
| 08,05 | TVE-1 | | Estamos de vacaciones |
| 08,21 | | A-3 | La guardería |
| 10,00 | | TV3 | Club Super 3 |
| 10,30 | | CS | Teletrasto |
| 11,02 | | TVG | Seabert |
| 11,10 | | C-9 | A la Babala |
| 12,05 | La 2 | | Un juego de niños |
| 12,05 | | TM3 | La banda de verano |
| 13,00 | | C-9 | A la Babala |
| 13,35 | | T5 | Chiquitina |
| 13,35 | | ETB-1 | Superheroiak |
| 14,00 | | T5 | Vivan los compis |
| 14,00 | | A-3 | La pantera rosa |
| 14,05 | | CS | Dinosaucers |
| 14,05 | | C+ | Los guerreros sobre ruedas |
| 14,30 | | C+ | La pandilla plumilla |
| 15,05 | | CS | Bola del dragón |
| 15,10 | | ETB-2 | Las brigadas del tigre |
| 15,30 | | C-9 | Bola del drac |
| 17,30 | | A-3 | La merienda |
| 18,00 | | T5 | Super Guay |
| 18,00 | | TV3 | Club Súper 3 |
| 19,10 | | ETB-1 | Sei bionikoak |
| 19,10 | | TVG | As bolas maxicas |
| 19,35 | | ETB-1 | Dinosauroak |
| 19,35 | | C+ | Babar (cod.) |
| 20,05 | | TM3 | Bola del dragón |
| 20,20 | | ETB-1 | Mamu Harrapariak |
| 20,30 | | CS | Bola del dragón |

# CINE

• Mala * Regular ** Buena *** Excelente **** Obra maestra

## MAÑANA

**10,00 * Arthur II: on the rocks** 109 min.
C+ | SESION ESPECIAL V. O.
*Comedia* | Color. 1988. Norteamericana

**10,30 * Malagueña** 87 min.
TM3 | CINE MATINAL
*Musical* | B/N. 1956. Española

**10,50 ** Estación Lunar 44** 95 min.
T5 | MATINAL DE CINE
*Ciencia-Ficción* | Color. 1984. Norteamericana

**11,49 * El fraile** 99 min.
C+ | CINE (Rept.)
*Intriga* | Color. 1990. Española-Británica

**13,00 * Susana y yo** 85 min.
La 2 | LA PELICULA DE LA MAÑANA
*Drama* | Color. 1957. Española

## TARDE

**15,00 ** 007: alta tensión** 125 min.
C+ | CINE (Rept.)
*Acción* | Color. 1987. Norteamericana

**15,20 ** La sabatilla i la rosa** 137 min.
TV3 | PEL.LICULA TARDA
*Drama* | Color. 1976. Norteamericana

**15,25 * Un, dos, tres... ensaimada otra vez**
TM3 | CINE DE TARDE
*Comedia* | Color. 1984. Española-Italiana

**15,28 * El cuerpo del delito** 100 min.
A-3 | TELECINE
*Drama* | Color. 1987. Norteamericana

**16,00 *** Ladrón** 118 min.
C-9 | CINE D'ESTIU
*Policíaca* | Color. 1980. Norteamericana

**16,20 * Herbie en el G.P. de Montecario**
TVE-1 | VACACIONES DE CINE
*Comedia* | Color. 1977. Norteamericana

**16,25 ** Molokai** 104 min.
CS | ANTOLOGIA DEL CINE ESPAÑOL
*Drama* | B/N. 1959. Española

**17,06 ** Capitán América** 102 min.
C+ | CINE (Rept.)
*Aventuras* | Color. 1989. Norteamericana

**18,30 * El sueño de Andalucía** 90 min.
C-9 | ANTOLOGIA DEL CINE ESPAÑOL
*Musical* | Color. 1950. Española-Francesa

**18,50 *** Billy el defensor** 108 min.
T5 | CINE VACACIONES
*Drama* | Color. 1972. Norteamericana

**20,25 * Sherlock Holmes en Washington**
La 2 | SESION DE VERANO. CICLO SHERLOCK HOLMES
*Policíaca* | B/N. 1943. Norteamericana

## NOCHE

**21,55 *** La pantera rosa** 111 min.
ETB-2 | CINE 2
*Comedia* | Color. 1964. Norteamericana

**22,00 * Cupido contrabandista** 86 min.
TVE-1 | EL HUMOR DE... ANTONIO OZORES
*Comedia* | Color. 1962. Española

**22,00 * Grease II** 114 min.
T5 | NOCHE DE ACCION
*Musical* | Color. 1982. Norteamericana

**22,00 * Donde está el corazón** 94 min.
C+ | ESTRENO CANAL+
*Comedia* | Color. 1990. Norteamericana

**22,00 ** Esperando la carroza** 89 min.
La 2 | LA ESTRELLA ES... AMERICA
*Comedia* | Color. 1985. Argentina
Director: Alejandro Doria
Intérpretes: Luis Brandoni, China Zorrilla, Antonio Gasalla

**22,27 ** Puente de Remagen** 116 min.
A-3 | PELICULA DEL LUNES
*Bélica* | Color. 1969. Norteamericana

**22,40 *** Scorpio** 110 min.
TV3 | PANTALLA
*Espionaje* | Color. 1973. Norteamericana

**23,43 ** Los dioses deben estar locos** 105 min.
C+ | CINE (Rept.)
*Comedia* | Color. 1980. Sudafricana

## MADRUGADA

**00,58 * Promesa al amanecer** 95 min.
A-3 | CINE PARA EL RECUERDO
*Drama* | Color. 1970. Francesa-Norteamericana

**01,00 ** El balcón** 85 min.
La 2 | CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
*Drama* | Color. 1963. Norteamericana

**01,25 * La trepadora** 93 min.
TVE-1 | CINE 92
*Drama* | B/N. 1944. Mexicana

**02,28 ** Razas de noche** 92 min.
C+ | CINE (Rept.)
*Terror* | Color. 1990. Norteamericana

**03,00 ** El crímen en la alcoba** 79 min.
TVE-1 | CINE 92
*Intriga* | B/N. 1946. Mexicana

**04,06 ** Un hombre contra la Mafia** 97 min.
C+ | CINE (Rept.)
*Acción* | Color. 1989. Norteamericana

# AUTONOMICAS

## CANAL SUR

**MAÑANA**
07,00 TELE EXPO. PROGRAMA DE SERVICIOS
10,00 EL DIARIO
10,05 EXPO-DIARIO
10,30 TELETRASTO Programa infantil
12,00 MEDIODIA'92 Magazine
13,30 EL DIARIO
13,35 LA JUGADA
14,05 Dinosaucers Dibujos animados
14,30 EL DIARIO-1 Esther Martin y Carlos María Ruiz

**TARDE**
15,00 EL TIEMPO
15,05 Bola del dragón
15,30 JACARANDA Magazine
16,25 ANTOLOGIA DEL CINE ESPAÑOL *«Molokai»*
18,10 Star Trek
19,10 ANDALUCIA NUESTRA
19,30 EL DIARIO
19,35 DINERO
19,40 La bella y la bestia
20,30 Bola de dragón Dibujos animados

**NOCHE**
21,00 EL DIARIO-2 Rosa Pilar Abelló y José Antonio Gavira
21,25 EL TIEMPO
21,30 ¿Ha llamado el señor?
22,25 TROFEO Ciudad de Sevilla: Sevilla-At. Madrid

**MADRUGADA**
00,25 EL DIARIO-3
00,40 EXPO-DIARIO
01,05 ANDALUCIA NUESTRA
01,35 BUENAS NOCHES...

## ETB-1/2

**MAÑANA**
13,35 Superheroiak.....(1) Dibujos animados
13,42 La millonaria
14,00 GAUR EGUN.....(1) Informativo
14,20 Riviera.....(1)
14,30 TELEBERRI
14,45 Star Trek.....(1)

**TARDE**
15,00 QUINCENA MUSICAL'92
15,10 Las brigadas del tigre
15,35 Egun alaiak.....(1)
16,05 ISPILUAN
19,10 Sei bionikoak.....(1)
19,35 Dinosauroak.....(1) Dibujos animados
20,00 GAUR EGUN.....(1)
20,12 Paraíso
20,20 Mamu Harrapariak.....(1) Dibujos animados
20,45 ROCKIBILLI.....(1) Programa musical

**NOCHE**
21,00 TELEBERRI
21,30 BILA DABILENA ..(1)
21,30 Roseanne
21,55 CINE-2 *«La pantera rosa»*
22,25 FUTBOLA.....(1) Ciudad de Sevilla: Sevilla-At. Madrid
23,55 NOTAS DE VIAJE

**MADRUGADA**
00,10 ULTIMAS NOTICIAS
00,30 AZKEN ALBISTEAK.....(1)
00,35 EUSKAL HERIRAKO GARAIA.....(1)

## TV3/C-33

**MAÑANA**
09,50 INFORMACIO AGRARIA
10,00 CLUB SUPER 3 Casper i amics
10,20 Els Bobobos
10,45 Caçafantasme
11,10 Bola de drac
11,40 Guillem Tell
12,10 MEDITERRANIA
12,40 El meu carrer
13,05 La successora
13,35 Veins Cap. 665
14,05 TELENOTICIES MIGDIA COMARQES
14,25 EL MEDI AMBIENT
14,30 TELENOTICIES MIGDIA

**TARDE**
15,20 PEL.LICULA TARDA *«La sabatilla i la rosa»*
17,15 HARMONIA.....(33)
17,40 El meu carrer
18,00 CLUB SUPER 3 Casper i amics
18,20 Els Bobobobs
18,25 Karate Kat
18,50 Cazafantasma
19,15 Bola de drac
18,15 Campion.....(33)
19,15 Veins.....(33)
19,35 SPORTS SHOW.(33)
19,40 El salt Cap. 10
20,05 TOT L'ESPORT..(33)
20,35 Star Trek.....(33)
20,35 Tinc dos pares

**NOCHE**
21,00 TELENOTICIES
21,30 Radio Cincinati..(33)
21,35 ACTUALITAT 92
21,40 LA GRANJA
21,55 MIL PARAULES.(33)
22,00 NOTICIES 33.....(33)
22,10 BETES I FILMS
22,30 FUTBOL.....(33) Ciudad de Sevilla: Sevilla-At. Madrid
22,40 PANTALLA *«Scorpio»*

**MADRUGADA**
00,30 TRIFTONG.....(33)
00,35 HARMONIA.....(33)
00,40 TELENOTICIES NIT
01,15 Mike Hammer Cap. 41

## TVG

**MAÑANA**
11,02 Seabert Dibujos animados
11,30 Benson Cap. 51
11,55 ADIANTO INFORMATIVO
12,00 ENTRE AMIGOS Repetición
13,10 O sol sae para todos
13,57 HORA 14
14,00 TELEXORNAL COMARCAS
14,20 A SAÚDE
14,25 TEMPO E AGRO
14,30 TELEXORNAL-1

**TARDE**
15,00 Fabiola Cap. 106
15,45 OCEANOGRAFIA Nueva serie
16,15 Fauna Cap. 75
16,45 Simon e Simon Cap. 67
17,35 Allo Allo Cap. 56
18,05 O espantallo e a Sra. King Cap. 28
18,40 Mr. Ed Cap. 80
19,10 As bolas máxicas Dibujos animados
19,40 Mike Hammer Cap. 30
20,30 Roseanne Cap. 49

**NOCHE**
21,00 TELEXORNAL-2 Tino Santiago
21,25 O TEMPO
21,30 LEMBRANZA Programa musical
22,30 FUTBOL Ciudad de Sevilla: Sevilla-At. Madrid

**MADRUGADA**
00,30 TELEXORNAL-3 Begoña Fontenla
00,50 Os intocables Cap. 57
01,40 A SENTINELA

## CANAL 9

**MAÑANA**
08,00 CANAL EDUCATIU
09,05 Gallito Ramírez
10,00 AMOR A PRIMERA VISTA Rep.
11,10 A LA BABALÁ «El nanet mágic», «Voltron» y «Guardians de la Galaxia»
12,30 LA SORT DE CARA
13,00 A LA BABALÁ «Caçafantasmes» y «Bola de Drac»
14,00 NOTICIES 9
14,30 L'ORATGE
14,35 SAQUE BOLA Emilio Aragón

**TARDE**
15,30 Bola de Drac Z Dibujos animados
16,00 CINE D'ESTIU *«Ladrón»*
17,40 Magnum Cap. 28
18,30 ANTOLOGIA DEL CINE ESPAÑOL *«El sueño de Andalucía»*
20,10 Belleza y poder Cap. 230

**NOCHE**
21,00 NOTICIES 9
21,30 L'ORATGE
21,40 EL MON PER UN FORAT Programa concurso
22,40 DILLUNS CINE «Don Armando Gresca»

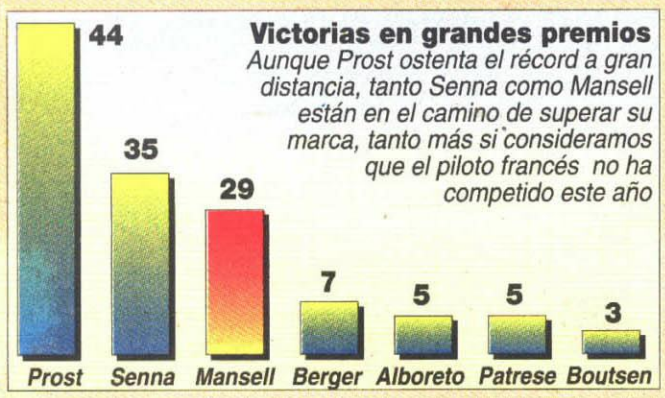
**MADRUGADA**
00,15 NOTICIES 9
00,30 MIRA QUINA LLUNA José Ramón Lluch
01,45 Roseanne Cap. 4

**COORDINAN:** ULISES SANCHEZ-FLOR PROUS, CARLOS CARPIO y GREGORIO GARCIA

# MANSELL, EL REY CON CORONA DE LA FORMULA 1

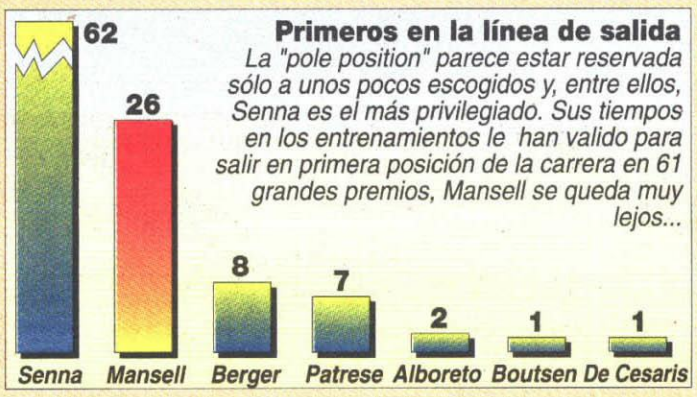
- Nació en Upton on Seven (Gran Bretaña) el 8 de agosto de 1953
- Debuta en F-1 en el G.P. de Austria en 1980
- Ha disputado 176 Grandes Premios
- Su conducción destaca por su rapidez y espectáculo
- Desde ayer ya no se le conocerá como el "campeón sin corona"... ahora, él es el "Rey Mansell"

Nadie puede dudar que el piloto de la isla de Mann ha luchado por el trono de la Fórmula 1. Su triunfo ha sido bien merecido y desde el principio de la temporada ha sabido colocarse en la primera posición frente a otros pilotos como Ayrton Senna, Michael Schumacher o su propio compañero de equipo, Riccardo Patrese. En esta ocasión, su máquina y su rápida conducción han dado el espectáculo esperado del nuevo "rey con corona" de la Fórmula 1



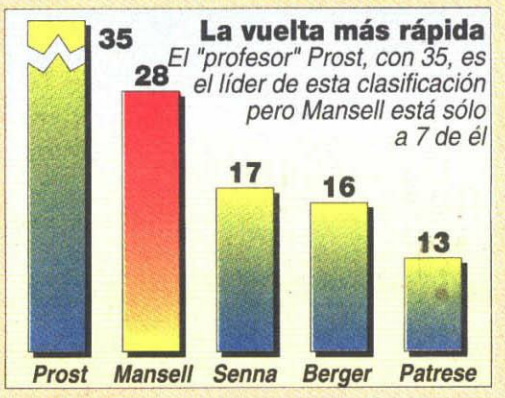

**Victorias en grandes premios**

*Aunque Prost ostenta el récord a gran distancia, tanto Senna como Mansell están en el camino de superar su marca, tanto más si consideramos que el piloto francés no ha competido este año*




**Primeros en la línea de salida**

*La "pole position" parece estar reservada sólo a unos pocos escogidos y, entre ellos, Senna es el más privilegiado. Sus tiempos en los entrenamientos le han valido para salir en primera posición de la carrera en 61 grandes premios, Mansell se queda muy lejos...*




**La vuelta más rápida**

*El "profesor" Prost, con 35, es el líder de esta clasificación pero Mansell está sólo a 7 de él*

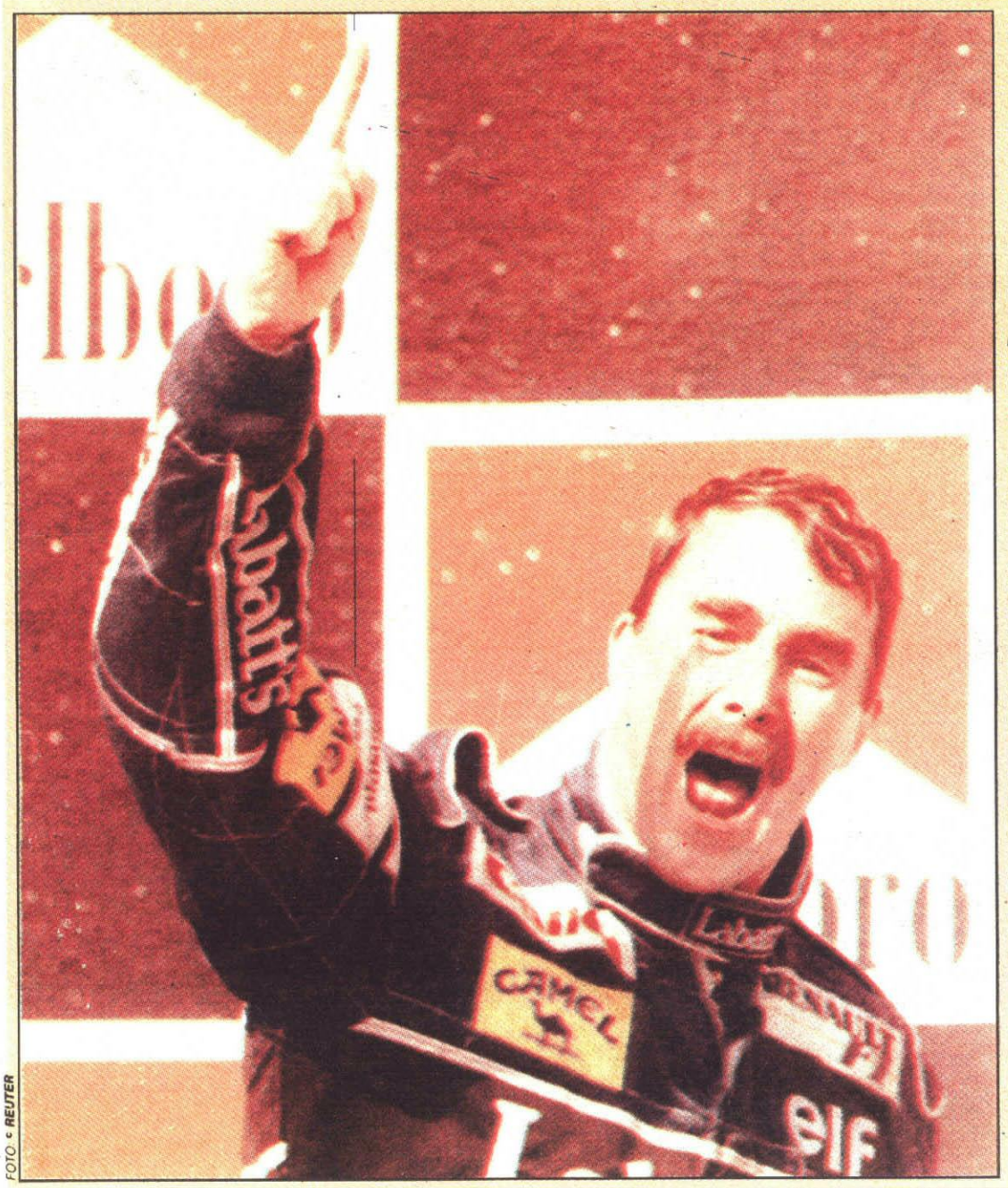



FOTO: © REUTER

Le llaman "León" por su agresividad frente al volante

# "Al fin tengo mi corona"

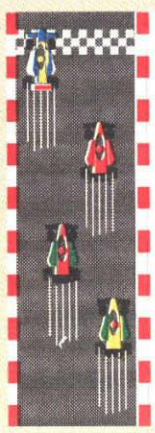
***"No encuentro palabras para describir lo que siento en estos momentos. Por fin he logrado mi sueño."***

Nigel Mansell consiguió ayer que su nombre figure con letras de oro en la historia de la Fórmula 1 después de conquistar su primer título. Nada más finalizar la prueba húngara, Mansell declaró: *"Después de haber sido en tres ocasiones subcampeón del mundo, sin conseguir la corona, el hecho de que me haya proclamado campeón es algo sencillamente indescriptible e inenarrable. Estoy tan emocionado que no encuentro las palabras para explicar la satisfacción que siento".*

El piloto inglés vio la prueba así: *"Ha sido muy disputada, y tengo que destacar que no había órdenes de equipo en nuestra escudería, como lo prueba el hecho de que Patrese y yo casi nos hemos tocado en el momento de ponerse el semáforo en verde.*

***"Toda la carrera ha sido muy dura, pero ha merecido la pena por el duelo que he mantenido con Berger"***

*Me he colocado quizá un poco ingenuamente, en una zona de la pista que era sucia, y ello ha permitido que tanto Senna como Berger pudieran superarme. Tengo que agradecer a Berger la lucha que hemos mantenido, ya que nos hemos superado en tres ocasiones distintas."*



8 423724 341006 00001



Textos: J. Mª Bosch. Gráficos: Pablo Mª Ramírez, Sofía Valgañon y Martina Gil